

دراسة إحصائية

الدكتورأ حمخت اعمرت



٣٨ شارع عبد الحالق ثروت - القاهرة ت: ٣٩٣٦٤٠١

بسم اله الدائي الدائي

Λ-V

مقدمة

الباب الأول ألفاظ المشترك اللفظى في القرآن الكريم

14-11

مدخل:

V1-1V

الفصل الأول: قائمة بألفاظ المشترك اللفظي في القرآن الكريم:

حرف الهمزة ١٧- حرف الباء ٢٢- حرف التاء ٢٥- حرف الثاء ٢٥- حرف الثاء ٢٦- حرف الحثاء ٢٩- حرف الحثاء ٢٩- حرف الخاء ٣٣- حرف البدال ٣٥- حرف الذال ٣٦- حرف الراء ٣٧- حرف الزاي ٤٠- حرف السين ٤١- حرف الشين ٤٦- حرف الصاد ٤٧- حرف الضاد ٤٩- حرف الطاء ٥٠- حرف الظاء ٥٠- حرف الغين ٥١- حرف الغين ٥١- حرف الماء ٥٥- حرف القاف ٥٧- حرف الكاف ٢٦- حرف اللام ٢٤- حرف الميم ٥٥- حرف النون ٦٥- حرف الهاء ٧٠- حرف الواو ٢٠- حرف الياء ٣٧٠

VV--V0

ملحق: أمثلة للمشترك اللفظي في القراءات القرآنية:

حرف الهمزة ٧٥- حرف الباء ٧٥- حرف التاء ٧٥- حرف التاء ٧٥- حرف الدال ٧٦- حرف الراء ٧٦- حرف اللاء ٧٥- حرف اللم ٧٧- حرف الميم ٧٧- حرف النون ٧٧.

1.4-41

الفصل الثاني: تحليل ودراسة:

مدخل ٨١- أولا: تعدد المعنى نتيجة تطبيقات الاستخدام أو اختلاف السياق اللغوي ٨٢- ثانيًا: تعدد المعنى نتيجة المجاز٨٤- المجاز اللغوي (علاقة المشابهة) ٨٤- المجاز المرسل (علاقة غير المشابهة) ٨٤- اعتبار ما سيكون ٨٤- الحالية والمحلية ٨٥-الكلية والجزئية ٨٥- السببية والمسببية ٨٥- الآلية ٨٥- توسيع المعنى ٨٦- توسيع المعنى ٨٦- الكناية

٨٦- تعـدد العلاقـات في الكلمة الواحدة ٨٧- الانتقال من مجاز إلى مجاز آخر ٨٨- مجاز المراتب ٨٨-ثالثًا: تعدد المعنى مع غياب العلاقة الدلالية أو خفائها ٨٩- حدوث التعدد منذ الوضع الأول ٨٩- الاقتراض من لغة ٩١- اختلاف الأصل الاشتقاقي أو تعدد الجذور أجنبية ٩٠- الإبدال ٩١- رابعًا: تعدد المعنى نتيجة الاختلاف في معنى الصيغة ٩٣- خامسًا: تعدد المعنى نتيجة الشكل الكتابي في الرسم المصحفي ٩٤-سادسًا: تعدد المعنى نتيجة الاختلاف في التعدي واللزوم ٩٥- تعدد المعنى نتيجة اختلاف حـرف الجـر ٩٦- سـابعًا: تعـدد المعنى نتيجة اختلاف النوع الكلامي٩٧-فعل مع اسم ذات ٩٧- فعل مع مصدر ٩٧- فعل مع اسم تفضيل ٩٨- فعل مع صفة مشبهة ٩٨- فعل مع علم ٩٩- فعل مع وصف المفعول ٩٩- فعل ماض مع فعل مضارع ٩٩- فعل ماض مع فعل أمر ١٠٠- فعل أمر مع وصف على فاعل ١٠٠- مصدر مع اسم تفضيل ١٠١- مصدر مع صفة مشبهة ١٠١-مصدر مع اسم ذات ١٠١- مصدر مع اسم علم١٠٢ – مصدر مع اسم دال على المفعول ١٠٢ – مصدر مع ظرف ١٠٢ - مصدر مع جمع ١٠٢- مصدر مع اسم زمان ۱۰۳- ظرف مع حرف ۱۰۳- ظرف مع اسم ذات ۱۰۳- ظرف مع وصف ١٠٣- وصف مع علم ١٠٤- وصف مع اسم تفضيل ١٠٤- وصف مع اسم ذات ١٠٤-وصف مع عدد ترتيبي ١٠٥- اسم مكان مع اسم زمان ١٠٥- اسم مكان مع اسم آلة ١٠٥- اسم مكان مع مصدر ميمي ١٠٥- حرف مع اسم ١٠٦- ما الحرفية مع ما الاسمية ١٠٦- نعم الجوابية مع نعم الاسمية ١٠٦- مفرد مع جمع ١٠٦-اسم آلة مع اسم مفعول ١٠٧- ثامنًا: تعدد المعنى نتيجة اختلاف المفرد ١٠٧- تاسعًا: تعدد المعنى نتيجة الاختلاف اللهجي .1.7

الفصل الثالث: الاشتراك اللفظي بين الإيجاب والسلب:

111-711

الجوانب الإيجابية في الاستخدامات القرآنية ١١١- استغلال الغموض كخاصة من خواص الأسلوب ١١١- تحقيق نوع من الموسيقى الداخلية والملاءمة اللفظية ١١١- تحقيق الأداء اللغوي الرفيع ١١٢- التعبير عن المعقول والمعنوي بالمحسوس ١١٢- التعبير بالكناية ١١٢- الجانب السلبي

في استخدام كلمات المشترك اللفظي ١١٣- منع تفسير القرآن على غير العالم عقائق اللغة ١١٣- خلو القرآن الكريم من سلبية الغموض اعتمادًا على القرائن ١١٤- المخالفة بين المصادر حين يكون الفعل من المشترك اللفظي ١١٤- الفروق بين الصيام والصوم ١١٥- المخالفة بين الجموع للإشارة إلى تعدد معنى المفرد ١١٥- الفرق بين أعين وعيون ١١٥- الفرق بين عباد وعبيد ١١٦- الفرق بين أشياع وشيع ١١٧- الفرق بين حمير وحمر ١١٨- الفرق بين أشدًاء وشداد ١١٩- الفرق بين إخوة وإخوان ١٢٠- الفرق بين أنفس ونفوس المدّاء وشداد ١١٩- الفرق بين ضعاف وضعفاء ١٢٢-الاعتماد على السياق اللغوي ١٢٣- الفرق بين ضعاف وضعفاء ١٢٢-الاعتماد على السياق اللغوي ١٢٥- اختلاف النوع الكلامي ١٢٥- اختلاف الرسم الإملائي ١٢٥- هل يحمل المشترك على أحد المعنيين أو كليهما ١٢٥.

الباب الثاني الألفاظ المتضادة في القرآن الكريم

141-144

مدخل:

124-140

الفصل الأول: إحصاء ألفاظ التضاد في القرآن الكريم:

مشكلات الإحصاء ١٣٥- قائمتان حاصرتان لكلمات التضاد في القرآن الكريم ١٣٦- التضاد في لفظ قرآني واحد على سبيل الاحتمال ١٣٧- حرف الهمزة ١٣٧- حرف الباء ١٣٧- حرف الحاء ١٣٧- حرف اللهمزة ١٣٧- حرف السين ١٣٨- حرف الصاد ١٣٩ الراء ١٣٧- حرف السين ١٣٨- حرف الضاد ١٣٩- حرف الفاء الضاد ١٣٩- حرف الفاء ١٣٩- حرف الفاء ١٣٩- حرف الفاء ١٣٩- حرف القاف ١٤٥- حرف النون ١٤٠- التضاد في لفظ قرآني ورد أكثر من مرة على سبيل التوزيع ١٤١- حرف الهمزة ١٤١- حرف الباء ١٤١- حرف الناء ١٤٦- حرف الناء ١٤٥- حر

حرف النون ١٤٧- حرف الواو ١٤٧.

174-101

177-175

الفصل الثاني: أسباب الظاهرة في الكلمات القرآنية:

اختلاف الأصل اللهجي ١٥١- الاتساع في المعنى ١٥٢- دلالة اللفظ على على الفاعل والمفعول لاختفاء الحركة الفارقة ١٥٣- دلالة الصيغة على الفاعلية والمفعولية ١٥٤- القلب أو الإبدال ١٥٥- تداعي المعاني المتضادة وتصاحبها في الذهن ١٥٦- دلالة الصيغة على السلب والإيجاب ١٥٧- دلالة اللفظ على المفرد والجمع ١٥٨- إبهام المعنى وعدم تحديده ١٥٩- المجاز ١٦١.

ملحق: قائمة بكلمات الاشتراك اللفظي والتضاد في القرآن الكريم وقراءاته:

قائمة المراجع:

كتب أخرى للمؤلف: ٢٧٨-١٧٧

هذا البحث نتاج معايشتي الطويلة للنص القرآني قراءة، وحفظًا، وتعمقًا في فهم معانيه، بالإضافة إلى ملازمتي الطويلة له في الأعوام الأخيرة أثناء اشتغالي بجمع مادة "المعجم الموسوعي لألفاظ القرآن الكريم وقراءاته"، وتحرير مداخله.

وقد كان اعتمادي الأساسي في استخلاص قوائم المشترك اللفظي على مادة المعجم الأخير، وعلى مصادره التي تنوعت بين كتب الغريب، والتفسير، والوجوه والنظائر، والقراءات القرآنية، وهي بالعشرات. وقد اكتفيت بذكرها في آخر الكتاب تجنبًا للإطالة والتكرار.

كما كان اعتمادي الأساسي في استخلاص قوائم الأضداد على الألفاظ الواردة في كتب الأضداد التراثية بعد تصفيتها لاستبعاد مالم يرد منها في القرآن الكريم وهو الكثرة الكاثرة، وأضفت إليها عددا آخر من المراجع الموثوق بها، مثل البرهان للزركشي، والمفردات في غريب القرآن للراغب الأصفهاني، وتفسير القرطبي. وقد حرصت أمام كل كلمة من كلمات الأضداد أن أنص على المصدر أو المصادر التي وردت فيها.

ولم أشغل نفسي في هذا البحث بالقضايا النظرية، أو بالخلاف- سواء بين القدماء أو المحدثين- حول وجود أو عدم وجود ظاهرتي الاشتراك اللفظي والتضاد، فقد تناولت هذه القضية بشيء من التفصيل في كتابي "علم الدلالة". كما لم أشغل نفسي بإلقاء الضوء على كتب الوجوه والنظائر التي تعد واحدة من الدراسات المبكرة للكلمات المتعددة الدلالة في سياقها القرآني بعد أن سبق إلى ذلك باحثون كثيرون منهم الأستاذة سلوى محمد العوا في كتابها "الوجوه والنظائر في القرآن الكريم"، والأستاذ الدكتور عبد العال سالم مكرم في كتابه "المشترك اللفظى في الحقل القرآني".

وسيلاحظ القارئ في هذا الكتاب جملة مؤشرات إيجابية منها:

١-التوفيق في حشد أكبر عدد ممكن من الكلمات سواء من المشتركات
 اللفظية، أو المتضادات.

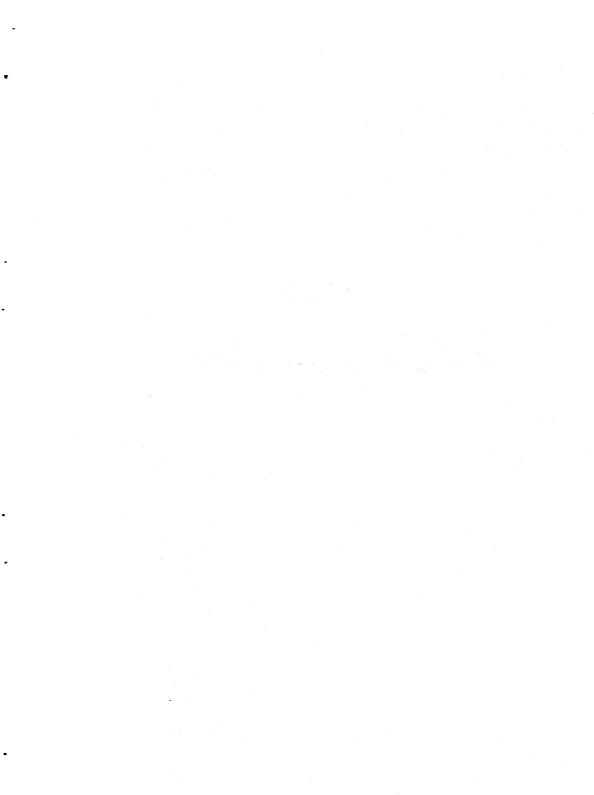
Y-الاجتهاد في تحليل هذه الكلمات وبيان العوامل والأسباب التي أدت إلى تعدد معانيها، مع التمييز بين الكلمات التي توجد علاقات دلالية بين معانيها، وتلك التي لا توجد. وقد توصلت هذه الدراسة إلى مجموعة من العوامل التي لم يسبق أن اجتمعت في مكان واحد، كما لم يسبق لأحد أن حلل على ضوئها الدلالات القرآنية المتعددة.

ويأتي تناولنا لقضية الأضداد في القرآن الكريم ليحسم جدلاً طويلاً دار حولها دون أن يُبت فيه، وليسد ثغرة في حقل الدراسات القرآنية سبق أن نبهت إليها في كتابي علم الدلالة حين قلت: "وماتزال قضية التضاد في القرآن الكريم في حاجة إلى دراسة مستقصية تقوم على الإحصاء الدقيق، والتتبع لكل ما قيل حولها في كتب الأضداد، والتفسير، واللغة" (ص٢٠٣) وهو ما قامت به هذه الدراسة التي استطاعت أن تجمع قائمتين يبلغ مجموع ألفاظهما ثمانية وخمسين لفظًا، مع تحليلها، وذكر أسباب وقوع التضاد فيها.

وعلى الرغم من أن الاشتراك والتضاد يجمعهما مفهوم واحد، هو دلالة اللفظ على معنيين مختلفين فأكثر، وأن مفهوم المشترك اللفظي يتضمن ألفاظ التضاد، فقد فضلنا أن نفرد الأضداد بالذكر نظرًا لتميزها باختلاف دلالاتها على وجه التقابل أو التناقض، ويكون عطف "التضاد" على "الاشتراك" من باب عطف الخاص على العام.

الباب الأول

ألفاظ المشترك اللفظي في القرآن الكريم



مدخل

حظيت ظاهرة المشترك اللفظي بعناية اللغويين والأصوليين القدماء على نحو ما فصلناه في كتابنا علم الدلالة(١).

وقد عرف الكفوى الاشتراك اللفظي بأنه ما وضع لمعان متعددة كالعين، أي أن يكون اللفظ موضوعًا بإزاء كل واحد من المعاني الداخلة تحته قصدًا (٢)، وعرف الاسم المشترك بما له وصفان أو أكثر بإزاء مدلوليه أو مدلولاته، فلكل مدلول وضع (٢).

وتعريف الكفوى أضيق من تعريف الأصوليين الذين يعرفون المشترك اللفظي بأنه "اللفظ الواحد الدال على معنيين مختلفين فأكثر دلالة على السواء عند أهل تلك اللغة"(1)؛ فلم يشترطوا أن يكون تعدد المعنى بالوضع الأول.

أما المحدثون فيوسعون مفهوم المشترك اللفظي أكثر وأكثر لأنهم لايشترطون الوضع من ناحية، ولا الدلالة على السواء من ناحية أخرى مما يسمح بإدخال تعدد المعنى الناتج عن المجاز، أو تطبيقات الاستخدام، أو غيرهما.

وقد تنوعت دراسات القدماء لقضية المشترك اللفظي:

فمنها ما اتجه إلى دراستها في القرآن الكريم، وحملت هذه الدراسات-أو معظمها على الأقل- اسم "الأشباه والنظائر"، أو "الوجوه والنظائر"،

⁽۱) ص ۲۱، ۱۶۷ – ۱۹۷.

⁽٢) الكليات ص ١١٩.

⁽٣) السابق ص ٨٨.

⁽٤) المزهر للسيوطي ٣٦٩/١.

على نحو ما فصلنا في كتابنا "علم الدلالة"(١).

ب- ومنها ما اتجه إلى دراستها في الحديث الشريف.

ج- ومنها ما اتجه إلى دراستها في اللغة العربية ككل.

وأكثر ما اتجهت إليه كتب الوجوه والنظائر – التي يتداخل موضوعها مع موضوع كتابنا- معالجة الكلمات التي تدل على معنى عام واحد، لكن تخصص معناها في السياق المعين بمعنى لا يبتعد كثيرًا عن سائر معانيها، وبدا من مراجعة أمثلتها "أن المعوَّل فيها كان على دلالة اللفظ في سياقه، وإن لم تكن تشهد لها استعمالات لغوية أخرى خارج هذا السياق"(").

ويختلف بحثنا هذا عن توجه كتب الوجوه والنظائر في أننا بنينا دراستنا على قوائم استخلصناها من كتب الغريب والتفسير، ومعاجم ألفاظ القرآن الكريم وغيرها، وهي تحوي ألفاظًا يشهد لمعظمها الاستعمالات اللغوية خارج السياق القرآني؛ ولهذا خلت قوائمنا من كثير من الكلمات الواردة في كتب الوجوه والنظائر، مثل كلمة "هدى" التي تذكر لها هذه الكتب سبعة عشر أو ثمانية عشر وجها⁽⁷⁾، ومن الكلمات مايذكر له العلماء عشرين وجها⁽¹⁾.

ولو فعلنا غير هذا لتضخم بحثنا، ولكان لزامًا علينا أن نستصفي كل ماورد في هذه الكتب من وجوه، مما كان سيجعل عملنا تقليديًا من ناحية، وفاقد الأصالة من ناحية أخرى.

⁽۱) ص۱٤۷ ومابعدها.

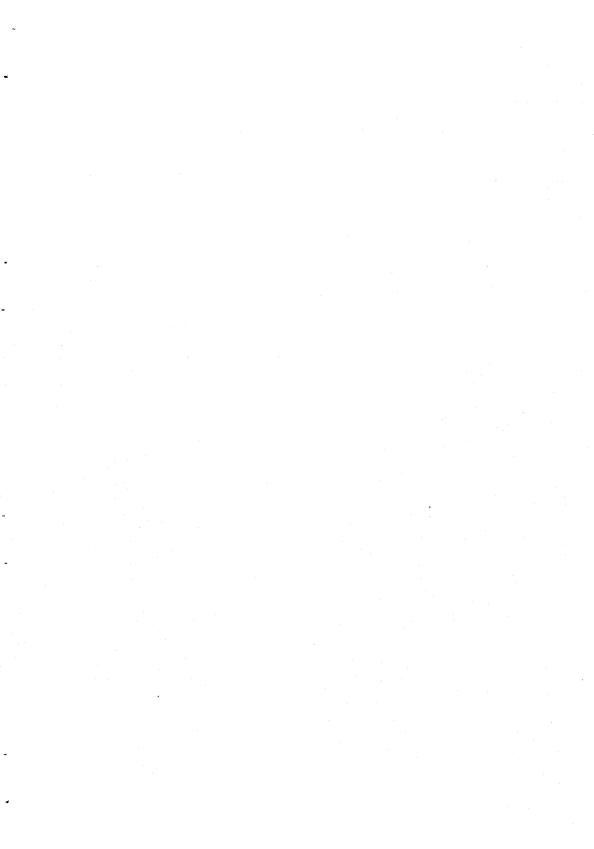
⁽ ۲) سلوى العوا: الوجوه والنظائر ص١٨.

⁽٣) التصاريف ليحيى بن سلام ص٩٦، وسلوى العوا ص٢٤.

⁽٤) معترك الأقران للسيوطي ٥١٤/١.

وفي تناولنا للمشترك اللفظي في القرآن الكريم سنتابع المحدثين في تعريفهم للمشترك اللفظي، وفي توسيعهم لمدلول عيث يشمل تطبيقات الاستخدام، والاختلاف الناتج عن تعدد السياقات اللغوية، والعلاقات المجازية على مختلف أنواعها.

وسنبدأ بتقديم قائمة وافية لكلمات المشترك اللفظي الواردة في القرآن الكريم، ثم نثني بالتحليل والدراسة.



الفصل الأول

قائمة بألفاظ المشترك اللفظي في القرآن الكريم

الفصل الأول

قائمة بألفاظ المشترك اللفظي في القرآن الكريم

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مىلىل |
|----------------------------------|---|--|-----------------|-------|-------|
| عــبس ۲۷- ۳۱ | -فَأَنَّبَنْنَا فِيهَا حَبًّا وَفَاكِهَةً وَأَبًّا | ۱-ماترعاه الأنعام من عشب أو نبات. ۲- ماتنبست الأرض مما يأكل الناس والأنعام | أب | أبب | , |
| | | ٣- التين | | | |
| الغاشية ١٧ الأنعام الانعام | -أفلا يَلْظُرُونَ إلَى الْإِلَى الْإِلَى الْبَائِلَ الْبَائِينَ الْإِلَى اثْنَيْن | ١-سحاب يحمل الماءوالمطر٢-جمال | إيل | أبل | * |
| الزخرف٢٢ | - وَجَدْنَا ءَابَاءَنَا عَلَى أُمَّةٍ | ۱- معلمون ومربون | | | - |
| | | ۲-جمـع أب وهـو الوالد ٣-أجداد وأعمام | آباء | أبو | * * |
| النحل | - أُتّى أَمْرُ اللّهِ فَلا تَسْتَعْجِلُوهُ | ١-قَرُب | | | |
| البقرة٢٢٢ | - فَأَتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَركُمُ اللَّهُ | ۲-جامَعَ | أُتَى | أتي | ٤ |
| البقرة ۱۸۹ | - وَأَثُنُوا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا | ٣-دَخُل | | | |

| السورة والآية | نص الآية | المنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|-----------------------|--|-----------------------------------|-----------------|-------|-------|
| الفرقان٥٣ | - هَــذَا عَــذْبٌ فُــرَاتُ وَهَذَا مِلْحُ أُجَاجُ | ١-شديد الملوحة | | | |
| | | ٢-شديد الحرارة | أجاج | أجج | ٥ |
| | | ٣- مُرُّ | | | |
| القصص٠٧ | - لَــهُ الْحَمْــدُ فِــي اللَّهُ وَلَى وَالآخِرَةِ | ١-مؤنث الآخِر | | | |
| النساء ١٣٤ | - فَعِـنْدَ اللَّـهِ ثَــوَابُ الدُّنْيَا وَالآخِرَة | ٢-يوم القيامة | الآخِرة | أخر | ٦ |
| الزخرف٣٥ | - وَالآخِرَةُ عِنْدَ رَبَّكَ لِلْمُتَقِينَ | ٣-الجنَّة | | | . i |
| طه۱۰۹ | لا تُنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلاَّ مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ | ١-سمح وأباح | أَذِنَ لـ | أذن | ٧ |
| الانشقاق٢ | - وَأَذِنَتْ لِرَبُّهَا وَحُقَّتْ | ٢-سمع وأطاع | | | |
| التوبة ٦ | - وَمِنْهُمُ الْذِينَ يُؤْذُونَ النَّبِيُّ وَيَقُولُونَ هُـوَ أُذُنُ | 1-مستمع قابل لما يقال | أُذُن | أذن | |
| المائدة٥٤ | وَالْأُذُنَّ بِالْأُذُنِ | ٢- أداة السمع | | : | |
| | - قَـــالَ ءَأَقْـــرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَى ذَلِكُمْ إصْرِي | ١-عهد وميثاق مؤكّد | إصر | أصر | 4 |
| البقرة ٢٨٦ | - رئيسنًا وَلا تَحْمِسلُ عَلَيْنًا إصرًا | ٢-شدّة العمل وثقله | | | |
| الرعد٣٥ الأنعام١٤١ | - أُكُلُهَا دَائِمٌ وَظِلْهَا - وَالسِنْخُلُ وَالسِزْرُعَ مُخْتَلِفًا أُكُلُهُ | ۱-مفعول: مايُؤكل ۲-مصدر: طَعْم | أُكُل | أكل | ١٠ |

| السورة والآية | نص الآية ا | العنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|-------------------------------|---|---------------------------------|-----------------|-------|-------|
| لبقرة ٢٤٩ التوبة ٤٠ | قَلِيلا مِنْهُمْ | ۱-حرف استثناء ۲-إن + لا | البر | נער | 11 |
| النور٢٢ | وَلا يَأْتَل أُولُو الْفَضْلِ مِـنْكُمْ وَالسُّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولِي الْقُرْبَى | ۱-يُقسم ويحلف ۲-يقصرً | يأتلي | ألي | 17 |
| طه۱۰۷۵ | - لا تُسرَى فِيهَا عِوَجًا وَلا أَمْتًا | ۱-تل صغیر ۲-ارتفاع وانخفاض | أُمْت | امت | ١٣ |
| الإسراء١٦ | - وَلَوْدًا أَرَدُنَا أَنْ نُهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا | ۱- سلَط ۲-کثر | أَمَر | أمر | 1£ |
| | - إنَّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إمَّامًا | ١-قائد وقدوة في الحير | , · | | |
| | وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُبِينٍ | ٢-اللوح المحفوظ | إمام | أمم | 10 |
| | -يَوْمَ نَدْعُوا كُلُّ أَنَّاسٍ بِإِمَامِهِمْ | ٣-كتاب الأعمال | | | |
| طه٠٤ | - فَرَجَعْنَاكَ إِلَى أُمَّكَ | ١-والدة | | | |
| آل عمران٧ القارعة ٩ | - هُنْ أُمُّ الْكِتَابِ - فَأُمُّهُ هَاوِيَةُ | ۲-أصل ۳-مرجع ومستقرً | أُم | أمم | רו |
| | - إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أَمَةً كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً | ۱-إمام يقتدى به ۲-مِلَة ودين | أئة | أمم | 14 |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|-----------------|--|--|-----------------|--------------|-------|
| النمل٨٣ | - وَيَوْمُ نَحْشُرُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجُا | ٣-قوم وجماعة | | | |
| 1 - 1 | - فَأَمِّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ. وَأَمَّا السَّائِلَ فَلا تَنْهَرْ | ١-حرف شرط وتفصيل | أمًا | أمما | 1.4 |
| النمل ٨٤ | أَكَذَّبُ تُمْ بِآيَاتِي وَلَـمْ تُحِيطُوا بِهَـا عِلْمًـا أَمَّاذَا كُنْتُم تَعْمَلُون | ٢-أم العاطفة + ما الاستفهامية | | | |
| الكهف ٨٦ | - قُلْـنَا يَـاذَا الْقَرْنَـيْنِ إمَّـا أَنْ تُعَذَّبَ وَإِمَّا أَنْ تَتْخِذَ فِيهِمْ حُسْنًا | ١-حرف عطف وتخيير | إمًا | إمما | 19 |
| مریم ۲۹ | - فَإِمَّا تَرَيِنُ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا فَقُولِي | ۲-إن الشرطية + ما الزائدة | | | |
| النساء١٣٦ | - يَاأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ءَامِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ | ١-فعل أمر: داوم على الإيمان | آمِن | أمن | ۲۰ |
| الحجر ۸۲ | - يَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا ءَامِنِينَ | ٢-وصــــــــــــــــــــــــــــــــــــ | .0, | 5 | |
| البقرة ١٨٤ | -وَأَنْ تُصُــومُوا خَــيْرُ لَكُمْ | ۱-حـــرف مصــــدري ونصب | | | |
| المزمل٢٠ | - عَلِـــمَ أَنْ سَـــيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْضَى | ٢-حـــرف مصــــدري مخفف من أنّ | | _ | |
| المؤمنون٧٧ | - فَأُوْحَيْسَنَا إِلَسَيْهِ أَنِ اصْنَع الْفُلْكَ | ٣-تفــــــــــــــــــــــــــــــــــــ | أن | ٔ ا ن | *1 |
| العنك_بوت ٣٣ | - وَلَمْا أَنْ جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِيءَ بِهِمْ | ٤-زائدة للتوكيد | | | · |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---------------|---|-------------------------------|-----------------|-------|-------|
| الأنفال٨٣ | - إِنْ يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ | ۱-حرف شرط | | | |
| ٦٣٨ه | - إِنْ هَذَانِ لَسَاحِرَانِ | ٢-حـرف ناسـخ مخفف من "إنّ" | زن | إن | *** |
| ४•धा | - إنِ الْكَافِرُونَ (لا فِي غُرُورٍ | ٣-حرف نفي | | | |
| الإنسان٢ | - إنَّا خَلَقْنَا الإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ | ۱-ولد آدم | | | |
| الرحمن12 | - خَلَـقَ الإنْسَـانَ مِـنُ صَلْصَالٍ كَالْفَخُارِ | ۲-آدم | | | |
| العلق٦ ،٧ | أ-أبــو جهـــل: إنَّ الإنْسَــانَ لَــيَطُغَى.أَنْ | ٣-شخص بعينه | | | |
| | رَآهُ اسْتَغْنَى | | إنسان | أنس | 74 |
| عبس ۱۷ | ب-عتبة بن أبي لهب: قُستِلُ الإنْسَانُ مَا أَكْفَرَهُ | | | | - |
| مريم۲۷ | ج-أمية بسن خلسف: أَوَلا يَذْكُرُ الإنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ شَيْئًا | | | | |
| الأحزاب٣٣ | أهسل البيست: إِنْمَا يُسرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرَّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ | ١-نساء النبيّ | أخل | أمل | 71 |

| | | | , | | , |
|---------------|---|----------------------------------|-----------------|-------|-------|
| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
| المائدة٥٦ | أهل الكتاب: وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ ءَامَنُوا وَاتَّقُواْ لَكَفُرُنَا عَنْهُمْ | ٢-أصحاب الكتسب السماوية | | | |
| | سَيِّعُا تِهِمْ | | | | |
| النحل٤٣ | أهـل الذكـر: فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذَّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لا تَعْلَمُونَ | ٣-العسلماء بالستوراة والإنجيل | | | |
| يوسف٢١ | - وَلِنُعَلِّمَهُ مِنْ تَأْوِيلِ الأَحَادِيثِ | ١-تفسير وبيان | تأويل | أول | 70 |
| الأعراف٥٣ | هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا تَأْوِيلُهُ | ٢-عاقبة ومآل | | | |
| البقرة ١١٨ | -لَـوُلا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْ تَأْتِينَا ءَايَةٌ | ١-علامة ظاهرة | | | |
| 1 | وَقَالُوا مَهْمًا تَأْتِنَا بِهِ | ٢-معجزة | | | |
| 188 | مِنْ ءَايَة لِتَسْحَرَنَا بِهَا فَمَا نُحْنِنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ | | آية | أيي | *1 |
| البقرة ١٠٦ | -مَا نَسْخُ مِنْ ءَايَةٍ أَوْ نُسْسِهَا نَاْتِ بِخُسِيْرٍ مِنْهَا أَوْ مِثْلِهَا | ٣-وحدة قرآنية | | | |
| الجن١٣ | -فُلا يَخُافُ بَخْسًا وَلا رَهَقًا | ١-مصدر:نَقْص | | | |
| يوسف•٢ | رهقا -وَشَرَوْهُ بِـثَمَنٍ بَحْسِ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ | ۲-مفعول: منقوص | بُخس | بخس | ** |
| البروج۱ | -وَالــــــــــــمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوج | ۱-مـنازل الكواكـب والنجوم | بروج | برج | 44 |

| السورة والآية | نص الآية | العنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---------------|--|--|-----------------|-------|-------|
| النساء٨٧ | -أَيْسنَمَا تَكُونُسوا يُدْرِككُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمُ فِسِي بُسرُوجٍ مُشَيُّدَةٍ | ٢-حصون وقلاع | | | |
| الأنبياء ٦٩ | وَسَلامًا عَلَى أَرْبُرَاهِيمَ | ۱-نسیم بارد | بَرْد | برد | 79 |
| النبأ ٢٤ | وَلا شَرَابًا | ۲-نوم | | | |
| مريم١٤ | وَيَسَرُّا بِوَالِدَيْـــهِ وَلَـــمْ يَكُنْ جَبَّارًا عَصِيًّا | ١-صفة: محسن | بر | برر | ٣. |
| المائدة٦٩ | الْبَرُّ مَا دُمْتُمْ خُرُمًا | ۲-اسم ذات: أرض | , | | |
| الواقعة٥ | - ويُسْتِ الْجِبَالُ بَسًا | ۱-سیق وسُیِّر ۲-فُتُت | | | |
| | | ٣-بُـــط كالـــرمل والتراب ٤- قُلع من أصله | ر ۽ بس | يــس | *1 |
| الرعد٢٦ | - الله يُبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ | ١-يوسّع | | | · |
| الإسراء٢٩ | - وَلَا تَبْسُـطُهَا كُــلُ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَحْسُورًا | ٢-يسرف في الإنفاق | يُبسُط | بسط | 44 |
| المائدة١١ | - إذْ هَـــمْ قَـــوْمُ أَنْ يَشْـُــطُوا إلَـــيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ | ٣-يمد بالقتل والإيذاء | | | |

| | T | <u> </u> | T | | 1 |
|---------------|--|--------------------------------|-----------------|-------|-------|
| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
| البقرة ۱۸۸ | - وَلا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِل | ۱-تحریف و تزویر | | | |
| الأنفال٨ | - لِيُحِقَّ الْحَقَّ وَيُبْطِلَ الْبَاطِلَ الْبَاطِلَ | ۲-کفر وضلال | بَاطِل | بطل | ** |
| ۳۷ | -وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلا | ٣-عبث | | | ÷ |
| البقرة٢١٣ | خَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ | ١-أرسل | | | |
| یس۹۲ | - يَاوَيْلُنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقَدِنَا | ۲-أحيا | بُعَث | بعث | 71 |
| البقرة٢٦ | - إِنَّ اللَّهَ لا يَسْتَحْيِي | ١-واحدة البعوض | | | |
| | أَنْ يَضْرِبَ مَـثَلا مَا بَعُوضَةً فَمَا فَوْقَهَا | غَة ₋ ٢ | بعوضة | بعض | 40 |
| | بعوضه فما فوقها | ٣-ذبابة | | | |
| النساء١٢٨ | - وَإِنِ امْسِرَأَةُ خَافَسَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إغْرَاضًا | ١-الذكر من الزوجبين | | | |
| الصافات١٢٥ | - أَتَدْعُـونَ بَعْـلا وَتَــذَرُونَ أَحْسَـنَ الْخَالقِينَ | ۲-اسم صنم | بَعْل | بعل | ٣٦ |
| الكهف١٠٨ | - خُــالِدِينَ فِــيهَا لا يَبْغُونَ عَنْهَا حِوَلا | ۱-يطلب ويريد | | | , |
| 71.0 | وَإِنَّ كَـــشِيرًا مِـــنَ الْخُلَطَــاءِ لَيَــبُغِي بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ | ۲یتعدی ویظلم | يبغي | بغي | ** |
| النجم ٥ | - وَتُمُودَ فَمَا أَبْقَى | ۱-فعـل: تـرك علـى نفس الحال | أبقى | بقي | ۴۸ |

| السورة والآية | نص الآية | العنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---------------|--|---|-----------------|-------|-------|
| طه۱۲۷ | - وَلَعَـــذَابُ الآخِــرَةِ أَشَدُ وَأَبْقَى | ٢-تفضيل: أدُّوم | | | |
| الأنفال١٢ | - فَاضْ رَبُوا فَ وَقَ الأَعْنَاقِ وَاضْ رِبُوا مِنْهُمْ كُلُ بَنَانِ | ۱-أصابع | بنان | بنن | 44 |
| القيامة٤ | - بَلَى قَادِرِينَ عَلَى أَنْ نُسَوِّيَ بَنَانَهُ | ٢-أطراف الأصابع | | | |
| النساء107 | - وَقُولِهِـمْ عَلَـى مَرْيَمَ بُهْتَانًا عَظِيمًا | ۱-کذب مُفرِط | بُهتان | بهت | ٤٠ |
| النساء٢٠ | - أَتَأْخُذُونَــهُ بُهْــتَانًا وَإِثْمًا مُبِينًا | ٢-ظُلم | | | |
| المتحنة١٢ | - وَلا يَــاَّتِينَ بِبُهْــتَانَ يَفْتَرِينَهُ بَيْنَ أَيْدِيهِنُّ وَأَرْجُلِهِنُ | ۳-زِنْی | | | - |
| الصافات83 | - كَأَنَّهُنَّ بَيْضُ مَكْنُونَ | ١-جمع بَيْضة لما يضعهالطائر٢-لؤلؤ | يَيْض | بيض | ٤١ |
| طه۳۹ | - أَنِ اقْدِفِيهِ فِي التَّابُوتِ فَاقْدُفِيهِ فِي الْيَمُّ | ١-صندوق | | | |
| البقرة ٢٤٨ | | ٢-تابوت العهد | تابوت | تابوت | 27 |
| النساء١٢٥ | - وَاتَّـبَعَ مِلْـةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا | ۱-اقتدی بـ | اتبع | تبع | ٤٣ |

| | T | | | | |
|---------------|---|--------------------|-----------------|-------|-------|
| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
| النساء٨٣ | - وَلَـوُلا فَضْـلُ اللّـهِ عَلَــيْكُمْ وَرَحْمَـــتُهُ لاَتَبَعْتُمُ الشَّيْطَانَ | ٢-أطاع | | | |
| الشعراء١١١ | - قَالُوا أَنُوْمِنُ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الأَرْذَلُونَ | ٣-صحب | | | |
| الشمس٢ | -وَالْقُمَرِ إِذًا تَلاهَا | ١-تبع وجاء بعد | تُلا | تلو | ٤٤ |
| یونس۱۹ | - قُـلْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلُونُهُ عَلَيْكُمْ | ۲-قرأ | | | |
| هود ٤٠ | - حَتَّى إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ | ١-وجه الأرض | | | |
| | | ٢-كانون يُخبز فيه | | | |
| | | ٣-موضع اجستماع | | | |
| | | الماء في السفينة | ا تنور | تنر | ٤٥ |
| | | ٤-الفجر ونور الصبح | | | |
| | | ٥-أعالي الأرض | | | |
| | | ٦-مسجد الكوفة | | | |
| | | ٧-عين بالجزيرة | | | |
| الرعد٣٩ | -يَمْحُـوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثْبِتُ | ۱-يُقر | | | |
| الأنفال٣٠ | - وَارْدْ يَمْكُـــرُ بِـــكَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ | ٢- يحبس ويقيّد | يُثْبِت | ا ثبت | ٤٦ |
| الإسراء١٠٢ | - وَإِنْكِي لِأَظْنِكُ | ١-هالك خاسر | | | |
| | يَافِرْعَوْنُ مَثْبُورًا | | مثبور | ا ثبر | ٤٧ |
| | | ۲-ملعون | | | |

| السورة والآية | نص الآية | العنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---------------|---------------------------------|----------------------|-----------------|-------|-------|
| | | ٣-مخبول لاعقل له | | | |
| | | ٤-مسحور | | | |
| الطارق٣ | النَّجْمُ الثَّاقِبُ | ۱-مضيء | | | |
| الصافات١٠ | -فَأُتْبَعَهُ شِهَابٌ ثَاقِبٌ | ۲-محـرق يثقـب بـنوره | ثَاقِب | ثقب | ٤٨ |
| | | الأجسام | | | |
| التوبة 13 | - انْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالا | ١-جمع ثقيل للمتثاقل | | | |
| | | المتباطئ | ثقال | ثقل أ | ٤٩ |
| | | ٢-الشيوخ والضعفاء | Í | | |
| | | وأصحاب العيال | | | |
| الحج٩ | -ثَانِيَ عِطْفِهِ | ١-فاعل من الثُّنْي | | | |
| التوبة ٤٠ | -ثَانِيَ اثْنَيْنِ إِذْ هُمَا | ۲-عدد ترتیبي | ثأني | ثني | ٥. |
| | فِي الْغَارِ | | | | |
| الروم• | -أثار الأرض: وَأَثَارُوا | ١-قلب للزراعة | | | |
| | الأرْضَ وَعَمَرُوهَا | | | | |
| العاديات؟ | -أثار التراب: فَأَثَرُنَ | ٢-هَيْج | أثار | ثور | ٥١ |
| | بِهِ نَقْعًا | | J =1 | 33 | |
| الروم ٤٨ | -أثار السحاب: يُرْسِلُ | ٣-دفع ونشر | | | |
| | الرِّيَاحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا | | | | |
| مريم۲۸ | فَورَيْكَ لَنَحْشُرِنْهُمْ | ۱-مجتمع | | | - |
| | وَالشَّــيَاطِينَ ثُــمُ | | | | |
| | لَنُحْضِ رَبُّهُمْ حَـوْلَ | | جاث | جثو | ٥٢ |
| | جَهَنَّمَ جِثِيًّا | | | | |
| الجاثية ٢٨ | وَتَرَى كُلُّ أُمَّةٍ جَاثِيَةً | ۲-جاث على ركبتيه | | | |
| الحاقة١١ | -إِنَّا لَمُّا طَغَى الْمَاءُ | ١-سفينة | جارية | جري | ٥٣ |
| | حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ | | | T | |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---------------|---|---|-----------------|-------|-------|
| الــتكوير10، | -فَلا أُقْسِمُ بِالْخُنَّسِ. الْجَوَارِ الْكُنِّسِ | ۲-کواکب سیارة | | | |
| الغاشية ١٢ | -فِيهَا عَيْنُ جَارِيَةُ | ٣-دائمة الجريان | | | |
| التغابن٩ | -يَـوْمَ يَجْمَعُكُـمْ لِـيَوْمِ الْجَمْع | ١-مصدر: ضمّ وحشد | ۰ . | | ٥٤ |
| القمر ٤٥ | -سَــــــــــــــــــــــــــــــــــــ | ۲-جمع: جماعة من الناس | جمع | جمع | 02 |
| الأعراف، ٤ | -حَـتّى يَلجَ الْجَمَلُ فِي سَمُّ الْخِيَاطِ | ١-بعير | ِ جمل | , جمل | ٥٥ |
| | | ٢-حبل غليظ | | | |
| النساء٣٦ | -وَالْجَــارِ ذِي الْقُــرْبَى وَالْجَارِ الْجُنُبِ | ١-بعيد في النسب | | | |
| القصص١١ | فَبَصُرَتْ بِهِ عَنْ جُنُبٍ | ۲-بُعْد | جُنُب | جنب | ۲٥ |
| المائدة٦ | -وَإِنْ كُنْـــتُمْ جُنُـــبًا فَاطُهُرُوا | ٣-نجس بالجنابة | | | |
| الكهف٣٥ | -وَدَخَــلَ جَنَّــتَهُ وَهُــوَ ظَالِمُ لِنَفْسِهِ | ۱-بستان | | | |
| الأعراف8٩ | ادْخُلُسوا الْجَسنَّةَ لا خَوْفُ عَلَيْكُمْ | ٢-دار الـــــــــــــــــــــــــــــــــــ | جنة | جنن | ٥٧ |
| 1193 | -لأمُللَّانُ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِسنَّةِ وَالسنَّاسِ | ١-جمع: جِنَ | | | |
| | أجْمَعِينَ | | جنّة | جنن | ۸۵ |
| الأعراف١٨٤ | -أَوَلَــمْ يَــتَفَكَّرُوا مَــا بِصَاحِبِهِمْ مِنْ جِنَّةٍ | ۲-مصدر: جنون | | | |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | 3-11 | |
|---------------|--|--|-----------------|-------|-------|
| | | _ | الكلفة القرانية | الجذر | مسلسل |
| ص۳۱ ، | -إذْ عُــرِضَ عَلَــيه | 1 | | | |
| | بِالْعَشِيِّ الصَّافِنَاتِ | الرائع المنظر | | | |
| | الْجِيَادُ | | جياد | جود | ٥٩ |
| | | ٢-جمع جواد للواحد | | | |
| | | من الخيل | | | |
| النور٣١ | وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَ | ١-جمع جيب لفتحة | | | |
| | عَلَى جُيُوبِهِنَ | الــــــــــــــــــــــــــــــــــــ | | | |
| | | القميص | جيوب | جيب | ٦٠ |
| | | ٢-جميع جيب بمعنى | | | |
| | | الصدر | | | |
| البقرة ١٥٨ | -فَمَنْ حَجُ الْبَيْتُ أُو | ١-فعل: قَصَد بيت الله | | | |
| | اغتمر | | • • | | |
| البقرة ١٩٦ | -وَأُتِمُوا الْحَجُ وَالْعُمْرَةَ | ۲-مصدر: قَصْد بیت | حج | حجج | 71 |
| | يله | الله | | | |
| الأنعام١٣٨ | وَقَالُوا هَذِهِ أَنْعَامُ | ١-حرام | | | |
| | وَحَرْثُ حِجْرُ | | | | |
| الفجره | -هـُـلُ فِي ذَلِكَ قَسَمُ | ۲-عقل | حِجر | حجر | 77 |
| | لِذِي حِجْرِ | | | | |
| ق۲۲ | -فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدُ | ١-وصف: قوي حاد | | | |
| | وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ | ۲-ذات: معدن | حديد | حدد | ٦٣ |
| | والرك الحديد ويو | الموات. معدن | . | | |
| 140 | -يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَاءُ | | | | - |
| سبا ۱۱ | - يعملون له ما يشاء مـــن مُحَاريـــب | ١-قصور وأبنية مرتفعة | | | |
| | مِــن محاريـــب وتَمَاثِيلَ | | , | | |
| | رين | | محاريب | حرب | 71 |
| | | ٢-مساجد وأمساكن | | | |
| | | للعبادة | | | |

| السورة والآية | نص الآية | العنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---------------|---|--|-----------------|-------|-------|
| البقرة ٧١ | -تُــــــــــــــــــــــــــــــــــــ | ١-أرض مهيأة للزراعة | | | |
| آل عمران١٤ | -وَالْخَسِيْلِ الْمُسَـــوَّمَةِ وَالأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ | ۲-زرع ونبات | حَرْث | حرث | ٦٥ |
| الشورى٢٠ | -مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الآخِرَةِ نَنزِدْ لَهُ فِي | ٣-أجر وجزاء | | · | |
| | حَرْثِهِ | | | | |
| طه۹۷ | -لَنُحَرِّقَنَّهُ ثُمْ لَنَنْسِفَنَهُ | ١-أحرق بالنار | حـ ً ق | حرق | 77 |
| | | ۲-برد بالمبرد | | ری | |
| الرحمن٥ | الشُّمْسُ وَالْقُمَــرُ | ١-حساب دقيق | | | |
| | بِحُسْبَانٍ | | 31 4 | حسب | ٦٧ |
| الكهف.٤ | وَيُرْسِلُ عَلَسِيْهَا | ۲-صــواعق ومـــرام | حسبان | حسب | ,,, |
| | حُسْبَانًا مِنَ السَّمَاءِ | | | | |
| الفلق ٥ | -وَمِنْ شَرّ حَاسِدٍ إِذَا | ١-فعــل: تمــنّى زوال | | | |
| į | حَسَدَ | النعمة من الغير | <u> </u> | حسد | ٨٢ |
| البقرة ١٠٩ | -حَسَدًا مِنْ عِسنْدِ | ۲-مصدر:تمنتي زوال | حسد | 3 | |
| | أنفسيهم | النعمة من الغير | | - | |
| النازعات٢٣ | فَحَشَرَ فَنَادَى | ١-جمع وحشد | | | |
| الكهف٧٤ | وَحَشَرْنَاهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ | ۲-بعــــــــــــــــــــــــــــــــــــ | حَشَر | حشر | 79 |
| | | للحساب | | | |
| البقرة ١٩٦ | خَ إِنْ أُحْصِ رُتُمْ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْي | ١-حُبس ومنع من الحج | | | |
| البقرة٢٧٣ | -لِلْفُقُـــرَاءِ الَّذِيـــنَ | ٢-حُــبس ومــنع مــن | أحصير | حصر | ٧٠ |
| | أحْصِرُوا فِي سَبِيل | الكسب بسبب جهاده | | | |
| | اللهِ | في سبيل الله | * | | |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---------------|--|------------------------------|-----------------|-------|-------|
| الأنبياء٩١ | وَالَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنْفَخْنَا فِيهَا مِنْ رُوحِنَا | ١-حفظ وصان وعفّ | | | |
| يوسف4 | رَوْحِيَّ -يَأْكُلُنَ مَا قَدْمُتُمْ لَهُنُ إلا قَلِسيلا مِمُّا تُحْصِنُونَ | ۲-ادخر وأحرز | أحْصَن | حصن | ٧١ |
| الأنبياء٨٠ | وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسِ لَكُمْ لِتُحْصِنَكُمْ مِنْ بَأْسِكُمْ | ٣-حمى وحفظ | | | |
| الجن ۲۸ | -وَأَحْصَى كُـلُ شَـيْءٍ عَدَدًا | ١-فعل: حصر | أحصى | حصي | ٧٢ |
| الكهف١٢ | -أيُّ الْحِزْبَيْنِ أَحْصَى | ٢-تفضيل: أضبَط | - | | |
| النحل٧٢ | وَجَعَــلَ لَكُــمْ مِــنْ أَزْوَاجِكُـــمْ بَـــنِينَ وَحَفَدَةً | ۱-أعوان وخدم | حَفَدَة | حفد | ٧٣ |
| | | ٢-أولاد الأولاد | | | · |
| الحج/١ | -وكَــثِيرُ حَــقُ عَلَــيْهِ الْعَذَابُ | ١-فعل:ثبت ووجب | -: | | ٧٤ |
| ص٦٤ | إِنَّ ذَلِكَ لَحَــــقُ تُخَاصُمُ أَهْلِ النَّادِ | ٢-مصدر: يقين لاشك | احق | حقق | ¥ Z |
| غافر ٤٨ | إِنَّ اللَّهَ قَدْ حَكَمَ بَيْنَ اللَّهِ قَدْ حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ | ١-فعل:قضى وفصل | | | |
| | خَابْعَـثُوا حَكَمًا مِـنْ أَهْلِـهِ وَحَكَمًا مِـنْ أَهْلِهَا | ۲- <u>صفة: شخص</u> مُحكُم | حَكُم | حکم | ٧٥ |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|-----------------------|--|--|-----------------|-------|-----------|
| البقرة ٢٧٥ | وَأَحَـلُ اللَّـهُ الْبَــيْعَ وَحَرَّمَ الرَّبَا | ١-رخُص وأباح | 1_1 | حلل | ٧٦ |
| فاطر۳۵ | -أَحَلْـنَا دَارَ الْمُقَامَـةِ مِنْ فَضْلِهِ | ۲-أنزل وأسكن | ا حل | | |
| | اَمْ تَأْمُرُهُمْ أَحْلامُهُمْ بِهَذَا تَنُّ ثَنْ ثَنْ ثُنْ ثَنْ | ١-عقول | أحلام | حلم | vv |
| | قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلامِ | ۲-منامات ورُؤى | | | |
| الأنعام127 مريم٢٢ | -حَمَلَتْ ظُهُورُهُمَا -فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ بِهِ مَكَانًا قَصِيًا | ۱-رفع ۲-حَبِل | حَمَل | جمل | ٧٨ |
| عمد١٥ الشعراء ١٠٠، | -وَسُقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطُعَ أَمْعَاءَهُمْ -فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ. وَلا صَدِينٍ حَمِيمٍ | ۱-شدید الحرارة مُحرق ۲-محبّ خالص الود | حميم | حمم | ٧٩ |
| الواقعـة ٤٢، | فِي سَمُوم وَحَمِيم. وَظِلُّ مِنْ يَحْمُوم | ۱-دخان شدید الحرارة والسواد ۲- جبل في جهنم | يَحمُوم | حمم | ۸۰ |
| المائدة ١٠٣ | -مَا جَعَـلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلا سَائِبَةٍ وَلا وصيلةٍ وَلا حَامٍ -تَصْلَى نَارًا حَامِيَةً | ۱-ذات: فحل الإبل الذي إذا ركب ولد ولده لا يُركب ولا يُمنع من كلأ ٢-صفة: شديد الحرارة | حام | حمي | ۸۱ |
| | وَيَحْيَى مَنْ حَيْ عَنْ بَيْنَةٍ | ١-فعــل: ســرت فــيه الروح | حَي | حيي | |

| | | | 1 | 1 | |
|---------------|-------------------------------|-----------------------|-----------------|-------|-------|
| السورة والآية | | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
| الروم19 | -يُخْرِجُ الْحَـيُّ مِـنَ | ۲-صفة: من سرت فيه | | | |
| | الْمَيْتِ | الروح | | | |
| الأنفال٤٢ | وَيَحْيَى مَنْ حَيْ عَنْ | ١-تسري فيه الروح | | | |
| | بَيْنَة | | | | |
| مريم٧ | - إنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُـلام | ٢-اسم نبيّ | يُحيَى | حيي | ٨٣ |
| | اَسْمُهُ يَحْيَى | | | | |
| البقرة ٤٩ | -يُذَبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ | ١-يستبقي | | | |
| | وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ | | | | |
| البقرة٢٦ | إِنَّ اللَّهَ لا يَسْتَحْيِي | ۲-یخشی حیاء | يستحيي | حيي | ٨٤ |
| | أَنْ يَضْرِبَ مَشَلا مَا | | | - | |
| | بَعُوضَةً | | | | |
| الإسراء ٨٠ | وَأَخْرِجْنِي مُخْرَجَ | ١-إخراج | | | |
| | صِدْقٍ | | مُخرَج | خرج | ۸٥. |
| | | ٢-مكان الخروج | _ | | |
| الأنعام ١٠٠ | -وَخُلْقُهُمْ وَخُرَقُوا لَهُ | ١-اختلق وادّعي كذبًا | | _ | |
| | بَـنِينَ وَبَـنَـاتٍ بِغَـيْر | | | | |
| | عِلْم | | خُرَق | خرق | ٨٦ |
| الكهف٧١ | حَــتَّى إِذًا رَكِـبًا فِـي | ٢-ثَقَب | | | |
| | السَّفِينَةِ خَرَقَهَا | · | | | |
| آل عمــران | -رَبْنَا إِنَّكَ مَنْ تُدْخِل | ١-فعل: أهلك وأهان | | | |
| 197 | النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتُهُ | | | | |
| فصّلت ١٦ | - وَلَعَــذَابُ الآخِــرَةِ | ٢-تفضيل: أكثر خزيًا | أخزى | خزي | ۸۷ |
| | أُخْزَى | | | | |
| الروم-٦ | ولا يَسْتَخِفُّنْكَ الَّذِينَ | ١-دعــا إلــى الخفــة | | | |
| | لا يُوقِنُونَ | والطيش | استخف | خفف | ^^ |
| 1 | | L | | | |

| السورة والآية | نص الآية | العنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|------------------|--|--|-----------------|-------|-------|
| النحل٨٠ | -وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ جُلُودِ الأَنْمَـــامِ بُــــيُوتًا تَسْتَخِفُونَهَا | ٢-وجد الشيء خفيفًا | | | |
| 1äistrah1 Vab | -وَأَنَّا أَعْلَسُمُ بِمَا أَخْفَيْتُمْ وَمَا أَعْلَنْتُمْ خُوْنَتُمْ السَّرُ وَأَخْفَى وَأَخْفَى | ۱-فعل:ستر وكتم ۲-تفضــــيل: أشــــد خفاء | أخفى | خفي | ٨٩ |
| الواقعة ١٧ | -يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانُ مُخَلِّدُونَ | ۱-باق على حاله لا يشيب ٢-علَّى بالأقراط | مُخَلَد | خلد | ٩. |
| | فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفُ لِمَنْ خَلْفَكَ لِمَنْ خَلْفَكَ عَلَيْةً | ۱-جیل تال ۲-بَعْد | خُلْف | خلف | 91 |
| | -يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ -إنَّـي أَرَانِسِي أَعْصِـرُ | ۱-شراب مسکر ۲-عنب | خمر | خمر | 44 |
| | خَمْرًا -إِنْ تَرَكَ خَيْرًا الْوَصِيَّةُ لِلْوَالِدَيْنِ وَالاَّقْرِبِينَ خَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ عِنْدَ بَارِيْكُمْ | ۱-ذات: مال كنير ۲-تفضيل: أفضل | خَير | خير | 98 |
| یونس۱۰۷ | ا-رخاء ونعمة: وَإِنْ يُرِدُكَ بِخَيْرٍ فَلا رَادُ لِفَضْلِهِ | نفع وصلاح | خُير | خير | 98 |

| أية | السورة والأ | نص الآية | المنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|------|-------------|--|--|-----------------|-------|-------|
| | الحج١١ | ٢-صحّة وسلامة: فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ اطْمَأَنْ | | خير | خير | 91 |
| | النور٣٣ | بِهِ ٣-عفاف وأمانة: فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا | | | | |
| , | النساء 89 | ٤-بــر وطاعــة: إنْ تُــبْدُوا خَــيْرًا أَوْ تُخْفُوهُ | | | | |
| | الحج٣٦ | ٥-أجــر: وَالْــبُدُنَ جَعَلْـنَاهَا لَكُـمْ مِـنْ شَعَائِرِ اللهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرُ | | | | ; |
| Y: | القصص | ٢-طعام: إنسي لِمَا أَنْزُلْتَ إِلَيْ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرُ | | | | |
| ٣٠, | النازعات | -وَالأَرْضَ بَعْــدَ ذَلِــكَ دَحَاهَا | ١-بسط ومد ٢-خلـق علـى هيـئة البيضة | دحا | دحو | 90 |
| | | مِنْ نِسَائِكُمُ اللاتِي دَخُلُتُمْ بِهِنْ | ۱-دخـــل بالمـــرأة: جامعها | | | |
| _ران | | -كُلُمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زكَــرِيًا الْمِحْــرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا | ٢-دخـل المكـانُ: نفذ إليه | دَخَل | دخل | 97 |
| • | النحل١٤ | وَلا تُتْخِذُوا أَيْمَانَكُمُ دَخَلا بَيْنَكُمْ | ۳-مصدر: خدیعــــــــــــــــــــــــــــــــــــ | | | |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|-------------------------------|--|---|-----------------|-------|-------|
| الإسراء٨٠ | -رَبِّ أَدْخِلْـنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ | ١-إدخال | مُدْخَل | دخل | ٩٧ |
| | | ٢-مكان الدخول | · | | |
| | -فَمَا كَانَ دَعْوَاهُمْ إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا إِلا أَنْ قَالُوا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ | 1-ادعاء | دعوى | دعو | ٩٨. |
| | وَءَاخِـرُ دَعْوَاهُـمْ أَنِ الْحَمْـــدُ لِلْـــهِ رَبُّ الْعَالَمِينَ | ٧-دعاء | | | |
| الرحمن٣٧ | خَلِدُا انْشَقَتِ السَّمَاءُ فَكَانَــــــــــــــــــــــــــــــــــ | ۱-جلد أحمر ۲-مايُدهن به | دمان | دهن | 44 |
| | وَلْسَيْخْشَ اللَّذِينَ لَـوْ تَـرَكُوا مِـنْ خَلْفِهِـمْ ذُرِّيَّةُ ضِعَافًا | ٣-شحم مذاب ١-نســـل (الأولاد وأولاد الأولاد) | | | |
| یس۱۶ یونس۸۳ | -وَءَايَةٌ لَهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَةُمُ فِي الْفُلْكِ الْمُشْحُونِ الْفُلْكِ الْمَوْسَى الله خُمَلًا أَمْنَ لِمُوسَى الله ذُرِيَّةٌ مِنْ قَوْمِهِ | ۲-آباء وأجداد ۳-طائفة | دُرية دُرية | ذرر | 1 |
| الأحزاب٢١ الحجـــرات ١٣ | | ۱-فعل: قال بلسانه أو بقلبه ۲-اسم: خلاف الأنثى | ذَكَر | ذكر | 1.1 |

| | السورة والآية | نص الآية | المنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---|---------------|--|---------------------------|-----------------|---------------------------------------|-------|
| | البقرة ١٧ | -ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ | ١-فعل: أزال | | | |
| | الكهف٣١ | -يُحَلَّـوْنَ فِـيهَا مِـنَّ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبِ | ۲-ذات: معدن نفیس | ذَهَب | ذهب | 1.4 |
| | الأنعام٧٦ | خَلَمًا جَنْ عَلَيْهِ اللَّيْلُ | ١-نظر بالعين | | | |
| | الأعراف189 | رَأَى كُوكَبًا -وَلَمُ اسْتِطَ فِي الْهُ اللهِ اللهُ اللهِ الهِ ا | ۲-علم | رأى | رأي | 1.4 |
| | الفتح٢٧ | -لَقَد مَد مَدقَ اللّه رَسُولَهُ الرُّؤْيَا بِالْحَقَ | ١-مايراه النائم | | | |
| | الإسراء•٦ | -وَمَا جَعَلْـنَا الـرُؤْيَا الَّتِي أَرَيْنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ | ٢-رؤية العين | رۇپا | رأي | 1.8 |
| | التوبة١٢٢ | -وَلِيُنْذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ | ۱-عاد | | , , , , , , , , , , , , , , , , , , , | |
| | التوبة٨٣ | خَ إِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ إِلَى طَائِفَةٍ مِنْهُمْ | ۲- ردّ | رُجُع | رجع | 1.0 |
| ľ | الطارق^ | -إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرُ | ١-بَعْث | • | | |
| | الطارق١١ | وَالسُّمَاءِ ذَاتِ الرُّجْع | ٢-مطر أو سحاب | رجع | رجع | 1.7 |
| | المائدة٨٤ | - إلَى اللَّهِ مَـرْجِعُكُمْ جَمِيعًا | ١-رجوع | مَوْجع | رجع | 1.4 |
| | | | محل الرجوع | | | |
| | الأعراف٨٨ | -إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَــهُوَةً مِــنْ دُونِ النِّسَاءِ | ۱-ذات: ذكور من بني آدم | رجال | رجل | 1.4 |

| السورة والآية | نص الآية | العنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---------------|--|-------------------|-----------------|-------|-------|
| البقرة ٢٣٩ | َ فَإِنْ خِفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكْبَانًا | ٢- صفة: جمع راجل | | | |
| الكهف٢٠ | - إِنَّهُ مِ إِنْ يَظْهَ رُوا عَلَيْكُمْ يَرْجُمُوكُمْ | ١-يقتل | | | |
| | | | يَرْجُم | رجم | 1.4 |
| مريم ٢٦ | -لأَرْجُمَـنَكَ وَاهْجُـرْنِي مَلِيًّا | ۲-یشتم | | | |
| المطففين ٢٥ | -يُسْقُونَ مِسنْ رَحِيقٍ مُخْتُوم | ١-شراب خالص نقي | رحيق | رحق | 11• |
| | · | ٢-أجود الحمر | | ٠. | |
| الأحزاب٢٥ | وَرَدُ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِغَيْظِهِمْ | ١-فعل: صرف وأرجع | | | |
| الأنبياء.٤ | -بَـلْ تَأْتِـيهِمْ بَغْــتَةُ فَتَبْهَـــتُهُمْ فَـــلا يَسْتَطِيعُونَ رَدُّهَا | ۲-مصدر: دفع وصدً | ລັງ | ردد | 111 |
| يوسف٥٦ | وَجَـــدُوا بِضَـــاعَتَهُمْ رُدُتْ إِلَيْهِمْ | ١-فعل ماض: أُرْجع | | | |
| النساء٥٩ | -فَــــإِنْ تَنَازَعْـــتُمْ فِــــي شَـــيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ | ٢-فعل أمر: أرْجع | 3) | ردد | 117 |
| المائدةؤه | مَنْ يَوْتَدُّ مِنْكُمْ عَنْ | ١-يرجع عن الإيمان | | | |
| المائدة٢١ | دِينِهِ -وَلا تُـــرْتَدُوا عَلَـــى أَدْبَارِكُمْ | ۲-ينهزم | ير تذ ً | ردد | 118 |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---------------|---|----------------------------------|--------------------|-------|-------|
| النمل٠٤ | خَبْلَ أَنْ يَرْتَدُ إِلَيْكَ طَرْفُكَ | ٣-يعود | | | |
| المرسلات١ | -وَالْمُرْسَلاتِ عُرْفًا | ۱-ریاح ۲-ملائکة متتابعة | مرسلات | رسنل | 112 |
| | | | | | |
| هود٤١ | -وقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا بِسْم اللهِ مَجْرَاهَا | ۱-مصــــدر:رُســــوَ واستقرار | | | |
| | وَمُرْسَاهَا | | مُرْسَى مُرْسَى | رسو | 110 |
| الأعراف1۸٧ | -يَسُ أُلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا | ۲-اســم زمــان: وقــت وحين | | | |
| | | وحين | | | |
| البقرة ١٣٠ | -وَمَـنْ يَرْغَـبُ عَنْ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ | ۱-يرغب عـن: يـزهد ويبتعد | | | |
| | | | يَرْغُب | رغب | 117 |
| النساء١١٧ | وَتُرْغُــــبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَ | ۲-يرغــب في: يـــريد ويحب | | | |
| الكهف٢٩ | -بِئْسَ الشَّرَابُ وَسَاءَتْ | ١-مكان اتكاء عل | | - | |
| | مُرْتَفَقًا | المرفق | | | |
| | | ۲-اتکاء | مُرْتَفَق | رفق | 114 |
| | | ٣- شخص مرتفق أي | | | |
| | | رفيق | | | |
| التوبة ٦٠ | -وَالْمُوَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرَّقَابِ الرَّقَابِ | ۱-أسرى أو أرقّاء | | | |
| عمدة | الرقابِ الرقابِ الذينَ الذينَ | ۲-أعناق | رِقاب | رقب | ۱۱۸ |
| | كَفَرُوا فَضَرْبُ الرُقَابِ | 3 | ļ | | |
| یس۵۲ | قَالُوا يَاوَيْلُنَا مَنْ بَعَثَنَا | ۱-رُقاد | | | |
| | مِنْ مَرْقَدِنَا | | مَرُقد | رقد | 119 |
| | | ٢-مكان الرقاد | | | |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|----------------------|---|--|-----------------|--------|-------|
| الأنفال١٧ النور٢٣ | | ۱-ألقى وقذف ۲-قذف بالزنى | | | 14. |
| | الْمُحْصَـــنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لَعُنُوا لَعُمُوا الْمُؤْمِنَاتِ لَعُمُوا | | رَمَى | رمي | 110 |
| يوسف٧٤ | -تَزْدَعُونَ سَبِعَ سِنِينَ دَأَبًا | ١-يلقـــي الـــبذور في الأرض | يزرع | ندع | 171 |
| الواقعة٦٤ | -ءَأَنْــتُمْ تَــزْرَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ | ٢-ينبـــت الـــزرع والحبوب | | | |
| الأعلى١٤ | -قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى | ۱-فعل ماض: اهتدی | | | |
| النازعات١٨ | -فَقُـلْ هَلْ لَكَ إِلَى أَنْ تَزَكَّى | ۲-فعـــل مضـــارع: يهتدي | تز کی | زكو | 177 |
| البقرة٤٣ | -وَأَقِيمُوا الصلاةَ وَءَاتُوا الزُّكَاةَ | ١-زكاة المال | زكاة | زكو | ۱۲۳ |
| مريم١٣ | -وَحَــنَانًا مِــنُ لَدَّنُــا وَزَكَاةً وَكَانَ تَقِيًّا | ۲-تعطُف | •65 | ردو | |
| الإنسان١٣ | الا يُسرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا | ١-قمر | | | |
| | وَلا زَمْهُرِيرًا | ٢-شدّة البرد | زمهرير | زمهر | 178 |
| الإنسان١٧ | -كَانَ مِزَاجُهَا زَنْجَبِيلا | ١-نبات عشبي حرَّيف | | , | |
| | | ٢-عين في الجنة فيهاطعم الزنجبيل | زنجبيل | زنجبيل | 170 |
| الصافات٢٢ | احْشُرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأَزْوَاجَهُمْ | ۱-أشباه وقرناء | أزواج | نوج | ۱۲٦ |

| السورة والآية | نص الآية | المني | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|----------------|---|-----------------------|-----------------|-------|-------|
| البقرة ٢٥ | -وَلَهُــمْ فِــيهَا أَزْوَاجَ مُطَهِّرَةُ | ۲-زوجات | | | |
| فاطراة | -وَلَـــــــــــــــــــــــــــــــــــ | ۱-فارق مکانه (زول) | زال | زول | 177 |
| الأنبياء١٥ | خَمَا زَالَتْ تِلْكَ دَعْوَاهُمْ | ۲-مازال:استمرّ (زیل) | | (زیل) | |
| التين١ | -وَالتُّينِ وَالزُّيْتُونِ | ١-شجر زيتي مثمر | | | |
| | | ٢-جبل بالشام | زيتون | زيت | ۱۲۸ |
| | | ٣-المسجد الأقصى | | | |
| البقرة ١٠ | -فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا | ١-فعل: أحدث زيادة | | | |
| البقرة ١٩٧ | فَ إِنَّ خَ يُر السَّرَادِ التَّقُورَى السَّرَادِ التَّقُورَى | ٢-ذات:ما يُعدُّ للسفر | زاد | زید | 179 |
| الصافات ۱٤۷ | -وَأَرْسَـلْنَاهُ إِلَـى مِاقَـةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ | ۱-ینمو ویکثر | يزيد | زید | 14. |
| الإسراء ١٠٩ | -وَيَزِيدُهُمْ خُشُوعًا | ۲-يُحدث زيادة | | | |
| المعارج٢٥ | -لِلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ | ١-فقير يسأل الناس | | | |
| المعارج١ | -سَـاَلَ سَـائِلٌ بِعَـذَابِ وَاقع | ٢-مستخبر عن شيء | ا سائل | سأل | 141 |
| الحديد٢١ | -سَابِقُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِنْ رَبَّكُمْ | ١-فعل أمر:سارعٌ | | | |
| !• | -ولا اللَّــيْلُ سَـــابِقُ النَّهَارِ | ٢-صفة: متقدم | ا سايق | سبق | ۱۳۲ |
| 1.5 | -وَمِـنَ اللَّـيْلِ فَسَـبَّحْهُ وَأَدْبَارَ السُّجُودِ | ۱-مفرد: صلاة | سجود | سجد | 188 |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---------------|--|---|-----------------|-------|-------|
| الحج٢٦ | -لِلطَّـائِفِينَ وَالْقَـائِمِينَ وَالرُّكُمِ السُّجُودِ | ۲-جمع:ساجد | | | |
| الفيل٤ | -تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِنْ سِجِّيلٍ | ١-حجارة صلبة حادة | * | · | |
| | | ٢-اسم واد في جهنم | سِجٌيل | سجل | 148 |
| | | ٣-اسم السماء الدنيا | | | |
| المطففين٧ | -إِنْ كِـــتَابَ الْفُجَّــارِ لَفِي سِجَّينٍ | ۱- كـــتاب جـــامع لأعمال الشر | | | |
| | | ٢-مكان أسفل الأرض السابعة، وهـو مقـر | سِجِّين | سجن | 140 |
| | | إبليس ٣-واد في جهنم | | | |
| الأعراف١١٦ | -سُحَرُوا أَعْيُنَ النَّاسِ | ١-فعل: أوهم وخدع | | | |
| القمر٣٤ | -إلا ءَالَ لُـــــوطٍ نَجْيْنَاهُمْ بِسَحَرٍ | ٢-اسم: آخر الليل | سُخر | سحر | 141 |
| الشعراء ١٨٥ | -قَـالُوا إِنْمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ | ۱-مسحور(فعُــل بمعنی فَعَل) | | | |
| | | ٢-من جُعل له سَحْر (فعّل للتعدية من الاسم الجامد) | مسخر | سبحر | 144 |
| الرعد٢٢ | وَأَنْفَقُوا مِمًا رَزَقْنَاهُمْ | ١-خلاف العلن | | | |
| البقرة ٢٣٥ | سِرًا وَعَلانِيَةً -وَلَكِـنْ لا تُوَاعِدُوهُــنَّ سِرًا | ۲-نکاح | سير | سرر | 144 |

| السورة والآية | نص الآية | المنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|------------------------|---|----------------------------|-----------------|--------------|-------|
| الأنفال٢٧ | -مَا كَانَ لِنَسِيٍّ أَنْ يَكُونَ لَهُ أَسْرَى | ١-جمع أسير (أسر) | | سري | |
| الإسراء١ | -سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلا | ۲-سار ليلاً (سري) | أسرى | سري (أسر) | 144 |
| مريم۲۶ | خَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًا | ۱- سید کریم | سريّ | سري | 12. |
| | | ۲-نهر صغیر | | | |
| الجمعه0 | -كَمَثُل الْحِمَادِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا | ١-جمع: سِفر | أسفار | سفر | 1£1 |
| سبا ۱۹ | -بَاعِدْ بَيْنَ أَسْفَارِنَا | ٢-جمع: سَفُر | | | |
| يوسف•٧ | جَعَـلَ السَّـقَايَةَ فِـي رَحْل أَخِيهِ | ۱-إناء يُسقى به | | | |
| التوبة ١٩ | -أُجَعَلْتُمْ سِقَايَةً الْحَاجُ وَعِمَارَةً | ٢-توفير الماء للحجيج | سِقاية | سقي | 127 |
| | الْمَسْجِدِ الْحَسرَامِ كَمَنْ ءَامَنَ | | | | |
| النحل٦٧ | -تَتْخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا | ١-مالا يُسكر من الأنبذة | | | |
| | | ۲-خمر | سَکَر | سکر | 154 |
| 1 211 | | ٣-خل | | | |
| الأنعام١٣ التونة١٠٣ | وَلَـهُ مَـا سَكَنَ فِـي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ -إِنْ صَــلا تَكَ سَــكَنَ | ۱-فعل: هدأ | سَكَن | سكن | 188 |
| 3.5 | ره کشتر که مستق | وسكون | | | |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|----------------------------------|---|---|-----------------|--------------|-------|
| الفتحة البقرة ٢٤٨ | -هُــو السدي أنْــزلَ السُّكِينَةَ فِي قُلُـوبِ الْمُؤْمِنِينَ الْمُؤْمِنِينَ الْمُؤْمِنِينَ -فِيهِ سَكِينَةُ مِنْ رَبَّكُمْ | 1-طمأنينة في القلب ٢-شيء كرأس الهرة له جناحان كان في التابوت | سكينة | سكن | 110 |
| الإنسان١٨ | -عَيْـنًا فِـيهَا تُسَــمُى سَلْسَبِيلا | ١-سائغ ليّن لذيذ ٢-اسم عين في الجنة | سلسبيل | سلسبيل | 127 |
| المائدة ٩٥ الزخرف ٦٥ | -فَجَعَلْ نَاهُمْ سَلَفًا وَمَثَلا لِلا خِرِينَ | ۱-فعل: مضى وانتهى ۲-اسم: قـوم جُعلـوا عبرة | سكَف | سلف | 157 |
| البقرة٢٣٣ | -إذا سَلَمْتُمْ مَا ءَاتَيْتُمْ بِالْمَعْرُوفِ | ١-أعطى | سلم | سلم | 1£A |
| الأنفال2؟ النور27 النساء20 | وَلَكِنُ اللَّهُ سَلَمَ - حَـ ثَى تَسْتَأْنِسُوا وَتُسَلِّمُوا عَلَى أَهْلِهَا - لا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِمًا قَضَيْت وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا | ٢-حمى وحفظ٣-ألقى التحية٤-انقاد | | | |
| | - وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ قُلْ سَمُوهُمْ - حَتَّى يَلِجَ الْجَمَلُ فِيَ سَمَّ الْخِيَاطِ | ۱-اذکر الاسم (سمو) ۲-ثقب ضیّق (سمم) | ستم | سمم (سمو) | 129 |
| الفجر١٣ | فَصَبُ عَلَيْهِمْ رَبُكَ سَوْطَ عَذَابٍ | ١-جلد يُضرب به | سَوْط | سوط | ١٥٠ |

| ية | السورة والآ | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|----|-------------|--|---|-----------------|-------|-------|
| | | | ٢-خَلْط ومزج | | | |
| ٣ | الأحقاف٥ | -كَـانَّهُمْ يَـوْمَ يَرُوْنَ مَا يُوعَـدُونَ لَـمْ يَلْبُـثُوا إلاَّ سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ | ۱-جــزء قصــير مــن الزمن | | | |
| | التوبة11٧ | الذيتنَ اتَّبَعُوهُ فِي الْمُسْرَةِ سَاعَةِ الْعُسْرَةِ | ٢-جـزء من الزمن قديطول أو يقصر | ساعة | سوع | 101 |
| | الأنعام٣١ | - حَــتّٰى إِذَا جَــاءَتْهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً | ٣- الساعة:القيامة | | | |
| | الفتح٢٩ | - فَاسْـتَوَى عَلَى سُوقِهِ يُعْجِبُ الزُّرُاعَ | ١-جذوع النبات | | • | |
| | ص۳۳ | - فَطَفِقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ وَالأَعْنَاقِ | ٢-قوائم الحيوانات | سُوق | سوق | 107 |
| ٥ | الأعراف | - ثُسمُ اسْتَوَى عَلَىى الْعَرْشِ | ۱-ارتفع وعلا | | | |
| 18 | القصص | وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَالسُّوَى | ۲-اســتحکم وکمـــل شبابه | استوى | سوي | 104 |
| | الرعد١٦ | هَـلْ يَسْتَوِي الأَعْمَى وَالْبَصِيرُ | ٣-تساوى وتماثل | | | |
| • | الانفطار ٧ | - الذي خُلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ | ١-أتقن | | | |
| ١ | الشمس٤ | - فَدَمْ دَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِذَنْبِهِمْ فَسَوَّاهَا | ۲-هـــدم وســـاوى بالأرض | سوی | سوي | 101 |
| ٩٧ | الشعراء٨ | - إِذْ نُسَــوَّيكُمْ بِــرَبَّ الْعَالَمِينَ | ۳-ساوی وشابه | | | |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---------------|--|-------------------------------------|-----------------|-------|-------|
| ق 12 | - ذَلِكَ حَشْرُ عَلَيْنَا | ۱-سهل هین (یسر) | | | |
| | يسبير - أَنْا | ٢- يمشي ويستحرك | يسير | سير | 100 |
| يوسف٩٠٠ | - أَفَلُــمْ يَسِــيرُوا فِــي الأَرْضِ فَيَنْظُرُوا اللَّارْضِ فَيَنْظُرُوا | ا ي س ي ويستخرك (سير) | | (يسر) | |
| البقرة ٦٠ | - قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ | ١-مكان الشرب | | | |
| | مَشْرْبَهُمْ | ٢-زمان الشرب | مَشْرَب | شرب | 107 |
| | | ۳-شُرْب | | | |
| النساء٥٥ | - حَتَّى يُحَكُّمُوكَ فِيمَا | ١-فعل:اختلط والتبس | | | |
| النحل١٠ | شَجَرَ بَيْنَهُمْ - لَكُمْ مِنْهُ شَرَابُ وَمِنْهُ | ۲-اسم: نبات ذو ساق | شجر | شجر | 104 |
| | شَجَرُ فِيهِ تَسِيمُونَ | ١-مصدر: شدّة | | | |
| الأنبياء٣٥ | - وَنَــــبْلُوكُمْ بِالشَّـــرَّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً | ۱-مصدر، شده | | | |
| الحج٧٧ | - قُـلْ أَفَأُنَبِ مُكُمْ بِشَـرً مِنْ ذَلِكُمُ | ٢-اسم تفضيل: أشرّ | . شرّ | شور | 101 |
| البقرة ٢٥٨ | - فَالِنُ اللَّهُ يَا تِي | ١-نجم رئيسي | | | |
| | بِالشُّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ | | شُمْس | شمس ا | 109 |
| الإنسان١٣ | - لا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلا زَمْهَرِيرًا | ٢-حرّ شديد | | | |
| النساء٦٩ | مَعَ الذينَ أَنْعَمَ اللَّهُ | ١-قتلى في سبيل الله | | | |
| | عَلْمُهُمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالسَّبِينَ وَالصَّلِينَ وَالصَّلِينَ وَالسُّهَدَاءِ وَالشُّهَدَاءِ | | شهداء | شهد | 170 |
| البقرة١٣٣ | -أَمْ كُنْـتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتُ | ۲-حضور | | | |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---------------|---|---------------------|-----------------|-------|-------|
| البقرة٢٨٢ | فَرَجُلُ وَامْرَأَ تَانِ مِمْنُ تَرْضَوْنَ مِنَ الشَّهَدَاءِ | ٣-من يذهب للشهادة | | | |
| الفجر ١٣ | -فَصَبُ عَلَيْهِمْ رَبُكَ سَوْطَ عَذَابِ | ١-فعل: أرسل | | | |
| عبس۲۵ | -أنَّا صَسبَبْنَا الْمَاءَ صَبًا | ٢-اسم: إراقة | صب | صبب | 171 |
| فصلت١٢ | وزَيِّنا السَّمَاءَ الدُّنْيَا | ١-الكوكب | | | |
| النوره٣ | بِمَصَابِيحَ -كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحُ | ۲-السراج | مصباح | صبح | 177 |
| آل عمران | اصْـــيرُوا وصَـــايِرُوا | ١-فعـل أمر: غالب في | | | |
| 7 | وَرَابِطُوا | الصبر | صابِر | صبر | ۱٦٣ |
| ص11 | -إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا | ٢-صفة: متجلّد | | | |
| الأعراف٤٨ | ١-أُصْــــخَابُ | | | | |
| | الأعُسرَافِ:قسوم مسن | | | | |
| , | المؤمـــنين اســـتوت | | | | |
| | حسناتهم وسيئاتهم | | | | |
| الحجر٧٨ | ٢-أصْحَابُ الأَيْكَةِ: | | | | |
| | قوم شعيب | | | | |
| الحجر ٨٠ | ٣-أصحابُ الْحِجْرِ: | مصاحبون | أصحاب | صحب | 178 |
| | قوم صالح | | | | |
| الكهف | ٤-أُصْحَابُ الْكَهْفِ: | | | | |
| | فتية آمنوا بالله | | 4 4 | , | |
| | واحتموا بالكهف | | | | |
| النساء٤٧ | ٥-أصحابُ السبت: | | | | |
| | اليهود | | | | |

| السورة والآية | نص الآية | المنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---------------|---|--------------------------------|-----------------|-------|-------|
| البروج2 | 1 . | | | | |
| | كفار اليمن | | | · | |
| الفيل١ | ٧-أُصْحَابُ الْفِيلِ: جيش أبرهة الأشرم | | | | |
| | <u>'</u> | | | | |
| لقمان١٥ | -وَصَـاحِبْهُمَا فِـي اللهُنْيَا مَعْرُوفًا | ۱-فعـــل أمـــر: لازم وعاشر | | | - |
| 1.1 | الله المرود - إذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لا اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ المِلْمِلْ المِلْمُلِي المِلْمُلِي المِلْمُلْمُ اللهِ اللهِ المُلْمُلِيَ | | صاحِب | صحب | 170 |
| القوية | تُحْزَنْ | ۲-اسم: رفيق | | | |
| البقرة٢١٧ | -وَصَدُّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ | ١-مصدر:مَنْع وصرف | | | |
| | وَكُفْرُ بِهِ | | | | |
| النساء٥٥ | -فَمِنْهُمْ مَنْ ءَامَنَ بِهِ | ٢-فعل: أعرض | صد | صدد | 177 |
| | وَمِنْهُمْ مَنْ صَدْ عَنْهُ | - | * | | |
| النمل14 | وَصَدُهَا مَا كَانَتُ | ٣-فعل:صَرَف ومنع | | | |
| | تُعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ | · | | | |
| الزمر٦٨ | -وَنُفِخَ فِسي الصُّـورِ فَصَـعِنَ مَــنْ فِــى | ١-فعل: مات | | | |
| , ,,,,,,,,, | السُّمُوَاتِ | ۱ کس س | صعيق | صعق | 177 |
| الأعراف١٤٣ | -وَخَرُّ مُوسَى صَعِقًا | ٢-اسم: مغشي عليه | | | |
| الأنبياء٩٠ | ووَهَبْنَا لَـهُ يَحْمَيَى | ١-أزال القساد | | | · |
| | وَأُصْلَحْنَا لَهُ زَوْجَهُ | | أصلح | صلح | 174 |
| الأعراف٣٥ | خَمَن اتَّقَى وَأُصْلَحَ | ٢-أطاع | ر | | |
| | فَلا خُوْفَ عَلَيْهِمْ | | | | |
| الأعراف٧٧ | -وَقَـالُوا يَاصَالِحُ ائْتِنَا | ١-علم:اسم نبي | صالح | صلح | 179 |
| 1 | بِمَا تَعِدُنَا | | | | |

| السورة والآية | نص الآية | المنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---------------------|--|---|-----------------|--------------|-------|
| الكهف٨٢ | -وَكَانَ تَحْتُهُ كُنْزٌ لَهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا | ٣-وصف: تقي مؤمن | | | |
| الكوثر؟ الحاقة٣١ | -فَصَلُ لِربَّكَ وَانْحَرْ -ثُمُّ الْجَحِيمَ صَلُوهُ | ١-أقم الصلاة (صلي)٢- ألـــق وأحـــرق (صلو) | صل | صلي (صلو) | 14. |
| البقرة١٥٧ | C. C. | ۱-جمع صلاة للدعاء والرحمة ۲-المعـــبد أو بيـــت | صلوات | صلي | 171 |
| الشعراء ١٢٩ | وَصَلُواتٌ وَمَسَاجِدُ -وَتَستُخِذُونَ مَصَسانعَ لَعَلُكُمْ تَخْلُدُونَ | الصلاة ١-صهاريج للمياه ٢-قصور وحصون | مصانع | صنع | ۱۷۲ |
| مود۷۱ | وَامْـــــرَأْتُهُ قَائِمَــــةٌ | ۱-أحـــدث صـــوتًا للتعبير عن الفرح ۲-حاض | ضُحِكَ | ضحك | 174 |
| [براهیم۲۶ | حَسَّرَبَ اللَّهُ مَسْثَلا كَلِمَةٌ طَيِّبَةٌ | ١-بيّن | | | |
| | وَإِذَا ضَــرَبَّتُمْ فِــي الأرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحُ أَنْ تَقْصُرُوا | ٢-خرج للجهاد | ضرب | ضرب | 178 |
| الكهف١١ | فَضَرَبْنَا عَلَى ءَاذَانِهِمْ فِي الْكَهْفِ سِسنِينَ عَدَدًا | ٣-أنام | | | |

| السورة والآية | نص الآية | المنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---------------|--|---------------------------------|-----------------|-------|-------|
| النور٣١ | -وَلْيَضْ رِبْنَ بِخُمُ رِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ | ٤-ألقى ووضع | | | |
| ق۷۷ | قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا أَطْغَيْتُهُ | ١-فعل:جعل طاغيًا | | | |
| النجم٥٢ | - رِنَّهُمْ كَانُوا هُمْ أَظْلَمَ وَأَطْغَى | ۲-تفضـــيل: أكــــثر طغيانًا | أطغى | طغي | 140 |
| 7846 | اذْهَب إلَى فِرْعَوْنَ إنّهُ طَغَى | ١-تجـاوز الحـد في العصيان | | | |
| الحاقة١١ | رَفَّ طَيِّ -لَمُّا طَغَـى الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ | ٢-علا وفاض | طغی | طغي | 177 |
| يسً19 | قَالُوا طَائِرُكُمْ مَعَكُمْ | ١-شؤم | | | |
| الإسراء١٣ | وَكُلُ إِنْسَانٍ ٱلْزَمْنَاهُ | ۲-عمل | | | |
| | طَائِرُهُ فِي عُنُقِهِ | | طائر | طير | 144 |
| الأنعام٢٨ | -وَلا طَائِــــــــــــــــــــــــــــــــــــ | ٣-كل ذي جناح | | | |
| الأنعام١ | وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ | ١-ظلمة الليل | | | |
| البقرة٢٥٧ | وَالنَّورَ - يُخْ رِجُهُمْ مِ نَ النَّورِ الظُّلُمَاتِ إِلَى النَّورِ | ۲-کفر | ظلمات | ظلم | 174 |
| يوسف٤٢ | وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ | ١-فعل:شك | | | |
| الفتح١٢ | نَاجٍ مِنْهُمَا -وَظَنَنْتُمْ ظَنَّ السَّوْءِ | ٢-مصدر:شكّ | ظُنَ | ظنن | 174 |
| النور٣١ | - وَلَا يُسِدِينَ زِينَــتَهُنَّ إِلَا مَا ظَهَرَ مِنْهَا | ۱-بان ویدا | ظهر | ظهر | ۱۸۰ |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---------------|--|-----------------------------|-----------------|-------|-------|
| التوبة ٨٤ | - حَتَّى جَاءَ الْحَقُ وَظَهَرَ أَمْرُ اللَّهِ | ۲-عزً وارتقى | | | |
| الروم13 | - ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ | ٣-كثر وشاع | | | |
| النور٣١ | - الطُّفْ لِ الَّذِيبِ لَــمُّ يَظْهَـرُوا عَلَى عَوْرَاتِ النِّسَاءِ | ٤-اطلع | | · | |
| التوية | -وَلَـمْ يُظَاهِرُوا عَلَيْكُمْ أَحَدًا | ١-يعاون ويناصر | يُظَاهِر | ظهر | 1/1 |
| المجادلة؟ | النبين يُظَاهِرُونَ مِنْكُمْ مِنْ نِسَائِهِمْ مَا هُنْ أُمُهَاتِهِمْ | ۲-یحرّم امرأته علیه | | | |
| التوبة٣٣ | - أَرْسَــلَ رَسُــولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقَّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدَّينِ | ١-يعُلي ويرفع | | | |
| الروم ۱۸ | كُلُّهِ - وَعَشِــــينًا وَحِـــينَ تُظْهِرُونَ | | يُظْهِر | ظهر | 147 |
| البقرة١٧٨ | طهرون - الْحُرُّ بِالْحُرُّ وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ | الظهيرة ١-مملوك | عَبْد | عبد | ۱۸۳ |
| ٩١٠٠ | إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَةً لِكُلُّ عَبْدٍ مُنِيبٍ | ۲-إنســـان خاضــع لسيّده | | | - |
| مريم ٩٤ | - لَقَدْ أَحْصَاهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًا | ١-فعل: حسّب | عَدّ | عدد | 148 |
| مريم٨٤ | - إِنَّمَا نَعُدُ لَهُمْ عَدًا | ٢-مصدر: حساب وإحصاء | | | |

| | | T | | | _ | |
|---|---------------|---|----------------------------|-----------------|-------|-------|
| | السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
| | البقرة ١٨٤ | - فَعِدَّةُ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ | | | | |
| | الأحزاب٤٩ | - فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ | ٢-طُهر المرأة | عِدَة | عدد | 140 |
| | | عِدَّةٍ تَعْتَدُونَهَا | | | | |
| | الأنعام•٧ | - وَإِنْ تَعْدِلُ كُلِلَ | ١-يُنصف | | | |
| | | عَدْلٍ لا يُؤْخَذْ مِنْهَا | | يعدل | عدل | 147 |
| | الأنعام-١٥٠ | - وَهُمْ بِرَبَّهِمْ يَعْدِلُونَ | ۲-يشرك ويسوًي | | | |
| | الكهف١٠٠ | - وَعَرَضَ نَا جَهَ نُمَ | ١-فعل:كشف وأظهر | | | |
| | | يَوْمَــئِذُ لِلْكَافِــرِينَ | | | | |
| | | عَرْضًا | | عَرَض | عرض | 144 |
| | الأنفال٧٦ | | ۲-اسم ذات: مستاع | | | |
| - | | الدُّنْيَا | زائل | | | |
| | المائدة١٢ | - وَعَـــــــــــــــــــــــــــــــــــ | ۱-أيد ونصر | | | |
| | | وَأُقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا | | | | |
| | الأعراف١٥٧ | | | عزر | عزر | 144 |
| | الاعراف104 | - وَعَــزُرُوهُ وَنَصَـــرُوهُ وَاتَّبَعُوا النُّورَ | ٢-وقر وعظم | | | |
| F | | - قَالَ أَحَدُهُمَا إِنِّي | | | | |
| | ا يوسف ١ | - قال احدهما إلى أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا | ۱-يضغط ليستخرج السائل | | | |
| | 44 : | اربي المسرو عنوا - فيه يُغَاثُ السنَّاسُ | | يعصر | عصر | 149 |
| | ا يوسف٠٦ | وَفِيهِ يَعْصِرُونَ | ۲- ينجو | | | ĺ |
| L | المرسلات٢ | - فَالْعُاصِفَاتِ عَصْفًا | | | | |
| | ا المرسد ب | - فالعاصفات عصد | ۱-مصدر: شدّة هبوب الريح | | | |
| | الفيله | - فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفَ | ĺ | عَصْف | عصف | 14. |
| | العين | و فجعلهم معصم | ۲-ذات: مايؤكل من الحبوب | | | |
| | المائدة٩٥ | - عَفَا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ | · | | | |
| | 1,5000 | - على الله على سلك | ۱-سامح وتجاوز | عفا | عفو | 191 |
| | | | | | | |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---------------|--|---------------------|-----------------|-------|-------|
| الأعراف٩٥ | - ثُـمُ بَدُلْـنَا مَكَـانَ السَّـئَةِ الْحَسَنَةَ حَتَّى عَفُوا | ۲-کثر | | | |
| المؤمنون٢٢ | - وَعَلَّى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ | ۱-الاستعلاء | | | |
| البقرة ١٧٧ | - وَءَاتَى الْمَالَ عَلَى حُبّهِ | ٢-المصاحبة | | | |
| البقرة ١٨٥ | - وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَى مَا هَدَاكُمْ | ٣-التعليل | على | على | 197 |
| القصص١٥ | - وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَى حِينِ غَفْلَةٍ مِنْ أَهْلِهَا | \$-الظرفية | | | |
| المطففين ٢ | - إِذَا اكْستَالُوا عَلَسى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ | ٥-بمعنى "مِنْ" | | | |
| الشعراء١٤ | - وَلَهُمْ عَلَيُّ ذَنْبُ | ٦-بمعنى "عِنْد | | | |
| محد۲۳ | فَأَصَـــمُهُمْ وَأَعْمَـــى أَبْصَارَهُمْ | ١-فعل: سبب العمى | | | 197 |
| عبس ۲ ، ۲ | - عَـبَسَ وَتَوَلَّسَى. أَنْ جَاءَهُ الأَعْمَى | ٢-وصف: فاقد البصر | أعمى | عمي | , , , |
| الإسراء٧٢ | - فَهُــوَ فِــي الآخِــرَةِ أَعْمَى وَأَضَلُّ سَبِيلا | ٣-تفضيل: أكثر عمى | | · | |
| یونس ۸۳ | - وَإِنَّ فِـرْعَوْنَ لَعَـالٍ | | | | |
| الإنسان٢١ | فِي الأرْضِ - عَالِسيَهُمْ ثِسيَابُ سُنْدُسٍ خُضْرُ | مغرور ۲-ظرف: فوق | عالي | علو | 198 |
| یس۸ | -إنَّا جَعَلْنَا فِسِي أَعْنَاقِهِمْ أَغْلالا | ١-جمع عنق للرقبة | أعناق | عنق | 190 |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---------------|---|----------------------|-----------------|-------|-------|
| الشعراءة | - فَظَلَتْ أَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَاضِعِينَ | ٢-جمع عنق للرئيس | | | |
| المائدةه٩ | - وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ مِنْهُ | ١-فعل: رجع | | | |
| الأعراف٦٥ | - وَإِلَى عَمادٍ أَخَاهُمُ هُودًا | ۲-علم: قوم هود | عاد | عود | 197 |
| الضحى٨ | - وَوَجَــدَكَ عَــائِلا فَأَغْنَى | ١-كثير العيال | عائل | عول | 194 |
| | | ۲-فقبر | | | - |
| المائدة٥٤ | أَنَّ السنَّفْسَ بِالسنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ | ١-عضو الإبصار | | | |
| الأعراف17٠ | | ٢-ينبوع الماء | عَيْن | عين | 19.4 |
| البقرة٢٤٩ | - (لأ مَن اغْتَرَفَ غُرْفَةً بيده | ١-مِلء اليدين | *** | | |
| الفرقانه٧ | وَ أُولَ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ اللهُ وَاللهِ اللهُ وَاللهِ اللهُ وَاللهِ اللهِ وَاللهِ اللهِ اللهِ وَاللهِ وَاللّهِ وَلّمِلّهِ وَاللّهِ وَاللّهِ وَاللّهِ وَاللّهِ وَاللّهِ وَاللّهِ وَ | ٢-منزل عالٍ في الجنة | غُرْقة | غرف | 199 |
| ص ٤٢ | - ارْكُـضْ بِرِجْلِكَ هَذَا مُغْتَسَلُ بَارِدُ وَشَرَابُ | ۱-ماء يُغتَسَل به | مُغتَسَل | غسل | 7 |
| | | ٢-موضع يُغتسل فيه | | | |
| البقرة 229 | - كُمْ مِنْ فِئَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةً كَثِيرَةً | ١-فعل: قهر وهزم | غَلَب | 1.5 | 7.1 |
| الروم٣ | - وَهُمْ مِنْ بَعْدِ غَلَيِهِمْ سَيَغْلِبُونَ | ٢-مصدر: هزيمة وقهر | علب | غلب | 1.1 |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---------------|---|--|-----------------|-------|-------|
| المائدة٢٤ | - غُلَتْ أَيْدِيهِمْ وَلُعِنُوا بِمَا قَالُوا | ١-فعل ماض: قُيَّد | غُلُ | غلل | 7.7 |
| الحاقة ٣٠ | - خُذُوهُ فَعُلُوه | ٢-فِعل أمر: قَيَّد | | | |
| القصص ١٠ | - وَأَصْـبَحَ فُــوَّادُ أُمَّ مُوسَى فَارِغًا | ۱-قلب | فؤاد | فأد | ۲,۰۳ |
| | | ۲-عقل | | | |
| النور٦١ | - أَوْ مَا مَلَكُ تُمْ مَفَاتِحَهُ | ١-اسم آلة: آلة الفتح | مَفْتَح | فتح | 7.2 |
| الأنعام٥٩ | - وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ | ۲-اسم مكان: مخزن | | · | |
| البروج١٠ | - إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمُّ لَمْ يَتُوبُوا | ١-حرق بالنار | | | |
| ص\$۳ | - وَلَقَـدْ فَتَـنَّا سُلَيْمَانَ وَأَلْقَيْـنَا عَلَى كُرْسِيْهِ جَسَدًا | ۲-ختبر | فُتَن | فتن | Y•0 |
| | - فَتَنْــــتُمْ أَنْفُسَـــكُمْ وَتَرْبُصُتُمْ | ٣-أضل | | | |
| القيامة٥ | - بَسلْ يُسرِيدُ الإِنْسَانُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ | ١-يكــــــــــــــــــــــــــــــــــــ | | | |
| | لَىن نُؤْمِنَ لَـكَ حَتَّى تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الأَرْضِ يَنْبُوعًا | ٢-يشق ويُجري الماء | يفجُر | فجر | Y•7 |
| النمل20 | - أَتَـــأُتُونَ الْفَاحِشَـــةَ وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ | ١-لواط | فاحشة | فحش | 7.7 |

| - 54 - 4 | | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | T = 7 - 1 = 1 - 1 | | |
|---------------|----------------------------------|---------------------------------------|-------------------|--------|-----------|
| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
| النساء١٥ | J | ۲-زنی | | | |
| | الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ | | | | |
| آل عمسران | | ٣-فعل قبيح | | | |
| 140 | ظُلُمُوا أُنْفُسَهُمْ ذَكُرُوا | | | | |
| | اللَّهُ | | | | |
| ق٦ | - كَــيْفَ بَنَيْــنَاهَا | ١-جمع فرج للشق | | | |
| | وَزَيِّـنَّاهَا وَمَا لَهَا مِنْ | | | | |
| | فرُوح | | فروج | فرج | ۲۰۸ |
| الأحـــزاب | - وَالْحَـافِظِينَ فُرُوجَهُمْ | ٢-جمع فبرج لعضبو | · | | ' |
| ٣٥ | وَالْحَافِظَاتِ | الأنوثة (والذكورة) | | · | |
| التوبة٨١ | - فَــرحَ الْمُخَلَّفُــونَ | ١-فعـل:رضي وانشرح | | | |
| | بِمَقْعَدِهِمْ خِللافَ | صدره | فُرح | ا فہ ہ | 7.9 |
| | رَسُولِ اللَّهِ | | الن | الرح | |
| هود۱۰ | - إِنَّهُ لَفَرِحُ فَخُورُ | ۲-وصف: مغتر متكبّر | | | |
| القيامة٢٨ | - وَظَنُّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ | ۱-موت | | | |
| الكهف ٧٨ | - هَــذَا فِــرَاقُ بَيْــنِي | ٢-مفارقة وانفصال | فِرَاق | فرق | ۲۱۰ |
| | ويَيْنِكَ | | | | |
| الص_افات | - إِذْ أَبَقَ إِلَى الْفُلْكِ | ١-مفرد: سفينة | | | |
| 12. | الْمَشْحُونِ | | 411 | 400 | . |
| النحل١٤ | وَتُـرَى الْفُلْـكَ مَوَاخِـرَ | ۲-جمع: سُفُن | فلك | فلك | 711 |
| | فِيهِ | - | | | |
| طه٧٧ | - وَلا صِلْبَنْكُمْ فِي | ۱-الاستعلاء | | | , |
| | جُدُوعَ النَّحْلِ | | | | |
| إبراهيم٩ | - فَسرَدُوا أَيْدِينَهُمْ فِسي | ٢-بمعنى "إلى" | فِي | ا في | 717 |
| , - : | أفواهيم | | #* | • | |
| النساءه | - وَارْزُقُوهُمْ فِيهَا | ٣-يعنى "من" | | | |
| 1 | , 1 3 3 3 3 | | | | |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---------------|--|---|-----------------|-------|-------|
| الروم ۲، ۳ | - غُلِبَتِ الرَّومِ. فِي أَدْنَى الأَرْضِ | ٤-الظرفية | | - | |
| 11110(11 | - لَمَسُكُمْ فِي مَا أَفَضْتُمْ فِيهِ عَذَابً | ٥-التعليل | | | |
| | عَظِيمٌ | | | | |
| الأعراف٣٨ | - ادْخُلُوا فِي أُمَمٍ | ٦-المعيّة | | | |
| النمل٣٧ | - فَلْنَأْتِيَـنَّهُمْ بِجُنُودِ لا قِبَلَ لَهُمْ بِهَا | ١-مصدر:طاقة وقدرة | | | |
| البقرة ١٧٧ | - أَنْ تُولِّوا وُجُوهَكُمْ قِــــَبُلَ الْمَشْـــرقِ | ۲-ظرف: تجاه | قِبَل | قبل | 717 |
| | وَالْمَغْرِبِ | | | | |
| المرســــلات | - فَقُدَرْنُا فَانِعْمَ | ١-فعل: قوي واستطاع | | | |
| 77 | الْقَادِرُونَ | | قَدَر | قدر | 712 |
| الأحزاب٣٨ | - وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ قَدَرًا مَقْدُورًا | ۲-مصدر: قضاء محکم | | | |
| الأنعام١٩ | - وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْره | ۱-عظّم | قَدَرَ | قدر | 710 |
| الفجر١٦ | - فَقُدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ | ۲-ضیّق | | | |
| القيامة١٨ | - فَاِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَٰعِهُ قُرُءَانَهُ | ١-مصدر:قراءة | | 1 | |
| ١٠٠٠ | - ص وَالْقُـــــرْءَانِ ذِي الذُّكْرِ | ۲-عَلَــم: كــلام اللــه المنزل على محمد | قرآن | قرأ | 717 |
| البقرة٣٦ | - وَلَكُمْ فِي الأَرْضِ مُسْتَقَرُّ | ١-موضع الاستقرار | مستقر | قرر | 717 |
| الأنعام٢٧ | - لِكُلُّ نَبَإٍ مُسْتَقَرُّ | ٢-وقت الاستقرار | | | |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|-------------------|--|----------------------------------|-----------------|-------|--------------|
| الزخرف٣٢ | - نَحْنُ قُسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَعِيشَتَهُمْ | ١-فعل:وزّع | قسم | قسم | Y1A |
| الواقعة٧٦ | - وَارْنُـهُ لَقَسَـمُ لَـوْ تَعْلَمُونَ عَظِيمُ | ۲-مصدر:حَلِف | , | , ,,- | |
| المدئــر ٥٠، | - كَانَّهُمْ حُمُــرُ | ١-أسد | | · | |
| ٥١ | مُسْتَنْفِرَةٌ. فَـرَّتْ مِـنْ قَسْوَرَةٍ | | قسورة | قسور | 719 |
| | | ۲-رماة صيادون | | | |
| الحجه ٤ | - وَيِـنْرٍ مُعَطَّلَـةٍ وَقَصْرٍ | ١-بيت فخم واسع | | | |
| المرسلات٣٦ | مَشِيدٍ - إنها تَـرْمِي بِشَـرَدٍ كَالْقَصْرِ | ٢-ماعظم من أصول النخل والشجر | قَصْر | قصر | *** |
| الأعاف ٧٢ | - وَقَطَعْنَا دَايِسَ الَّذِينَ | ١-أهلك | | | |
| | كَذَّبُوا | - | | | |
| البقرة٢٧ | - وَيَقْطُعُـونَ مَــا أَمَــرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ | ۲-لم يصل | قَطُع | قطع | . YY1 |
| التوبة١٢١ | - وَلا يَقْطَعُونَ وَادِيًا | ٣-اجتاز | | - | |
| العنكبوت٢٩ | - وَتَقْطَعُونَ السَّبِيلَ | ٤-سدٌ وأخاف المارة | | | |
| البروج٦ | - إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودُ | ١-جمع: قاعدون | | | |
| آل عمــران ۱۹۱ | - يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا | ۲-مصدر: جلوس | قعود | قعد | *** |
| القمر٥٥ | - فِي مَقْعَدِ صِدْقٍ | ۱-اســم مكــان: مكــان القعود | مُقْعَد | قعد | *** |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|------------------------------|---|---|-----------------|--------------|-------|
| التوبة٨١ | - فَــرِحَ الْمُخَلَفُـــونَ بِمَقْعَدِهِـــمْ خِـــلافَ رَسُولِ اللهِ | ٣-مصدر ميمي: قعود عن الجهاد | | | |
| الأعراف٥٥ الكهف٣٩ | -أَقَلْتُ سَحَابًا ثِقَالا -أَنَا أَقَلُ مِنْكَ مَالا وَوَلَدًا | ۱-فعل: حَمَل ورفع ۲-تفضيل: أنقص | أقلّ | قلل | 445 |
| لقمان۲۷ آل عمـــران 12 | -وَلَوْ أَنَمَا فِي الأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلامُ -وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يُلْقُونَ أَقْلامَهُمْ أَيْهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ | ۱-جمع قلم لما یکتب به ۲-جمع قالم لسهم الاقتراع | أقلام | قلم | 770 |
| الأحزاب ١٨ الأعراف٤ | -وَالْقَائِلِينَ لِإِخْوَانِهِـمْ مَلُمُ إِلَيْنَا خَجَاءَهَا بَأْسُنَا بَيَاتًا أَوْ هُمْ قَائِلُونَ | ۱-متكلم (قول) ۲- نائم وقت الظهيرة (قيل) | قائل | قول (قيل) | *** |
| النمل٤٢ النساء١٢٢ | قِيلَ أَهَكَذًا عَرْشُكِ -وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللهِ قِيلا | ۱-فعل: نطق بلفظه ۲-مصدر: قَوْل | قِيل | قول | *** |
| النساء١٠٢ | 1 | ۱-نصب البناء ۲-نادى للصلاة | أقام | قوم | *** |
| | -وَإِذَا أَظُلَـمَ عَلَـيْهِمْ قَامُوا -وَأَنّهُ لَمُا قَامَ عَبْدُ اللهِ يَدْعُوهُ | ١-ثبت في مكانه ٢-أخذ في الفعل | قام | قوم | . *** |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---------------|---|----------------|-----------------|-------|-------|
| المائدة٦ | -إذَا قُمْـــتُمْ إلَـــى الصّـــلاةِ فَاغْسِــلُوا وُجُومَكُمْ | ٣-تهيأ واستعدّ | | | |
| المزمل٢٠ | -تَقُـومُ أَدْنَى مِنْ ثُلُثَي اللَّيْل | ٤-صلى | | | |
| الروم١٢ | -وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ | ه-تحقق | | | |
| النساء١٢٧ | -وَأَنْ تَقُومُـوا لِلْيَتَامَى بِالْقِسْطِ | ٦-اتبع العدل | | | |
| المطففين٦ | -يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ | ۷-بُعث | | | |
| النمل٣٩ | -أَنَا ءَاتِيكَ بِهِ قَبْلُ أَنْ تَقُومَ مِنْ مَقَامِكَ | ٨-انتصب واقفًا | | | |
| المائدة ۱۰۷ | -فَآخَـــرَانِ يَقُومَـــانِ مَقَامَهُمَا | ٩-حلّ محلّه | | | |
| الزمر٦٨ | -فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ | ١-جمع: قائمون | | | |
| الذاريات 20 | -فَمَـا اسْـتَطَاعُوا مِـنْ قِيَام | ۲-مصدر: نهوض | قیام | قوم | 14. |
| الصافات١٦٤ | -وَمَا مِنَّا لِلا لَهُ مَقَامُ مَعْلُومُ | ١-منزلة | | | |
| یونس۷۱ | إِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي | ۲-لبث ومُكث | | | |
| الرحمن٤٦ | -وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبَّهِ جَنْتَانِ | ٣-جلال وعظمة | مُقام | قوم | 771 |
| الصافات | وَمَا مِنًا إلا لَهُ مَقَامُ مَعْلُومٌ | ٤-مكان | | | |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|------------------|---|--|-----------------|-------------|-------|
| النمل89 | -أَنَّا ءَاتِيكَ بِهِ قُبْلَ أَنْ تَقُومَ مِنْ مَقَامِكَ | ە-مجلس | | | |
| الدخان ۲۰، | -كُمْ تَرَكُوا مِنْ جَنَّاتِ وَعُـــــيُونَ. وَزُرُوعٍ | ٦-مسكن | | | |
| آل عمــران ۹۷ | وَمَقَامٍ كَرِيمٍ خِيهٍ ءَايَساتُ بَيْسَنَاتُ مَقَامُ إِبْرَاهِيمَ | ٧-موضع القيام | | | |
| الأحزاب١٣ | -يَاأَهْلَ يَثْرِبَ لا مُقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا | ١-موضع إقامة | مُقام | قوم | 777 |
| | | ۲-إقامة | | | |
| يوسف٣١ | فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَهُ وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ | ١-فعل: هاب وأجل | | | |
| البقرة٢١٧ | -وَالْفِتْـنَةُ أَكْـبَرُ مِـنَ الْقَتْلِ | ۲-تفضيل:أعظم | أكبر | کبر | 744 |
| الأنعام٨٧ | -هَذَا رَبِّي هَذَا أَكْبَرُ | ٣-تفضيل:أعلى منزلة | | | |
| غافر٥٦ | -إِنْ فِي صُدُودِهِمْ إِلا كِبْرُ | ۱-مصـــدر: عظمــــة وتُكبُّر | • • • | کبر | 771 |
| النور١١ | -وَالْمَدْيِ تَوَلَّى كِـبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابُ عَظِيمً | ٢-صفة مشبهة: معظمالشئ | کِبْر | <i>د</i> بر | 112 |
| البقرة٢ | -ذَلِكَ الْكِتَابُ لا رَبُّ | ١-القرآن | | | |
| غافر٥٣ | فِيهِ -وَأُوْرُثُنَا بَنِي (سُرَائِيلَ الْكِتَابَ | ۲-التوراة | الكتاب | كتب | 740 |
| الزمر٦٩ | وَوُضعَ الْكِتَابُ | ٣-اللوح المحفوظ | | | |

| السورة والآية | نص الآية | العنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|------------------|--|--------------------------------|-----------------|-------|-------|
| البقرة١١٣ | وَقَالَــتِ النَّصَـارَى لَيْسَتِ الْيَهُودُ عَلَى شَـيْءٍ وَهُـمْ يَـتْلُونَ الْكِتَابَ | ٤-الإنجيل | | | |
| البقرة ٢٣٥ | حَتْى يَسْلُغَ الْكِتَابُ أَجَلَهُ | ٥-عدّة المرأة | | | |
| آل عمــران ٤٨ | -وَيُعَلِّمُـهُ الْكِــتَابَ وَالْحِكْمَةَ | ٦-الكتابة والحط | | | |
| النور٣٣ | خَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا | ١-فعـل أمر: أمر من المكاتبة | كاتب | کتب | 747 |
| البقرة ۲۸۲ | -وَلْيَكْتُبْ يَيْنَكُمْ كَاتِبُ بِالْعَدْلِ | ۲-وصف: مشتغل بالكتابة | ٥٠ | بتب | |
| النور٣٣ | -وَالَّذِيــنَ يَبْـــتَغُونَ الْكِتَابَ مِمْـا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ | ۱-مصدر: مکاتبة | | | |
| النساء٢٤ | -وَالْمُحْصَــنَاتُ مِــنَ النِّسَاءِ إلا مَا مَلَكَتْ أَيْمَـانُكُمْ كِـتَابَ اللهِ عَلَيْكُمْ | ۲-مصدر: أمر وفرض | کتاب | کتب | *** |
| الأنعام٧ | -وَلَــوْ نَزْلُــنَا عَلَــيْكَ كِتَابًا فِي قِرْطَاسٍ | ۳-ذات: صـــــحف مجموعة | | | |
| الحجر٤ | - إلا وَلَهَــا كِــتَابُ مَعْلُومُ | ١-أجل | | | |
| الصــافات | خَــاْتُوا بِكِــتَابِكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ | ٢-حجة | کتاب | کتب | 777 |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---------------|---|-----------------------------|-----------------|-------|-------|
| الأنفال٨٦ | -لُـوُلا كِـتَابُ مِنَ اللَّهِ سَبَقَ | ٣-قضاء | | | |
| النمل ٢٩ | -إنِّي أُلْقِيَ إِلَيُّ كِتَابُ كَرِيمُ | ٤-رسالة مكتوبة | | | · |
| البقرة ٧٩ | -فَوَيْلُ لَهُم مِمًّا كَتَبَتْ أَيْدِهِم | ١-نسخ وخطً | | | |
| النساء٦٦ | -وَلَوْ أَنَّا كَتَبُنَا عَلَيْهِمْ أَنْ الْتَلُوا أَنْفُسَكُمْ أَنْ الْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ | ٢-فرض وأوجب | | | |
| البقرة ١٨٧ | -وَابْتَغُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ | ٣-أباح | كُتب | کتب | 774 |
| المجادلة٢٢ | -أُولَــئِكَ كَتَــبَ فِــي قُلُوبِهِمُ الإِيمَانَ | 3 -جعل | | | |
| التوبة٥١ | -قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إلا مَا كَتَبَ اللّهُ لَنَا | ٥-قضى وقدر | | | |
| هود۳۲ | قَدْ جَادَلْتَنَا فَأَكْثَرْتَ جِدَالَنَا | ١-فعل: أطال وزاد | | · | |
| النساء١٢ | خَــــــــــــــــــــــــــــــــــــ | ٣-تفضيل: أزيــد في العدد | أكثر | کثر | 72. |
| ص14 | اِنَّ كُسلُ إلا كُسدُّبَ الرُّسُلُ | ١-نسب إلى الكذب | | | |
| الشعراء٦ | خَقَدْ كَذَّبُوا فَسَيَأْتِيهِمْ أَنْبَاءُ مَا كَانُوا بِـهِ | ۲-أنكر وأعرض | كذب | كذب | 711 |
| التين٧ | يَسْتَهْزِئُونَ خَمَا يُكَذَّبُكَ بَعْدُ بِالدِّينِ | ٣-سبّب التكذيب | | | |

| السورة والآية | نص الآية | المنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---------------|--|--|-----------------|--------------|----------|
| الحديد ٢٠ | -كَمَثَل غَيْثِ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ | ١-جمع كافر للزارع | | | |
| التوبة٦٨ | -وَعَدَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْكُفَّارَ | ٢-جمع كافر للجاحد | كُفّار | كفر | 727 |
| | نَارَ جَهَنَّمَ | | | | . : |
| سبأ٨٢ | -وَمَا أَرْسَالْنَاكَ إِلا كَافَةُ لِلنَّاسِ | ۱-عامة | كافّة | ::- | . |
| | | ٢-كــاف، والـــتاء للمبالغة | 200 | كفف | 727 |
| الفرقان٨ | -أَوْ يُلْقَى إِلَيْهِ كَنْزُ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنْةً | ١-مال | كَنْز | کنز | 711 |
| الكهف٨٢ | -وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزُ لَهُمَا | ٢-صحف وعلم | | | |
| الكوثرا | -إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكُوْتَرَ | ١-نهــر أو حــوض فيالجنة٢-خــير كثير في الدنيا | الكوثر | كوثر | 750 |
| - | | والآخرة | | - | |
| الإسراء٧٤ | -لَقَــدْ كِــدْتُ تَــرْكُنُ (لَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلا | ۱-قــــارب ولم يفعــــل (كود) | کاد | کود (کید) | 727 |
| یوسف۷٦ | -كَذَلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَ | ۲-مکر ودبر (کید) | | (دید) | |
| البقرة ٣٥ | -وَلا تَقْـــــرَبَا هَـــــــــــــــــــــــــــــــــــ | ١-حرف جزم ونهي | | | |
| فصلت۳٤ | -ولا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ ولا السَّيِّئَةُ | ٢-حرف زائد للتقوية | K | K | 757 |
| یوسف۹۲ | لا تَثْرِيبَ عَلَسِيكُمُ الْيُومَ | ٣-حرف لنفي الجنس | | | |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---------------|---|------------------|-----------------|-------|------------|
| الدخان٥٨ | -فَإِنَّمَا يَسُرْنَاهُ بِلِسَانِكَ | ۱-لغة | لسان | لسن | YEA |
| البلد ۸ ، ۹ | -أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْن. وَلِسَانًا وَشَفَتَيْن | ٢-عضو التكلُّم | | | |
| مريم ۵۰ | -وَجَعَلْنَا لَهُـمْ لِسَـانَ صِدْقٍ عَلِيًّا | ٣-ثناء وذكر | | | |
| المائدة٦ | -أو لامستم النساء | ١- مسّ البشرة | | | |
| | فَلْمُ تَجِدُوا مَساءً فَتَيَمُمُوا | ۲-جامَعَ | لأَمْسَ | لمس | 719 |
| الحجرات١٤ | -وَلَمَّا يَدْخُل الإِيَّانُ فِي قُلُوبِكُمْ | ١-حرف نفي وجزم | | | |
| القلم١٥ | -لَيُزْلِقُونَكَ بِأَبْصَــادِهِمْ لَمُّا سَمِعُوا الذُّكْرَ | ۲-ظرف بمعنی حین | Ц | لما | Y0• |
| البقرة٨ | - وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ | ١-حرف نفي | | | |
| التوبة ١٢٨ | - عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُمْ | حرف مصدري | | | |
| الأعراف٣ | - قَلِيلًا مَا تَذَكُّرُونَ | حرف زائد للتوكيد | · | | |
| النحل٤٩ | - وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَــا فِــي | ۲-اسم موصول | | | |
| | الأرض | | لما | ما | 701 |
| طه۱۷ | - وَمَا يَلْكَ بِيَمِينِكَ يَامُوسَى | اسم استفهام | | | |
| البقرة ١٩٧ | -وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ | اسم شرط | | | |
| عبس١٧ | خُستِلَ الإنْسَانُ مَسا أَكْفَرُهُ | اسم تعجّب | | | |

| السورة والآية | نص الآية | المنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---------------|---|------------------------------|-----------------|-------|-------------|
| الواقعة٧٣ | -نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَذْكِرَةُ وَمَتَاعًا لِلْمُقْوِينَ | ١-مصدر: تمتّع | | | |
| الرعد١٧ | ابْتِغَاءَ حِلْيَةٍ أَوْ مَتَاعٍ | ۲-ذات: ماينتفع به | متاع | متع | 707 |
| البقرة ٢٤٠ | وَصِينَةً لأَزْوَاجِهِمْ | ٣-ذات:مـا يعطــى | | C | |
| | مَتَاعًا إِلَى الْحَوْلِ | للمطلقة أو من مات | | | |
| | | زوجها | | | |
| الواقعة٢٣ | -كَأَمْـــشَالِ اللَّوْلُـــوَ الْمَكْنُونِ | ١-جمع مِثْل | | | |
| إبراهيم٢٥ | -وَيَضْرُبُ اللَّهُ الأَمْثَالَ لِلنَّاسِ | ٢-جمع مَثَل | أمثال | مثل | 707 |
| الرعد٣ | وَهُو الدِي مَدَّ | ١-فعل: بسط ووسّع | | | |
| | الأُرْضَ | | مَدّ | | 401 |
| مريم٥٧ | خَلْيَمْدُدُ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًا | ۲-مصدر: إمهال | مد | مدد | 102 |
| | | | | | |
| البقرة ٢٥٩ | -أو كَـالَّذِي مَـرُّ عَلَى | ۱-فعل:مضی وسار | , | | |
| | قُرْيَةٍ | | مر | مرر | 700 |
| النمل٨٨ | وَهِسِيَ تَمُسِرُ مَسِرُ | ۲-مصـــدر: مـــرور | J | -رر | , , , |
| | السُّحَابِ | وحركة | · | | |
| آل عمران | -مَسُّ الْقَوْمَ قَرْحُ مِثْلُهُ | ١-فعل: أصاب | - | | |
| 12. | | | مسً | مسس | 707 |
| القمر٤٨ | -ذُوقُوا مَسُّ سَقَرَ | ٢-مصدر: لَمْس | | | |
| الفاتحة | -مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ | ١-صفة: قادر متصرّف | | | , at |
| الزخرف٧٧ | -وَنَادَوُا يَامَالِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رَبُكَ | ۲-عَلَـم: اسـم خـازن جهنم | مالك | ملك | 10 7 |
| الأحزاب٥٠ | وَمَا مَلَكَتُ يَمِينُكَ | ۱-فعل: حاز واستولى | مَلَك | ملك | 701 |
| +'5' | الم مصحة عرضه | ا ۱ کس حار وستونی | س | | |

| 7 50 | # To. | 1 | | | I |
|---------------|---|----------------------|-----------------|-------|-------|
| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
| الأنعام ٥٠ | -وَلا أَقُولُ لَكُـمْ إِنَّـي | ۲-اسم ذات: مخلوق | | | |
| | مَلَكُ | نوراني | | | |
| النساء١٢٣ | -مَـنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَ | ١-شرطية | | | |
| | بِه | | | | |
| الحج/١ | -يَسْجُدُ لَـهُ مَـنْ فِـي | ۲-موصولة | مَنْ | | 409 |
| | السَّمُوَاتِ وَمَـنْ فِي | | ا من | من | 101 |
| | الأُرْضِ | | | | |
| طه٩٤ | خَمَنْ رَبُّكُمَا يَامُوسَى | ٣-استفهامية | | | |
| الإسراء١ | مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ | ١-حرف لابتداء الغاية | | | |
| | إلَّــى الْمَسْــجِدِ | | | | |
| | الأقصَى | | | | |
| نوح۲۵ | ممسا خطيسناتهم | ٢-حرف للتعليل | | | |
| | أغرقوا | · | | | |
| البقرة٢٥٣ | مِنْهُمْ مَنْ كَلَّمَ اللَّهُ | ٣-حرف للتبعيض | مِن | من | ۲٦٠ |
| فاطر٤٠ | -أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا | ٤-حرف بمعنى "في" | | | |
| | مِنَ الْأَرْضِ | | | | |
| الأنبياء٧٧ | -وَنَصَرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ | ٥-حرف بمعنى "على" | , | | |
| الزمر٢٢ | · فَوَيْلُ لِلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ | ٦-حرف بمعنى "عن" | | | |
| | مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ | | | | |
| آل عمــران | -لَقَدْ مَنْ اللَّهُ عَلَّى | ١-فعل:أنعم | | | |
| 178 | الْمُؤْمِنِينَ | - | | | |
| البقرة٧٥ | وَأَنْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنْ | ۲ اسم ذات: شراب | | | |
| | وَالسَّلُوَى | حلو | مَنَ | منن | 771 |
| محدة | خَلِمًا مَنَّا بَعْدُ وَلِمًا | ٣-مصدر: إطلاق | | | |
| | فِدَاءً | الأسير بلا مقابل | | | |
| L | | | | | |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|-------------------|---|---|-----------------|-------|-------------|
| الدخان٥٤ | -كَالْمُهْل يَغْلِي فِي الْبُطُونِ | ١-عكر الزيت المغلي | ده | | |
| | | ٢-ماأذيب من المعادن | مُهْل | مهل | 777 |
| | | ٣-قيح ودم وصديد | | | |
| المائدة ۱۱۲ | - مَـلْ يَسْتَطِيعُ رَبُكَ أَنْ يُنَزَّلُ عَلَيْنَا مَاثِدَةً مِنَ السُّمَاءِ | ۱-خوان عليه طعــام وشراب | مائدة | ميد | 77 7 |
| | | ۲-الطعام ذاته | | | |
| آل عمــران ۳۷ | -وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا | ۱-مصدر:تربية | | | |
| الأعراف٥٨ | -وَالْبُلَدُ الطَّيْبُ يَخْرُجُ نَبَاتُهُ بِإِذْنِ رَبَّهِ | ٢-ذات: مايخـرج مـن الأرض وينمو | ا نبات | نبت | 47 £ |
| النجم۱ الرحمن٦ | -وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَى -وَالسَّبْمُ وَالشَّـجَرُ يَسْجُدَانِ | ۱-جِرْم سماوي مضيء ٢-مالاساق لـه مـن النبات | نَجْم | نجم | 410 |
| الإسراء١٠٥ | -وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا | ۱-وصف:منذر ومحذّر | | : | Y77 |
| المدتــر ٣٥، | -إِنَّهَا لِإحْدَى الْكُبَر. نَذِيرًا لِلْبَشَرِ | ۲-مصدر: إنذار | نذير | نذر | |
| البقرة ١٣٦ | -قُولُوا ءَامَنًا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا | ١-حـين بجـيء الشيء من أي جهة | أنزل إلى | نزل | Y7 Y |
| الزمر٤١ | -إنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِـتَابَ لِلـنَّاسَ بِالْحَقُ | ٢-حين يجيء الشيء من علو | أنزل على | | |

| السورة والآية | نص الآية | المنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|------------------|---|--|-----------------|-------|-------|
| آل عمــران ۲۵ | -قَالَ مَنْ أَنْصَادِي (لَى اللهِ اللهِ | ١-أعوان وأتباع | | | |
| التوبة ١٠٠ | -وَالسَّابِقُونَ الأَوْلُـونَ مِـنَ الْمُهَاجِـرِينَ وَالأَنْصَارِ | ٢-أهل المدينة | أنصار | نصر | *** |
| الصافات٨٨ | -فَنَظَرَ نَظْرَةً فِي النَّجُومِ | ۱-فعل: رأى بعينيه | | | |
| عمد ۲۰ | -يَسْنظُرُونَ إِلَسِيْكَ نَظَرَ الْمَعْشِيِّ عَلَسِيْهِ مِسْنَ الْمُعُشِيِّ عَلَسِيْهِ مِسْنَ الْمُوْتِ | ۲-مصدر:رؤية | نَظُر | نظر | Y79 |
| الأعراف | -وَجَدْتُـمْ مَـا وَعَـدَ رَبُكُمْ حَقًا قَالُوا نَعَمْ | ۱-حـــرف جـــواب وتصديق | | · | |
| المائدة٥٩ | وَيَّحَمُّ مَنْ مُنَّا مَنَّا قَتَلَ -فَجَزَاءُ مِثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعَم | ٢-اســم يشــمل الإبــل والبقر والغنم والمعز | نُعَم | نعم | *** |
| التوبة١٢٢ | -فَلُـوْلا نَفَـرَ مِـنْ كُـلُ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ | ١-فعل: خرج للجهاد | ر | :: | 771 |
| الأحقاف٢٩ | -وَإِذْ صَــرَفْنَا إِلَــيْكَ نَفَرًا مِنَ الْجِنَّ | ٢-اسم:جماعة بين الثلاثة والعشرة | ا تقر | نفر | , , , |
| الحديد ١٠ | لا يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَاتَلَ | ١-بذل في نصرة الدين | | | |
| الأنفال٦٣ | -لَـوْ أَنْفَقْتَ مَـا فِـي الأَرْضِ جَمِـيعًا مَـا أَلَّفْتَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ | ۲-أنفد وأفنى | أنفق | نفق | *** |
| البقرة ٢٣٥ | -وَلا تَعْــزِمُوا عُقْــدَةَ النُّكَاح | ۱-زواج | نكاح | نکح | *** |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---------------|---|-------------------------------|-----------------|-------|------------------|
| النساء٦ | -وَابْـتَلُوا الْيَتَامَى حَتَّى إِذَا بَلَغُوا النَّكَاحَ | ٢-سن الزواج | | | |
| البقرة ١٧ | خَلَمًا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ | ۱-ضیاء | | | |
| | بِنُورِهِمْ | | ا ئور | نور | 445 |
| | ُ خَامِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالنُّورِ الَّذِي أَنْزَلْنَا | ٢-القرآن | | | |
| المؤمنون٦٧ | مُسْتَكْبِرِينَ بِـهِ سَامِرًا تَهْجُرُونَ | ۱-يترك | ر ، ، پهجر | هجر | 440 |
| - | -33.1 | ٢-يهذي ويلغو | يهجر | , | |
| الأعراف107 | إِنَّا مُدْنَا إِلَيْكَ | ١-تاب ورجع إلى الله | | | |
| البقرة ٦٢ | -إِنَّ الَّذِيـــنَ ءَامَـــنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا | ٢-دان باليهودية | هاد | هدي | *** |
| البقرة ١٣٥ | وَقَالُوا كُونُـوا هُـودًا أَوْ نَصَارَى تَهْتَدُوا | ١-جمع هائد لليهودي | | | *** |
| الأعراف٦٥ | -وَالِلَى عَمادٍ أَخَاهُمُ هُودًا | ۲-اسم نبي | ۿُود | هود | , , , , , |
| طه۱۸ | -وَمَــنْ يَحْلِــلْ عَلَــيْهِ غَضَبِى فَقَدْ هَوَى | ۱-فعل:سقط | | | |
| النساء١٣٥ | | ٢-مصدر: ميل إلى غير الصواب | هوی | هوي | *** |
| مدع | -إذَا أَثْخَنْـــــــــــــــــــــــــــــــــــ | ١-حبل يوثق به | وُثَاق | وثق | 779 |
| الفجر٢٦ | -وَلا يُوثِقُ وَتَاقَهُ أَحَدُ | ٢-توثيق وتقييد | | | |

| | | | | | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
|---------------|---------------------------------|-------------------|-----------------|-------------|---------------------------------------|
| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
| الأنفال٢ | وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ | ١-فعل:خاف وفزع | وَجِل | وجل | ۲۸۰ |
| المؤمنون ٦٠ | -وَقُلُوبُهُمْ وَجِلَةٌ | ٢-وصف: خائف فزع | ویق | <i>J</i> .5 | |
| يوسف ٩٦ | -أَلْقَاهُ عَلَى وَجْهِهِ | ١-مـايواجهك مـن | | | |
| | | الرأس | - | | ٠ |
| آل عمران | - وَامِنُوا بِالَّذِي أُنْزِلَ | ٢-أول الشيء | وجه | وجه | 441 |
| VY | عَلَى الَّذِينَ ءَامَـنُوا | | | | |
| | وَجُهُ النَّهَارِ | | | | |
| البقرة ١٠٩ | وَدُ كَشِيرُ مِنْ أَهْلِ | ١-أحب وتمنّى | | | |
| | الْكِـتَابِ لَوْ يَرُدُونَكُمْ | | | | |
| | مِنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ | | وَدّ | | 747 |
| | كُفَّارًا | | ا ود | ودد | 1/1 |
| نوح۲۲ | -وَلا تَــــذَرُنُ وَدًا وَلا | ۲-اسم صنم | | | |
| | سُواعًا | , , | | | i |
| مريم٨٦ | وَنَسُوقُ الْمُجْرِمِينَ | ١-جماعة عطاش | | | |
| | (لَى جَهَنَّمَ وِرْدًا | | | | 7.7 |
| مود ۹۸ | -وَيَئْسَ الْورْدُ الْمَوْرُودُ | ٢-مــنهل أو مــاء | ورد | ورد | 171 |
| | , , | يقصد للارتواء | | | |
| النساء١٠٢ | فَ إِذَا سَجَدُوا فَلْيَكُونُوا | ١-خُلُف | | | |
| | مِنْ وَرَائِكُمْ | | | | |
| هود۷۱ | -فَبَشْ رْنَاهَا بِإِسْ حَاقَ | ٢-ولد الولد | وراء | وري | 145 |
| | وَمِنْ وَرَاءِ أُسْحَاقَ | • | | | |
| | يَعْقُوبَ | | | | |
| الأنبياء٤٧ | وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ | ١-اسم آلة: آلات | | | |
| | الْقِسْطُ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ | الوزن | موازين | وزن | 440 |
| | l | L | | | |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|----------------------------|--|---|-----------------|-------|-------------|
| الأعراف٨ | خَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَسِئِكَ مُسِمُ الْمُفْلِحُونَ | ۲-اســـم مفعـــول: أعمال موزونة | | | |
| العاديات٥ | فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا | ١-فعل:صار في الوسط | | | |
| البقرة ١٤٣ | -وَكَذَلِكَ جَعَلْــنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا | ۲-وصف: معتدل بين طرفين | وَسُط | وسط | 7.47 |
| طه۸۷ | خَــالُوا مَــا أَخْلَفُــنَا مَوْعِدَكَ بِمَلْكِنَا | ١-مصدر ميمي:وَعْد | | | |
| . المود ۱۷ · | -ومَنْ يَكُفُرْ بِهِ مِنَ الأَحْدِزَابِ فَالسِنْارُ مَوْعِدَ، | ۲-اسم مكان:مكان الوعد | َ مَوْعِد | وعد | YAY |
| هود۸۱ | إِنَّ مَوْعِدَهُمُ الصَّبْحُ | ۳-اسم زمان: زمان الوعد | | | |
| یس٦٣ | -هَذهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ | ۱-یُنْدُر ویُهدُّد | | | |
| فصلت ۳۰ | -وَأَبْشِـرُوا بِالْجَنَّةِ الْتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ | ٢-يُتعهد له بعمل خير في المستقبل | يوعَد | وعد | YAA |
| آل عمــران | بَلِّي مَنْ أَوْفَى بِعَهْدِهِ | ١-فعل: أتمّ | | | |
| ۷٦ التوبة۱۱۱ | وَاتَّقَى -وَمَـنُ أَوْفَى بِعَهْدِهِ مِنَ | ٢-تفضيل: أتــــم | أوفى | وفي | 9 AY |
| | اللهِ | وأكمل | | - | |
| البلد۳ آل عمــران ٤٧ | -وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ -رَبُّ أَنَّـى يَكُـونُ لِـي وَلَدُ | ۱ خعل:جاء من نسله أبناء ۲-اسم:مولود | وَلَد | ولد | Y 9• |
| 14 | وند | | | | |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|---------------|--|---|-----------------|-------|-------|
| البقرة٦٤ | -ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ | 1-أعرض وانصرف عن الدين | | | |
| النور١١ | -وَاللَّذِي تَولَّى كِسْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابُ عَظِيمُ | ۲-تحمّل | تولّی | ولي | 791 |
| الحج2 | -أنَّهُ مَـنْ تَـوَلاهُ فَأَنَّهُ يُضِلُّهُ | ٣-أحبّ واتخذ وليًا | | | |
| لقمان٧ | -وَإِذَا تُـــتْلَى عَلَـــيْهِ ءَايَاتُنَا وَلَى مُسْتَكْبِرًا | ١-انصرف وأعرض | • | | |
| البقرة ١٤٢ | حَمَا وَلاهُمْ عَنْ قِبْلَتِهِمُ الْتِي كَانُوا عَلَيْهَا | ۲-صرف وحوّل | وَلَى | ولي | 797 |
| یوسف۸۸ | -إِنَّهُ لا يَيْنُسُ مِنْ رَوْحِ اللَّـــــــــــــــــــــــــــــــــــ | ١-يقنط | | | |
| الرعد٣١ | -أَفَلَـمْ يَيْثَسَ الَّذِيـنَ ءَامَـنُوا أَنْ لَـوْ يَشَاءُ اللَّـهُ لَهَـدَى الـنَّاسَ جَمِيعًا | ۲-يعلم | ییاس | يأس | 797 |
| الشعراء٣٣ | - وَنَـزَعَ يَـدَهُ فَـإِذَا هِيَ | ١-مجمــوع الكـــف | | : | |
| _ | بَيْضَاءُ لِلنَّاظِرِينَ | وأطراف الأصابع | ید | يدي | 791 |
| الفتح١٠ | -يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ | ٢-قدرة وسلطان | | | |
| الأعلى ٨ | -وَنُيْسُرُكَ لِلْيُسْرَى | ١-الشريعة السهلة وهي الإسلام ٢- الجنة | اليُسرَى | يسر | 790 |
| | · | ٣- الجنه ٣-عمل الحير | | | |
| الأنعام109 | -وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ | ١-اسم: جمع يمين للعهد والقسم | أيمان | ين | 797 |

| السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | مسلسل |
|--------------------|--|---|-----------------|-------|---------------|
| الحديد١٢ | -يَسْعَى نُورُهُــمْ بَــيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ | ٢-ظـــرف: جهـــات اليمين | | | |
| الواقعة ٨ | -فَأَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ مَا أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ | ا-مصدر ميمي: يُمْن وبركة ٢-اسم مكان:جهة اليمين | مُيْمَنَة | ین | 797 |
| الحاقة 10 طه ١٧ | -لأَخَلْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ -ومَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ يَامُوسَى | ۱-مصدر:قوة وقدرة ۲-اسم ذات: ید یمنی | يين | ين | · ۲ ۹۸ |
| ق۱۷ | -عَـن الْـيَمِينِ وَعَـن الشَّمَالِ قَعِيدُ | ٣-ظرف: جانب أيمن | | | |

ملحق - أمثلة للمشترك اللفظي في القراءات القرآنية

| السورة والآية | نص الآية | المنى | الكلمة القرائية | الجذر | ٩ |
|---------------|--|---|-----------------|-------|---|
| الروم٩ | وَآثُرُوا الأَرْضَ وَعَمْرُوهَا | ۱-اختار | آثر | أثر | ١ |
| | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | ۲-أبقى آثارًا | | | |
| الأنقال٠٠. | يُؤْتِكُمْ خَيْرًا مِمًا أَخَذَ مِنْكُمْ | ١-حصل | ٲ۫ڂؘڶ | أخذ | ۲ |
| هود۱۰۲ | وَكَذَلِكَ أَخَذَ رَبُّكَ | ٢-أهلك | | | |
| | ذَابِّةُ <u>الأَرَضِ</u> تَــَأْكُلُ مِنْسَأَتُهُ | ١-جمـع أرضة، وهي دويبة تأكل الحشب ٢-تآكل الحشب | أُرَض | أرض | ٣ |
| المتحنة} | إنَّا يُسِرًاءُ مِنْكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ | ١-جمع بريء | بُراء | برأ | ٤ |
| الزخرف٢٦ | | ٢-بــريء(صــيغة مبالغة) | | | |
| یونس ۳۰ | هُنَالِكَ تَتْلُو كُلُّ نَفْسٍ مَا أَسُلَفَتُ اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى الله | ۱-تقرأ | تتلو | تلو | ٥ |
| | | ۲-تتبع | | | |
| الرعد٣٩ | يَمْخُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّت | ١-يُقِرَ ويُبقي | يُثبّت | ثبت | ٦ |
| الفرقان٣٢ | كَذَلِكَ لِيثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ | ۲-يقوًي | | | |
| الذاريات٧ | وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْحَبَكِ | ۱-إحكسام وخُلْسق جيد | حُبَك | حبك | Y |

| السورة والآية | نص الآية | العنى | الكلمة القرائية | الجذر | P |
|---------------|--|---------------------|------------------|-------|-----|
| | | ٢-جمع حَبَكة وهي | | | |
| | | طريق تسير فيها | | | |
| | . * | النجوم والكواكب | | : | |
| طه ۱۱۳ | أَوْ يُحَدِّثُ لَهُمْ ذِكْرًا | ١-يوجد | يُحَدِّث | حدث | · A |
| الزلزلة ٤ | يَوْمَئِذ يُحَدُّثُ أَخْبَارَهَا | ۲-يخبر وينبئ | · . | | |
| الصافات ٨، | وَيُقْذَنُونَ مِنْ كُلُّ جَانِبٍ. | ۱-طرد وإبعاد | دَحُور | دخر | ٩ |
| ۹. | دَحُوراً | ٠. | | · | , |
| | | ۲-شيء يُدْخَر | | | |
| المدثره | وَالرَّجْزَ فَاهْجُرْ | ١-عبادة الأوثان | رجز | رجز | 1. |
| يونس ١٠٠ | وَيَجْعَـلُ الرَّجْـزَ عَلَــى الْدِينَ لا يَعْقِلُونَ الْذِينَ لا يَعْقِلُونَ | ٢-سوء العذاب | | | |
| يوسف ١٢ | أَرْسِلُهُ مَعَنَا غَدًا نَرْتَع | ١-يــراعي بعضــنا | نرتعي | رعي | 11 |
| | وَنَلْعَبْ | بعضا | | | |
| | | ۲-نرعی مواشینا | | | |
| المزمل٧ | إِنَّ لَـكَ فِي اَلنَّهَارِ سَبْخًا طُويلا | ۱-نوم | سبنغ | سبح | ۱۲ |
| | | ٢-فـراغ وخفــة مــن | | | |
| | | التكاليف | | | |
| النساء٩ | وَلْيَخْشَ الَّذِينَ لَوْ تَرَكُوا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً ضُعْفًا | ۱-ضعفاء | ضُعْف | ضعف | ۱۳ |
| الأنفال٦٦ | الآنَ خَشْفَ اللَّهُ عَـنْكُمْ وَعَلِمَ أَنْ فِيكُمْ ضُعُفًا | ٢-لغة في ضَعْف | | | |
| الأنفال٦٦ | الآنَ خَفَّفَ اللَّهُ عَنْكُمْ وَعَلِمَ أَنْ فِيكُمْ <u>ضَعْفَى</u> | ۱-عاجزون | ضَعْفَى/ ضَعْفَا | ضعف | 18 |

| السورة والآية | نص الآية | العنى | الكلمة القرائية | الجذر | P |
|---------------|---|-------------------------------|-----------------|-------|----|
| الأنفال٦٦ | الآنَ خَفَّفَ اللَّهُ عَنْكُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمْ ضَعْفا | ۲-عجزًا | | | |
| | (في حالـة الوقـف وعدم التنوين) | | | | |
| النساء٤٣ | أَوْ لَمَسْتُمُ النَّسَاءَ فَلَـمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمْمُوا | ۱-جامَع | لَمْس | بلس | 10 |
| | | ٢-مسُّ البشرة | | | |
| الأعراف١٧٠ | وَالَّذِيـنَ تَسْكُوا بِالْكِتَابِ وَأَقَامُوا الصَّلاةَ | ۱-استمسك | ت سُّك | مسك | 17 |
| المتحنة ١٠ | ولا تَمَسُّكُوا بِعِصَّمِ الْكُوَافِرِ | ۲-تتمسُّكُ | | | |
| المعارج٤٢ | كَانَّهُمْ إلَى نُصَــــــــــــــــــــــــــــــــــــ | ۱-مانُصب فعُبد من دون الله | نَصْب | نصب | 1٧ |
| ص ٤١ | أنَّــي مَسَّــنِيَ الشَّــيْطَانُ بِنَصْبٍ وَعَذَابٍ | ۲-شرَّ وبلاء | | | |

الفصل الثاني تحليل ودراسة



الفصل الثاني

تحليل ودراسة

مدخل:

اشتملت القائمة الأساسية على ٢٩٨ لفظا، لا ندعي أنها كل ما ورد في القرآن الكريم من كلمات تطابقت مبانيها، واختلفت معانيها، وإن كنا ندعي أنها حوت نماذج متنوعة لهذه الكلمات، وأنها وجهت الجزء الأكبر من اهتمامها إلى الكلمات التي تغيب فيها العلاقة بين المعاني أو تخفى على ابن اللغة العادي. وألحقنا بها قائمة أخرى جمعت أمثلة للمشترك اللفظي في القراءات القرآنية اشتملت على ١٧ مثالاً.

وسنعالج كلمات المشترك تحت العناوين الفرعية الآتية:

١-تعدد المعنى نتيجة تطبيقات الاستخدام أو اختلاف السياق اللغوي.

٢-تعدد المعنى نتيجة المجاز.

٣-تعدد المعنى مع غياب العلاقة الدلالية أو خفائها.

٤-تعدد المعنى نتيجة الاختلاف في معنى الصيغة.

٥-تعدد المعنى نتيجة تطابق الشكل الكتابي في الرسم المصحفي.

٦-تعدد المعنى نتيجة الاختلاف في التعدي واللزوم.

٧-تعدد المعنى نتيجة اختلاف النوع الكلامي.

٨-تعدد المعنى نتيجة اختلاف المفرد.

٩-تعدد المعنى نتيجة الاختلاف اللهجي.

أولاً: تعدد المعنى نتيجة تطبيقات الاستخدام أو اختلاف السياق اللغوي:

يتداخل هذان النوعان في أحيان كثيرة، ويجمعهما أنهما يدلان على معان جزئية أو ثانوية تستمد وجودها من المعنى الأصلي أو الأساسي الذي تدوران حوله. وعادة مايتدخل فيهما عنصرا السياق اللغوي، أو سياق الموقف، وموضوع الكلام.

فكلمة "الإنسان" تكرر ورودها في القرآن الكريم، ومعناها الأصلي معروف، ولكن السياق اللغوي تارة، وسياق الموقف تارة أخرى وجه أنظار المفسرين إلى دلالات فرعية أو جانبية وثيقة الصلة بمعناها الأصلي. فالذي خلق من صلصال كالفخار (الرحمن١٤) هو آدم عليه السلام، والذي خلق من نطفة (الإنسان٢) هو ولد آدم. وأسباب النزول أو موضوع الكلام هو الذي وجه المفسرين إلى أشخاص بأعيانهم في آيات معينة، فالإنسان هو أبو جهل في آية (العلق ٦، ٧)، وعتبة بن أبي لهب في آية (عبس١٧)، وأمية بن خلف في آية (مريم١٧).

وكلمة "الباطل" تطلق في أصل معناها على نقيض الحق، ومالا ثبات له عند الفحص^(۱). وقد شمل ذلك معاني جزئية متعددة قصدها القرآن الكريم. فهي بمعنى التحريف والتزوير في آية (البقرة ١٨٨٨)، والكفر والضلال في آية (الأنفال ٨)، والعبث في آية (ص٢٧).

والفعل "أثار" يدل دلالة أصلية على معنى البعث والإظهار (٢). وقد جاء في صحبة الأرض ليدل على قلبها وتحريكها للزراعة (الروم ٩)، وفي صحبة التراب ليدل على تهييجه (العاديات٤)، وفي صحبة السحاب ليدل على دفعه ونشره (الروم ٤٨).

⁽١)مفردات الأصفهاني ص٥٠ .

⁽٢)المقاييس: ثور.

ولفظ "الإحصار" يدل على معنى الحبس والمنع، ولكنه تخصص بسياق الآية مرة للحبس والمنع من الحج (البقرة١٩٦)، ومرة للحبس والمنع من الكسب بسبب الجهاد في سبيل الله (البقرة٢٧٣).

ولفظ "الفاحشة" يدل في أصل معناه على ما عظم قبحه من الأفعال والأقوال^(۱) ، أو كما قال ابن فارس: "الفاء والحاء والشين: كلمة تدل على قبح في شيء وشناعة"^(۲). وقد تفرع عن هذا المعنى العام جملة معان قرآنية حددها السياق اللغوي، أو سياق الموقف. فهي تارة تعني اللواط (النمل٥٤)، وتارة الزنى (النساء١٥)، وتارة مطلق الفعل القبيح (آل عمران١٣٥).

وكثيرًا ما يكتسب اللفظ القرآني معناه الخاص من خلال ارتباطه بلفظ معين خصص معناه فكلمة "الأهل" معروفة ولكن تخصص معناها بمصاحبها اللفظي؛ فه أهل البينية تعني نساء النبي (الأحزاب٣٣)، وه أهل الْكِتَابِ اللفظي؛ فه أهل البينية العلماء تعني أصحاب الكتب السماوية (المائدة ٦٥)، وه أهل الذّكر تعني العلماء بالتوراة والإنجيل (النحل٤٣). ومثل هذا يقال عن كلمة "أصحاب" التي تحمل في أصل معناها معنى المرافقة والملازمة (٦)، ولكن تخصص معناها بمصاحبها اللفظي؛ فه أصد معناها الأعراف): قوم من المؤمنين استوت حسناتهم وسيئاتهم (الأعراف ٤٨)، وه أصْحَابُ الأَيْكَةِ : قوم شعيب (الحجر ٧٨)، وه أصحاب السّبة السبت اليهود وهكذا. وه أصْحَاب الفيل): جيش أبرهة الأشرم (الفيل)... وهكذا.

⁽١) مفردات الأصفهاني ص ٣٧٤.

⁽٢) المقاييس: فحش.

⁽٣) مفردات الأصفهاني ص٧٧٥.

ثانيًا: تعدد المعنى نتيجة المجاز:

ويشمل ذلك:

١- المجاز اللغوي (علاقة المشابهة)، مثل:

أ-كلمة "الأب" التي تعني في أصل معناها الوالد، ثم انتقل معناها-بعلاقة المشابهة - إلى معنى الجد والعم، أو معنى المعلم والمربي. وبها جميعًا فسر قوله تعالى: ﴿إِنَّا وَجَدْنَا ءَابَاءَنَا عَلَى أُمَّةٍ﴾ (الزخرف٢٢).

ب-كلمة "ثقال" التي جاء أصل معناها من الثقل المؤدى إلى صعوبة الحركة، ثم اتسع معناها- بعلاقة المشابهة - ليدل على الشيوخ، والفقراء، والغرباء، والكسالى، والضعفاء، وأصحاب العيال(١). ويها جميعا فسر قوله تعالى: ﴿انْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالا﴾ (التوبة ٤١).

ج-كلمة (آية) التي تعني العلامة الظاهرة (البقرة ١١٨)، والمعجزة (الأعراف ١٣٦)، والوحدة القرآنية المعينة (البقرة ١٠٦) وعلاقة المشابهة واضحة بين المعانى الثلاثة.

٢- المجاز المرسل (علاقة غير المشابهة)، مثل:

أ- اعتبار ما سيكون، كما في قوله تعالى: ﴿وَبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًا﴾ (الواقعة ٥) فأصل "البسّ": التفتيت من قولهم: بسست الحنطة والسويق بالماء: فتته به (١)، وينتج عن التفتيت البسط كالرمل والتراب، وسهولة التسيير والتحريك. وكلها معان فسرت بها الكلمة. وكذلك قوله تعالى: ﴿إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا﴾ (يوسف٣٦) أي عنبًا يؤول أمره إلى الحمر.

⁽١) مفردات الأصفهاني ص٨٠.

⁽٢) مفردات الأصفهاني ص٤٥.

ب-الحالية والمحلية، كما في قوله تعالى: ﴿وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ ﴾ (النور٣١) فقد فسر الجيب بطوق القميص، كما فسر بالصدر لحلوله في هذا الطوق أو وراءه. وكما في قوله تعالى: ﴿هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنَزِّلَ عَلَيْنَا مَائِدةً مِنَ السَّمَاءِ ﴾ (المائدة بالخوان عليه طعام وشراب، وبالطعام ذاته بعلاقة الحالية والمحلية.

ج-الكلية والجزئية، كما في كلمة "بنان" التي جاءت بمعنى الأصابع في آية (الأنفال ١٢)، وبمعنى أطراف الأصابع في آية أخرى (القيامة ٤). وكما في كلمة "رقاب" التي جاءت جمعا لـ"رقبة" بمعنى الأسير أو الرقيق (التوبة ٢٠)، وبمعنى العنق (محمد ٤).

د-السببية والسببية، كما في كلمة "شمس" التي جاءت بمعنى النجم المعروف في قوله تعالى: ﴿فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالشَّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ﴾ (البقرة ٢٥٨)، وبمعنى الحر الشديد في قول معالى: ﴿لَا يَرُونَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا﴾ (الإنسان١٣). قال القرطبي: "أي لا يرون في الجنة شدة حر كحر الشمس"(). ويؤيد هذا التفسير مقابلة الكلمة بالزمهرير الذي هو البرد المفرط.

هـ-الآلية، كما في كلمة "أُذُن" التي جاءت بمعنى أداة السمع (المائدة في) وبمعنى المستمع القابل لكل ما يقال في قوله تعالى: "ويقولون هو أذن" (التوبة ٦١)، فلما كانت الأذن آلة السمع أطلقت على المستمع نفسه. وكما في كلمة "يد" التي جاءت بمعناها الحقيقي في قولـــه تعالى: (ونَنزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاظِرِينَ) (الشعراء ٣٣)، وبمعنى

^{.127/19 (1)}

القدرة والسلطان في قوله تعالى: (يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ) (الفتح١٠)، لأن اليد هي آلة القوة والقدرة والبطش والسلطان. ومثل هذا يقال عن كلمة "لسان" التي جاءت بمعنى عضو التكلم (البلد٨، ٩)، وبمعنى اللغة (الدخان٥٨)، لأن اللسان آلة الكلام وأداته.

٣- تحصيص المعنى، كقول عالى: (إِذْ عُرِضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيَّ الصَّافِنَاتُ الْجِيدَ الرائع الْجِيدَادُ) (ص٣١)، فقد فسرت "الجياد"بأنها جمع "جَوَاد" للجيد الرائع المنظر من كل شيء، ثم تخصص معناه ليراد به الفرس الذي يجود بمدَّخر عَدُوه (١٠). ومثله قوله تعالى: (فَرَجَعْنَاكَ إِلَى أُمِّكَ) (طه ٤٠) حيث تخصصت كلمة "أم" لمعنى والدة، مع أنها تعني "أصل الشيء" في الحقيقة، كما في قوله تعالى: (هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ) (آل عمران٧).

٤- توسيع المعنى، كإطلاق الفرج على عضو الذكورة عند الرجل، كما سيأتى في رقم (٧).

٥- الكناية، وهي إطلاق الشيء وإرادة لازمه، ولامانع فيها من إرادة اللازم والملزوم في وقت واحد. وقد اشتهر القرآن بكناياته البديعة، وبخاصة عند التعبير عما لا يستحب التصريح به. فالفعل "أتى" جاء في القرآن الكريم بعنى المجيء بالذات أو بالأمر أو بالتدبير (٢)، كما جاء كناية عن المباشرة الجنسية في قوله تعالى: (فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ) (البقرة ٢٢٢). و"الإحصان" يعني الحفظ والصون كما في قوله تعالى: (وعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ لَكُمْ لِتُحْصِنَكُمْ مِنْ بَأْسِكُمْ) (الأنبياء ٨٠)، ولكنه حين جاء مع الفرج في قوله تعالى: (والمُعنية عن المناه عن النهاء والبعد عن الزني.

⁽١) مفردات الأصفهاني ص١٠٣.

⁽٢) مفردات الأصفهائي ص٨.

ولا يستخدم القرآن لفظ "القذف" بمعناه الفقهي أي الرمي بالفاحشة، وإنما يستخدم لفظ "الرمي" - إلى جانب معناه الحقيقي - للتكنية عن القذف بالزنى في قوله تعالى: ﴿ إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْغَافِلاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لُعِنُوا ﴾ (النور ٢٣).

وكلمة "بهتان" استخدمها القرآن بمعنى الكذب المفرط في قوله تعالى: (وَقَوْلِهِمْ عَلَى مَرْيَمَ بُهْتَانًا عَظِيمًا) (النساء١٥٦). قال الأصفهاني: البهتان: الكذب الذي يبهت سامعه لفظاعته(۱) كما استخدمها بمعنى الظلم في قوله تعالى: (أَتَأْخُذُونَهُ بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُبِينًا) (النساء٢٠). ولكنه استخدمها استخدمها استخداما كنائيًا بمعنى الزنى في قوله تعالى: (ولا يَأْتِينَ بِبُهْتَانِ يَفْتَرِينَهُ بَيْنَ البَهِنَّ (المتحنة ١٢)، قال الراغب الأصفهاني تعليقاً على الآية: "كناية عن الزنى"(۱).

"والملامسة" في قوله تعالى: ﴿أَوْ لامَسْتُمُ النَّسَاءَ ﴾ (المائدة٦) فسرت بمسّ البشرة، وهو المعنى الحقيقي، وبالمباشرة الجنسية وهو المعنى الكنائي.

"والسرّ" في قول عالى: ﴿وَلَكِنْ لا تُوَاعِدُوهُنَّ سِرًّا ﴾ (البقرة ٢٣٥) كُنِي به عن الجماع (٣) لأنه يكون بين الآدميين في السر عادة.

"والفرج" في قوله تعالى: ﴿وَالَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا﴾ (الأنبياء ٩١)، فهـو كناية عن فرج القميص، أي لم يعلق بثوبها ريبة، فهي طاهرة الثوب (١٠). ٢- وقد تتعدد العلاقات في الكلمة الواحدة حسب المعنى المراد منها، كما في كلمة "حرث" التي جاءت بمعنى الأرض المهيأة للزراعة في قوله تعالى: ﴿تُبِيرُ

⁽۱) السابق ٦٣.

⁽٢) السابق والصفحة.

⁽٣) البرهان ٢/٣٠٣.

⁽٤) السابق ٢/٥٠٧.

الأرْضَ وَلا تَسْقِي الحَرْثُ (البقرة ٧١)، وفَعْل هنا بمعنى مفعول، وجاءت بمعنى النزرع والنبات بعلاقة الحالية والمحلية في قوله تعالى: ﴿وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ ﴾ (آل عمران ١٤) وبمعنى الأجر والجزاء باعتبار ما سيكون في قوله تعالى: ﴿ مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثُ الآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ ﴾ (الشورى ٢٠). واستعير الحرث من معنى الأرض لمكان زرع الولد (الرحم) في قوله تعالى: ﴿ إِنْ البقرة ٢٢٣).

٧- وقد يتم الانتقال في اللفظ من المجاز إلى مجاز آخر، وهو ما سماه الزمخشري في معجمه أساس البلاغة بمجاز المجاز. ومن ذلك كلمة "فروج" التي جاءت بمعناها الحقيقي وهو جمع فَرْج للشقّ في البناء أو بين الشيئين(١) كما في قوله تعالى: ﴿كَيْفَ بَنَيْنَاهَا وَزَيّنًاهَا وَمَا لَهَا مِنْ فُرُوجٍ ﴾ (ق٦) وبمعنى عضو الأنوثة عند المرأة بعلاقة المشابهة، ثم بمعنى عضو الذكورة عند الرجل كذلك بعد توسيع المعنى ليشمل العورة الغليظة سواء كانت للمرأة أو الرجل. وقد تمثل هذا في قوله تعالى: ﴿وَالْحَافِظِينَ فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ﴾ (الأحزاب٣٥)، فاللفظ بالنسبة للمرأة استعارة، وبالنسبة للرجل من باب تعميم المعنى أو توسيعه.

٨- ومن المجاز نوع سماه ابن السيد البطليوسي" مجاز المراتب"، ومنه قوله تعالى: ﴿ يَابَنِي ءَادَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا ﴾ (الأعراف٢٦) مع قوله تعالى: ﴿ وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ﴾ (فاطر٣٣)، فالمعنى الثاني على الحقيقة، أما الأول فعلى مجاز المراتب، فإن المنزل عليهم ليس هو نفس اللباس، بل الماء المنبت للزرع، المتخذ منه الغزل المنسوج منه اللباس (٢).

⁽١) مفردات الأصفهاني ص٣٧٥.

⁽۲) البرهان ۲/۲۹۹.

ثالثًا: تعدد المعنى مع غياب العلاقة الدلالية أو خفائها:

نعني بغياب العلاقة أو خفائها عدم تفطن المتكلم العادي إلى وجودها، ولا نعني به غيابها كلية؛ لأن هناك من اللغويين من ولع بربط دلالات الكلمات بعضها مع بعض بمعنى عام أو معان عامة تجمعها، مثلما فعل ابن فارس في معجمه "المقاييس". كما أن منهم من فتش عن الأصول التاريخية للكلمات، ورجع بالتأصيل اللغوي إلى عصور سحيقة ربما كانت هذه العلاقة الغائبة أو الحفية ظاهرة فيها وقتئذ، كما فعل ابن دريد في كتابه "الاشتقاق". فمثل هذا النوع من التعسف، أو اللجوء إلى التأويل لالتماس العلاقات البعيدة أو الحفية مما لا يعتد به المحدثون؛ لأنه لا يدخل في وعي المثقف العادي، ولا يتفطن إليه في استخداماته اللغوية اليومية.

وعادة ما يتحقق هذا النوع من الاشتراك نتيجة سبب لفظي،أو تغير في شكل الكلمة يجعلها تتطابق مع كلمة أخرى كانت موجودة بالفعل. وقد اعترف بهذا النوع كل اللغويين من قدامى ومحدثين، بل منهم من قصر الاشتراك اللفظي عليه، مثل إبراهيم أنيس الذي يقول: "إن المشترك اللفظي الحقيقي إنما يكون حين لا نلمح أي صلة بين المعنيين "(۱).

ومعظم كلمات هذا النوع لا يمكن الوصول إلى أسباب وجوده في اللغة بدقة وثقة، ولكن توجد احتمالات متعددة قد يصدق أحدها أو بعضها من هذه الأسباب المحتملة:

1-حدوث التعدد منذ الوضع الأول. وقد سبق لنا نقل تعريف الكفوى للمشترك اللفظي الذي تضمن وضعين أو أكثر لكلمات المشترك اللفظي، فلكل مدلول عنده وضع (٢).

⁽١) علم الدلالة ص١٧٨.

⁽٢) التوطئة.

٢-الاقتراض من لغة أجنبية، ومثال ذلك كلمة "صلوات" في قوله تعالى: ﴿ لَهُدَّمَتُ ﴿ الْبَقْرَاضِ مَنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ ﴾ (البقرة١٥٧)، وقوله تعالى: ﴿ لَهُدَّمَتُ وَسَوَامِعُ وَبِيعُ وَصَلَوَاتٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ ﴾ (الجج٠٤)، فالأولى كلمة عربية، وهي جمع صلاة للعبادة المعروفة أو للدعاء والرحمة أما الثانية فمعربة عن السريانية أو العبرية، وهي بمعنى المعبد، أو بيت الصلاة (١٠). ويؤكد اقتراض هذه الكلمة تعدد القراءات فيها بالتاء والثاء والباء مع اختلاف أوجه الضبط فيها (١٠).

ومثل هذا يقال عن كلمة "بعل" التي وردت في القرآن بمعنى الزوج في قوله تعالى: ﴿وَهَذَا بَعْلِي شَيْخًا ﴾ (هود٧٢)، واسم صنم كان لقوم إلياس في قوله تعالى: ﴿أَتَدْعُونَ بَعْلَا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ ﴾ (الصافات١٢٥) فالكلمة الأولى عربية، والثانية مأخوذة عن العبرانية (٣).

ويمكن أن يحمل على هذا كلمة "أسفار" التي وردت في القرآن الكريم جمعا لكلمة "سَفَر" كما في قوله تعالى: ﴿بَاعِدْ بَيْنَ أَسْفَارِنَا﴾ (سبأ ١٩)، ولكلمة "سفْر" في قوله تعالى: ﴿كَمَثُلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا﴾ (الجمعة٥)، والأولى عربية محض، أما الثانية فمعربة، قال السيوطي: "الأسفار هي الكتب بالسريانية، وقيل هي نبطية". وذكر الأب رفائيل اليسوعي أن الكلمة آرامية، وتعني الكتاب الكبير، أو الجزء الكامل من التوراة(٤٠).

ويكثر وقوع هذا النوع من الاشتراك في اللغة نتيجة عوامل ثلاثة هي: ١-القلب المكاني

٢-الإبدال

⁽١) المعرب للجواليقي ص ٤١٩.

⁽٢) معجم القراءات القرآنية ٣٠٦/٣، والمعجم الموسوعي- قسم القراءات.

⁽٣) سر الليال في القلب والإبدال ص٦٨.

⁽٤) اللفظ المعرب في القرآن الكريم ص١٣٦، ١٣٧.

٣-اختلاف الأصل الاشتقاقي.

ولم نستطع أن نعثر على أمثلة للقلب المكاني في القرآن الكريم، ولكن يمكن أن غثل للإبدال بما يأتى:

أ-كلمة "قائل" في قوله تعالى: ﴿فَجَاءَهَا بَأْسُنَا بَيَاتًا أَوْ هُمْ قَائِلُونَ﴾ (الأعراف٤) وقوله تعالى: ﴿وَالْقَائِلِينَ لإِخْوَانِهِمْ هَلُمَّ إِلَيْنَا﴾ (الأحزاب ١٨) فمعناها مختلف في الآيتين، لأن أصل الأولى: "قاول"، والثانية "قايل" وحين أبدلت كل من الواو والياء همزة تطابق اللفظان مكونين مشتركا لفظيًا.

ب-كلمة "سائل" في قوله تعالى: ﴿وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقُ لِلسَّائِلَ وَالْمَحْرُومِ ﴾ (الذاريات١٩) مع قوله تعالى: ﴿سَأَلَ سَائِلُ بِعَذَابِ وَاقِعٍ ﴾ (المعارج١) على قراءة من قرأ الفعل "سال" بدون همزة فتكون "السَّائل" الأولى من الفعل "سأل" بمعنى دعا والتمس، والثانية من الفعل "سال" بمعنى تدفق وجرى (١) وحين أبدلت الألف في اسم الفاعل ياء، ثم همزة تطابق اللفظان.

أما اختلاف الأصل الاشتقاقي أو تعدد جذور الكلمة فمن أمثلته في القرآن الكريم:

أ-كلمة "أسرى" التي جاءت في القرآن جمعا لكلمة "أسير" في قوله تعالى: (ما كان لنبي أن يكون له أسرى حتى يثخن في الأرض) (الأنفال ١٧)، وجاءت فعلا بمعنى سار ليلا في قوله تعالى: (سُبْحَانَ اللهُ في أسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلا) (الإسراء). فالكلمة الأولى من الجذر "أسر"، والثانية من الجذر "سري".

⁽١) المعجم الموسوعي ص٩٤٥.

ب-كلمة "زال" التي جاءت ماضيا للفعل "يزول" بمعنى "فارق مكانه" في قوله تعالى: ﴿وَلَئِنْ زَالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِنْ بَعْدِهِ﴾ (فاطر 13)، وماضيا للفعل "يزال" بمعنى "استمر" في قوله تعالى: ﴿فَمَا زَالَتْ تِلْكَ دَعْوَاهُمْ ﴾ (الأنبياء 10). فالكلمة الأولى من الجذر "زيل".

ج-كلمة "كاد: التي جاءت ماضيا للفعل "يكيد" بمعنى "مكر ودبر" في قوله تعالى: (كَذَلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَ) (يوسف٢٦) وماضيا للفعل "يكاد" بمعنى قارب ولم يفعل في قوله تعالى: (لَقَدْ كِدْتَ تَرْكُنُ إِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلا) (الإسراء ٧٤). فالكلمة الأولى من الجذر "كيد"، والثانية من الجذر "كود".

د-كلمة "يسير" التي جمعت سببين اثنين هما اختلاف الأصل الاشتقاقي، واختلاف النوع الكلامي. فالكلمة في أحد معنيها من الجذر "يسر"، كما في قوله تعالى: ﴿ ذَلِكَ حَشْرُ عَلَيْنَا يَسِيرُ ﴾ (ق٤٤)، أي سهل لين، وفي المعنى الآخر من الجذر "سير"، كما في قوله تعالى: ﴿ أَفَلَ مُ يَسِيرُوا فِي الأَرْضِ فَيَا لَمُ اللهُ وَ الكلامي فلأنها في أحد معنيها اسم، وفي الآخر فعل، وسيأتى مزيد بيان لذلك.

هـ-الفعل يُوعَد" الذي جاء من الماضي "أوعد" في قوله تعالى: ﴿هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ﴾ (يس٦٣)، ومن الماضي "وعد" في قوله تعالى: ﴿وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ﴾ (فصلت٣٠)، وهي تحمل في الأول معنى التهديد والوعيد، وفي الثاني معنى الوعد والتعهد بالخير.

رابعًا: تعدد المعنى نتيجة الاختلاف في معنى الصيغة:

قد ينشأ تعدد المعنى عن الاختلاف في معنى الصيغة على الرغم من تطابق المعنى اللغوي. ومن أمثلة ذلك في القرآن الكريم:

1-الفعل"استخف" الذي جاء على بناء يدل على معنى طلب الفعل والتحريض عليه، كقوله تعالى: ﴿ وَلا يَسْتَخِفَّنَكَ الَّذِينَ لا يُوقِنُونَ ﴾ (الروم ٢٠)، أو يدل على معنى الوجود على حال، كقوله تعالى: ﴿ وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ جُلُودِ النَّنْعَامِ بُيُوتًا تَسْتَخِفُونَهَا ﴾ (النحل ٨٠).

٢-الفعل "أظهر" الذي دلت فيه الهمزة على التعدية تارة، وعلى الدخول في الوقت تارة أخرى. فمن الأول قوله تعالى: ﴿أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرُهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ﴾ (التوبة٣٣)، ومن الثاني قوله تعالى: ﴿وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ﴾ (الروم ١٨) أي وحين تدخلون في وقت الظهيرة.

٣-الفعل "كذّب" الذي دلت صيغته على تعدية الفعل إلى آخر في آية، كما في قوله تعالى: (إن كُلُّ إلا كَذَّبَ الرُّسُلَ) (ص١٤) أي نسبهم إلى الكذب. ودلت في آية ثانية على حدوث الفعل من الفاعل، كما في قوله تعالى: (فَقَدْ كُذَّبُوا فَسَيَأْتِيهِمْ أُنْبَاءُ مَا كَانُوا بِه يَسْتَهْزِنُونَ) (الشعراء٦)، أي أنكروا وأعرضوا. كما دلت في آية ثالثة على معنى السبية، كما في قوله تعالى: (فَمَا يُكذَبُكَ بَعْدُ بِالدِّينِ) (التين٧)، أي فما يسبب تكذيبك؟.

٤-الفعل "يظاهر" الذي دلت صيغته على معنى المفاعلة والمبادلة في قوله تعالى: ﴿وَلَمْ يُظَاهِرُوا عَلَيْكُمْ أَحَدًا﴾ (التوبة٤)، وعلى معنى حدوث الفعل من الفاعل في قوله تعالى: ﴿الَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْكُمْ مِنْ نِسَائِهِمْ﴾ (المجادلة٢)، أي يحرمون نساءهم عليهم ويجعلونهن عليهم كظهور أمهاتهم.

٥-كلمة "مسحّر" المأخوذة من الفعل "سحّر"، والواردة في قوله تعالى: (قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ (الشعراء ١٨٥) فقد فُسر اللفظ على أن "فعّل" فيه بعنى فَعَل، أي من المسحورين، كما فسر بأنه للتعدية، مع إيقاع الاشتقاق من الاسم الجامد "سَحْر" بمعنى طرف الحلقوم والرئة، وهذا كناية عن بشريته، وأكله الطعام والشراب.

خامسًا: تعدد المعنى نتيجة الشكل الكتابي في الرسم الصحفي:

هناك مجموعة من الكلمات والتراكيب القرآنية أدت كتابتها المصحفية بطريقة معينة إلى أن تتطابق مع كلمات كانت موجودة بالفعل مكونة معها مشتركا لفظيا. من ذلك:

أ-كلمة "إلاً" في قوله تعالى: (فَشَرِبُوا مِنْهُ إِلاَّ قَلِيلا مِنْهُمْ) (البقرة ٢٤٩) حيث وقعت حرف استثناء، مع قوله تعالى: (إلاَّ تَنْصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ) (التوبة ٤٠)، حيث طابقت "إلاً" الثانية - المكونة من إن الشرطية ولا النافية - طابقت في رسمها المصحفي إلى جانب نطقها "إلاً" الأولى مكونة معها مشتركًا لفظيًّا.

ب-كلمة "أمّا" التي وردت حرف شرط وتفصيل في قوله تعالى: (فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلا تَنْهَرْ (الضحى ١٠) ووقعت الْيَتِيمَ فَلا تَنْهَرْ (الضحى ١٠) ووقعت مركبة من "أم" العاطفة و"ما" الاستفهامية في قوله تعالى: (أَكَذَّبُتُمْ بِآياتِي وَلَمْ تُحيطُونَ) (النمال ٨٤). وقد أدت كتابتها في المصحف بهذا الشكل إلى مطابقتها الكتابية والصوتية للكلمة الأولى، مكونة معها مشتركًا لفظيًا.

ج-كلمة "إمّا" التي وردت حرف عطف وتخيير في قوله تعالى: ﴿ يَاذَا الْقُرْنَيْنِ إِمَّا أَنْ تُعَذِّبَ وَإِمَّا أَنْ تَتَخِذَ فِيهِمْ حُسْنًا ﴾ (الكهف٨٦)

ووقعت مركبة من "إن" الشرطية و"ما" الزائدة في قوله تعالى: ﴿فَإِمَّا تَرَبِنَّ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا فَقُولِي﴾ (مريم٢٦). وقد أدت كتابتها في المصحف بهذا الشكل إلى مطابقتها الكتابية والصوتية للكلمة الأولى، مكونة معها مشتركا لفظيًّا.

د-كلمة "حيى" التي جاءت فعلا في قوله تعالى: ﴿ وَيَحْيَى مَنْ حَيّ عَنْ بَيّنَةٍ ﴾ (الأنفال٤٦)، واسما لنبيّ في قوله تعالى: ﴿ إِنَّا نُبَشّرُكَ بِغُلامٍ اسْمُهُ يَحْيَى ﴾ (مريم٧). وبمقتضى القواعد الإملائية ترسم الألف ياء في "حجيى" الاسمية وألفا في "حجيى" الفعلية للتفرقة بينهما (١)، ولكن الرسم المصحفي سوى بينهما فطابقهما شكلا ونطقًا مكونًا مشتركًا لفظيًا.

سادسا: تعدد المعنى نتيجة الاختلاف في التعدي واللزوم:

أكثر ما يتمثل ذلك في استخدام بعض الأفعال في القرآن الكريم لازمة ومتعدية، مما يخلق بين الفعلين اختلافًا في معناهما النحوي وإن ظلا متفقين في أصل معناهما اللغوي. ومن أمثلة ذلك:

أ-استخدام الفعل "رجع" لازمًا في قوله تعالى: ﴿ وَلِينْدْرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُكَ اللّهُ رَجَعُكَ اللّهُ رَجَعُوا إِلَيْهِمْ ﴾ (التوبة ١٢٢)، ومتعديا في قوله تعالى: ﴿ فَإِنْ رَجَعَكَ اللّهُ إِلَى طَائِفَةٍ مِنْهُمْ ﴾ (التوبة ٨٣). ويبدو الفرق الدلالي واضحًا بين الفعلين حين نفسر الأول بالفعل "عاد"، والثاني بالفعل "ردّ"، أو "أعاد".

ب-استخدام الفعل "زاد" لازمًا في قوله تعالى: ﴿وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَى مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ ﴾ (الصافات١٤٧)، ومتعديا في قوله تعالى: ﴿وَيَزِيدُهُمْ

⁽١) الإملاء والترقيم لعبد العليم ليراهيم ص٧١.

خُشُوعًا﴾ (الإسراء١٠٩). ويتضح الفـــرق الدلالي حين نفسر الأول بالفعل "كثر"، والثاني بالفعل "أحدث زيادة".

ج-استخدام الفعل "أصلح" لازمًا في قوله تعالى: ﴿فَمَنِ اتَّقَى وَأَصْلَحَ فَلا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ ﴾ (الأعراف ٣٥)، ومتعديا في قوله تعالى: ﴿وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيَى وَأَصْلَحْنَا لَهُ زَوْجَهُ ﴾ (الأنبياء ٩٠)فالأول بمعنى: أطاع، والثاني بمعنى: أزال الفساد.

د-استخدام الفعل "ولى" لازما في قوله تعالى: ﴿وَإِذَا تُتْلَى عَلَيْهِ ءَايَاتُنَا وَلَى مُسْتَكْبِرًا ﴾ (لقمان ٧)، ومتعديا في قوله تعالى: ﴿مَا وَلاَّهُمْ عَنْ قِبْلَتِهِمُ اللَّتِي كَانُوا عَلَيْهَا ﴾ (البقرة ١٤٢). فالأول بمعنى: انصرف وأعرض، والثاني بمعنى: صَرَف وحوّل.

هـــ-ومثل هذا يقال عن الفعل "صد" الذي جاء لازما في قوله تعالى: ﴿ فَمِنْهُمْ مَنْ ءَامَنَ بِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ صَدَّ عَنْهُ ﴾ (النساء٥٥)، ومتعديا في قوله تعالى: ﴿ وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللّهِ ﴾ (النمل٤٣).

وقد يأتي الاختلاف بين الفعلين من اختلاف حرف الجر المصاحب لكل منهما. مثال ذلك الفعل "رغب" الذي يكون بمعنى زهد وابتعد إذا كان الحسرف المصاحب له هو "عن"، وبمعنى أراد وأحب إذا كان الحرف هو "في". وقد وردت في القرآن الكريم التعدية بـ "عن" كقوله تعالى: (وَمَنْ يَرْغَبُ عَنْ مِلْةٍ إِبْرَاهِيمَ إلا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ (البقرة ١٣٠)، أما التعدية بـ "في" فقد لحظها المفسرون في قوله تعالى: (وتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَ (النساء لاكر).

سابعًا: تعدد المعنى نتيجة اختلاف النوع الكلامي:

إذا كان اختلاف النوع الكلامي بين كلمتي المشترك اللفظي يخفف من الغموض الناتج عن تطابق المعنى فإنه لا يخرج اللفظين من دائرة الاشتراك.

وتتعدد أنواع هذا الاختلاف في اللغة العربية لتشمل حالات كثيرة منها:

١- فغل، مع:

أُ-سِم رُات، مثل كلمة "ذكر" التي جاءت فعلا في قوله تعالى: (وَذَكَرَ اللّهَ كَثِيرًا) (الأحزاب ٢١) واسم ذات في قوله تعالى: (إنّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى) (الحجرات ١٦). ومثل كلمة "عَرَض" التي جاءت فعلا في قوله تعالى: (وعَرَضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ) (الكهف،١٠)، واسم ذات في قوله تعالى: (تُريدُونَ عَرَضَ الدُّنْيَا) (الأنفال ٢٧). ومثل كلمة "مَلَك" التي جاءت فعلا في قوله تعالى (ومَا مَلَكَتْ يَمِينُك) (الأنعام،٥)، واسم ذات في قوله تعالى: (ولا أقُولُ لَكُمْ إنّي يَمِينُك) (الأنعام،٥)، ومثل كلمة "من" التي جاءت فعلا في قوله تعالى: (ولا أقُولُ لَكُمْ إنّي مَلَكُ (الأنعام،٥)، ومثل كلمة "من" التي جاءت فعلا في قوله تعالى: (وأنْ أَنُولُ لَكُمْ إنّي تعالى: (وأنْ أَنْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ) (آل عمران ١٦٤)، واسم ذات في قوله تعالى: (وأنْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّ وَالسَّلُوكِي) (البقرة٥٧) وغير ذلك.

ب-مصدر، مثل كلمة "دَخَل" التي جاءت فعلا في قوله تعالى: (كُلُمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكْرِيًّا الْمِحْرَابَ) (آل عمران٣٧)، ومصدرا في قوله تعالى: (وَلا تَتَخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخَلا بَيْنَكُمْ) (النحل٤٩). والدخل: المكر والغدر والحديعة. ومثل كلمة "رد" التي جاءت فعلا في قوله تعالى: (وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِغَيْظِهِمْ) (الأحزاب٢٥)، ومصدرا في قوله تعالى: (فلا يَسْتَطِيعُونَ رَدَّهَا) (الأنبياء ٤٠). ومثل كلمة "صد"

التي جاءت فعلا في قوله تعالى: ﴿ وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللّهِ ﴾ (النمل٤٣)، ومصدرا في قوله تعالى: ﴿ وَصَدُّ عَنْ سَبِيلِ اللّهِ وَكُفْرُ بِهِ ﴾ (البقرة٢١٧) ومثل كلمة "نظر" التي جاءت فعلا في قوله تعالى: ﴿ وَمَنْ نَظْرَ أَفْرُونَ فِي النّّجُومِ ﴾ (الصافات ٨٨)، ومصدرا في قوله تعالى: ﴿ وَمَنْ الْمَوْتِ ﴾ (محمد ٢). ومثل كلمة "حسد" التي جاءت فعلا في قوله تعالى: ﴿ وَمِنْ شَرِّ حَاسِد إِذَا حَسَدَ ﴾ (الفلق ٥)، ومصدرا في قوله تعالى: ﴿ وَمَنْ الْمُوْتِ ﴾ (البقرة (الفلق ٥)، ومصدرا في قوله تعالى: ﴿ حَسَدًا مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ ﴾ (البقرة سَكَنَ فِي اللّه وَالنّهَارِ ﴾ (الأنعام ١٣)، ومصدرا في قوله تعالى: ﴿ وَلَهُ مَا صَلَا تَكَ سَكَنَ لَهُمْ ﴾ (التوبة ١٠٣)، وعير ذلك.

ج-اسم تفضيل، مثل كلمة "أكبر" التي جاءت فعلا في قوله تعالى: (فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَهُ) (يوسف٣٦)، واسم تفضيل في قوله تعالى: (وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْل) (البقرة٢١٧). ومثل كلمة "أبقى" التي جاءت فعلا في قوله تعالى: (وَثَمُودَ فَمَا أَبْقَى) (النجم ٥١)، واسم تفضيل في قوله تعالى: (ولَعَذَابُ الآخِرَةِ أَشَدُ وَأَبْقَى) (ط١٧٧). ومثل كلمة "أحصى" التي جاءت فعلاً في قوله تعالى: (وأحصَى كُلُّ شَيْءٍ عَدَدًا) (الجن٢٨)، واسم تفضيل في قوله تعالى: (أيُ الْحِزِيْنِ الْحَصَى) (الكهفة ١٠٠)، ومثل كلمة "أعمى" التي جاءت فعلا في قوله تعالى: (أيُ الْحِزِيْنِ وَلَّهُ تَعَالَى: (فَأَصَمَّهُمْ وَأَعْمَى أَبْصَارَهُمْ) (محمد٣٢)، واسم تفضيل في قوله تعالى: (فَهُو فِي الآخِرَةُ أَعْمَى وَأَضَلُ سَبِيلا) (الإسراء ٢٧)، قوله تعالى: (فَهُو فِي الآخِرة أَعْمَى وَأَضَلُ سَبِيلا) (الإسراء ٢٧)، وغير ذلك.

ر-صفة مشبهة، مثل كلمة "حكم" التي جاءت فعلا في قوله تعالى: ﴿ إِنَ اللَّهَ قَدْ حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ ﴾ (غافر ٤٨)، وصفة مشبهة في قوله تعالى:

(فَابْعَثُوا حَكَمًا مِنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِنْ أَهْلِهَا) (النساء٣٥). ومثل كلمة "حيّ". التي جاءت فعلا في قوله تعالى: (وَيَحْيَا مَنْ حَيَّ عَنْ بَيّنَةٍ) (الأنفال٤٤)، وصفة مشبهة في قوله تعالى: (يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيْتِ) (الروم ١٩). ومثل كلمة "فَرح" التي جاءت فعلا في قوله تعالى: (فَرحَ الْمُخَلِّفُونَ بِمَقْعَدهِمْ خِلافَ رَسُولِ اللّهِ) (التوبة ٨١)، وصفة مشبهة في المُخَلِّفُونَ بِمَقْعَدهِمْ خِلافَ رَسُولِ اللّهِ) (التوبة ٨١)، وصفة مشبهة في قوله تعالى: (وَجِلّ التي عالى: (وَجِلّ التي عالى: (وَجِلّتْ قُلُوبُهُمْ) (الأنفال٢)، وصفة مشبهة في قوله تعالى: (وَجِلّتْ قُلُوبُهُمْ) (الأنفال٢)، وصفة مشبهة في قوله تعالى: (وَجَلَتُ وَلَوْبُهُمْ) (الأنفال٢)، وصفة مشبهة في قوله تعالى: (وَجَلَتُ وَرَبِلَتْ قُلُوبُهُمْ) (الأنفال٢)، وصفة مشبهة في قوله تعالى: (وَجَلَتُ وَرَبِلَتْ وَلَهُمْ وَجِلَةً) (المؤمنون ٢٠)، وغير ذلك.

هـ - عَلَم ، مثل كلمة "عاد" التي جاءت فعلا في قوله تعالى: ﴿وَمَنْ عَادَ فَيَنْ تَقِمُ اللَّهُ مِنْهُ ﴾ (المائدة ٩٥)، وعلما في قوله تعالى: ﴿وَإِلَى عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا ﴾ (الأعراف ٦٥). ومثل كلمة "يحيى" التي جاءت فعلا في قوله قوله تعالى: ﴿وَيَحْيَى مَنْ حَيَّ عَنْ بَيّنَةٍ ﴾ (الأنفال ٤٢)، وعلما في قوله تعالى: ﴿إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلامٍ اسْمُهُ يَحْيَى ﴾ (مريم ٧)، وغير ذلك.

و- وصف المفعول ، مثل كلمة "صعق" التي جاءت فعلا في قوله تعالى: ﴿وَنُفخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ ﴾ (الزمر ٦٨)، ووصفا دالا على المفعول في قوله تعالى: ﴿وَخَرَّ مُوسَى صَعِقًا ﴾ (الأعراف ١٤٣)، أي مغشيا عليه. ومثل كلمة "ولد" التي جاءت فعلاً في قوله تعالى: ﴿وَوَالِد وَمَا وَلَدَ ﴾ (البلد ٣)، ووصفا دالا على المفعول في قوله تعالى: ﴿رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي وَلَدُ ﴾ (آل عمران ٤٧)، أي مولود، وغير ذلك.

٧- فعل ماض، مع:

أ-فعل مضارع، مثل كلمة "تزكّى" التي جاءت فعلا ماضيا في قوله تعالى: ﴿قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى﴾ (الأعلى1)، ومضارعا في قوله تعالى:

(فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَى أَنْ تَزَكَّى) (النازعات ١٨)؛ إذ أصلها "تتزكى". ومثل كلمة "قسَّك" التي جاءت في القراءات القرآنية فعلا ماضيا في الآية: (وَالَّذِينَ تَمَسَّكُوا بِالْكِتَابِ) (الأعراف ١٧٠)، ومضارعا في الآية: (وَلا تَمَسَّكُوا بِعِصَمِ الْكَوَافِرِ) (الممتحنة ١٠)؛ فأصلها: ولا تتمسكوا.

ب - فعل أمر ، مثل كلمة "رُدّ" التي جاءت فعلا ماضيا في قوله تعالى: (وَلَوْ رُدُّوا لَعَادُوا لِمَا نُهُوا عَنْهُ) (الأنعام ٢٨)، وأمرا في قول تعالى: (إلْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْء فَرُدُّوهُ إِلَى اللهِ وَالرَّسُولِ) (النساء ٥٩). ومثل كلمة "غُلُّ" التي جاءت فعلا ماضيا في قوله تعالى: (غُلَتْ أَيْدِيهِمْ وَلُعِنُوا بِمَا قَالُوا) (المائدة ٢٤)، وأمرا في قوله تعالى: (خُذُوهُ فَعُلُوهُ) (الحاقة ٣٠)، وغير ذلك.

٣-فعل أمر، مع:

وصف على فاعلى، مثل كلمة "آمِن" التي جاءت فعل أمر في قوله تعالى: (عَامِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ) (النساء١٣٦)، ووصفا دالا على الفاعل في قوله تعالى: (يَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا عَامِنِينَ) (الحجر٨٨). ومثل كلمة "سابِق" التي جاءت فعل أمر في قوله تعالى: (سَابِقُوا إِلَى مَغْفِرَة مِنْ رَبّكُمْ) "اللَّيْقُ اللَّيْلُ سَابِقُ اللَّيْلُ مَعْرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا) (آل عمران ٢٠٠)، ووصفا دالاً على الفاعل في قوله تعالى: (وَصَاحِبُهُمَا فِي اللَّنْيَا مَعْرُوفًا) (لقمان التي جاءت فعل أمر في قوله تعالى: (وَصَاحِبُهُمَا فِي اللَّنْيَا مَعْرُوفًا) (التوبة٤٠)، ووصفا دالا على الفاعل في قوله تعالى: (إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لا تَحْزَنْ) (التوبة٤٠). ومثل كلمة "كاتب" التي جاءت فعل أمر في قوله تعالى: (التوبة٤٠). ومثل كلمة "كاتب" التي جاءت فعل أمر في قوله تعالى: (التوبة٤٠). ومثل كلمة "كاتب" التي جاءت فعل أمر في قوله تعالى: (التوبة٤٠). ومثل كلمة "كاتب" التي جاءت فعل أمر في قوله تعالى:

﴿ فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا ﴾ (النور٣٣)، ووصفا دالا على الفاعل في قوله تعالى: ﴿ وَلْيَكْتُبْ بَيْنَكُمْ كَاتِبُ بِالْعَدْلِ ﴾ (البقرة٢٨٢)، وغير ذلك.

٤-مصدر، مع:

أَ-اسم تفضيل، مثل كلمة "شر" التي جاءت مصدرا في قوله تعالى: ﴿وَنَابُلُوكُمْ بِالشَّرِ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً ﴾ (الأنبياء٣٥)، واسم تفضيل في قوله تعالى: ﴿ قُلْ أَفَأُنَبِّئُكُمْ بِشَرِ مِنْ ذَلِكُمُ ﴾ (الحج٧٧). ومثل كلمة "خير" التي جاءت مصدرا في قوله تعالى: ﴿وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمْهُ اللّه ﴾ (البقرة١٩٧)، واسم تفضيل في قوله تعالى: ﴿ ذَلِكُمْ خَيْرُ لَكُمْ عِنْدَ بَارِئِكُمْ ﴾ (البقرة٤٥)، وغير ذلك.

ب-صفة مشبهة، مثل كلمة "كِبْر" التي جاءت مصدرًا بمعنى العظمة والتكبر في قوله تعالى: (إنْ فِي صُدُورِهِمْ إلا كِبْرُ) (غافر٥٦)، وصفة مشبهة بمعنى معظم الشيء في قوله تعالى: (وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ (النور١١). ومثل كلمة "نذير" التي جاءت مصدرًا بمعنى الإنذار في قوله تعالى: (إنَّهَا لإحْدَى الْكُبَرِ. نَذِيرًا لِلْبَشَرِ) (المدثر ٣٥، ١٣)، وصفة مشبهة بمعنى المنذر المحذَّر في قوله تعالى: (وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إلا مُبَشَّرًا وَنَذِيرًا (الإسراء١٠٥)، وغير ذلك.

ج اسم زات، مثل كلمة "مَنّ" التي جاءت مصدرًا في قوله تعالى: (فَإِمَّا مَنًا بَعْدُ وَإِمَّا فِدَاءً) (محسم ذات في قوله تعالى: (وأَنْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنّ وَالسّلْوَى) (البقرة ٥٧). ومثل كلمة "يمين" التي جاءت بمعنى القوة والقدرة في قوله تعالى: (لأَخَذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ) (الحاقة ٤٥)، واسم ذات بمنى اليد اليمنى في قوله تعالى: (وَمَا تِلْكَ بِيمِينِكَ يَامُوسَى) (طه ١٧)، ومثل كلمة "عَصْف" التي جاءت مصدرًا

بمعنى شدة هبوب الربح في قوله تعالى: ﴿فَالْعَاصِفَاتِ عَصْفًا ﴾ (المرسلات ٢)، واسم ذات بمعنى الحَبِّ في قوله تعالى: ﴿فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَأْكُولٍ ﴾ (الفيله)، وغير ذلك.

راسم علم، مثل كلمة "قرآن" التي جاءت مصدرًا بمعنى القراءة في قوله تعالى: ﴿فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبِعْ قُرْءَانَهُ ﴾ (القيامة ١٨)، وعلما على كلام الله المنزل على محمد في قوله تعالى: ﴿ص وَالْقُرْءَانِ ذِي الذِّكْرِ ﴾ (ص١)، وغير ذلك.

هـاسم رال على المفعول، مثل كلمة "أكُل" التي جاءت مصدرًا بعنى "الطَّعْم" في قوله تعالى: ﴿وَالنَّخْلُ وَالزَّرْعَ مُخْتَلِفًا أُكُلُهُ ﴾ (الأنعام 1٤١)، واسما دالاً على المفعول في قوله تعالى: ﴿أُكُلُهَا دَائِمُ وَظِلُهَا ﴾ (الرعد٣٥). ومثل كلمة "بَخْس" التي جاءت مصدرًا بمعنى "النَّقُص" في قوله تعالى: ﴿وَسَرَوْهُ بِثَمَنِ بَخْسًا وَلا رَهَقًا ﴾ (الجن١٣)، واسمًا دالا على المفعول بمعنى "مبخوس" في قوله تعالى: ﴿وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ ﴾ (يوسف٢٠)، وغير ذلك.

و-ظرف ، مثل كلمة "قِبَل" التي جاءت مصدرًا بمعنى "الطاقة والقدرة" في قوله تعالى: ﴿فَلَنَا تُينَّهُمْ بِجُنُودٍ لا قِبَلَ لَهُمْ بِهَا ﴾ (النمل ٣٧)، وظرفا بمعنى "تجاه" في قوله تعالى: ﴿أَنْ تُولُوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ ﴾ (البقرة ١٧٧)، وغير ذلك.

رَجِمع ، مثل كلمة "جِنّة" التي وردت مصدرًا في قوله تعالى: ﴿أُولَمْ يَتَفَكَّرُوا مَا بِصَاحِبِهِمْ مِنْ جِنّة﴾ (الأعراف١٨٤)، وجمعا بَمعنى "الجِنّ" في قوله تعالى: ﴿لأَمْلأَنَّ جَهَنَّمُ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ﴾ (هود١١٩). ومثل كلمة "جَمْع" التي جاءت مصدرًا بمعنى "الضّمّ والحشد" في قوله

تعالى: ﴿ يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ﴾ (التغابن ٩)، وجمعا بمعنى الجماعة من الناس في قوله تعالى: ﴿ سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ وَيُوَلُّونَ الدُّبُرَ ﴾ (القمر ٤٥)، وغير ذلك.

ح-اسم زمان ، مثل كلمة "مُرْسَى" التي جاءت مصدرًا ميميًا بعنى "إرساء" في قوله تعالى: ﴿وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللّهِ مَجْرَاهَا وَمُرْسَاهَا ﴾ (هـود٤١)، واسم زمان بمعنى "الوقت والحين" في قوله تعالى: ﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا ﴾ (الأعراف١٨٧)، وغير ذلك.

٥-ظرف، مع:

أحرف، مثل كلمة "لَمَا" التي جاءت حرف نفي وجزم في قوله تعالى: ﴿وَلَمَّا يَدْخُلِ الإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ ﴾ (الحجرات ١٤)، وجاءت ظرفًا بعنى حين في قوله تعالى: ﴿لَيُرْلِقُونَكَ بِأَبْصَارِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ ﴾ (القلم ٥)، وغير ذلك.

باسم زات ، مثل كلمة "أيمان" التي جاءت اسم ذات جمعا ليمين في قوله تعالى: ﴿وَأَقْسَمُوا بِاللّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ ﴾ (الأنعام١٠٩)، وظرفا دالا على جهات اليمين في قوله تعالى: ﴿يَسْعَى نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ ﴾ (الحديد ١٢). ومثل هذا يقال عن كلمة "يمين" التي جاءت بمعنى اليد اليمنى (طه١٧)، وبمعنى الجانب الأيمن (ق١٧)، وغير ذلك.

ج-وصف ، مثل كلمة "عالي" التي جاءت اسم فاعل بمعنى متكبر مغرور في قوله تعالى: ﴿وَإِنَّ فِرْعَوْنَ لَعَالٍ فِي الأَرْضِ ﴾ (يونس٨٣)،

وظرفا بمعنى "فوق" في قوله تعالى: ﴿عَالِيَهُمْ ثِيَابُ سُنْدُسٍ خُضْرُ﴾ (الإنسان٢١)، وغير ذلك.

٦-وصف ، مع :

أعلم مثل كلمة "صالح" التي جاءت وصفا دالا على الفاعل في قوله تعالى: (وكانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا) (الكهف٨٦)، واسما لنبي في قوله تعالى: (وقَالُوا يَاصَالَحُ اثْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا) (الأعراف٧٧). ومثل كلمة "مالك" التي جاءت وصفا بمعنى القادر المتصرف في قوله تعالى: (مَالِكِ يَـوْمُ الدِّيـنِ) (الفاتحة٤)، واسما لخازن النار في قوله تعالى: (ونَادَوْا يَامَالِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رَبُّكَ) (الزخرف٧٧).

ب-اسم تفضيل ، مثل كلمة "أعمى" التي جاءت صفة مشبهة بمعنى فاقد البصر في قوله تعالى: ﴿عَبَسَ وَتَوَلَّى. أَنْ جَاءَهُ الأَعْمَى﴾ (عبس ١، ٢)، وجاءت اسم تفضيل في قوله تعالى: ﴿وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَى فَهُو فِي الآخِرَةِ أَعْمَى وَأَضَلُّ سَبِيلا ﴾ (الإسراء ٢٧) وقد جمعت الآية بين النوعين، وغير ذلك.

ج-اسم زات ، مثل كلمة "بَرّ" التي جاءت بمعنى الأرض في قوله تعالى: (وَحُرِّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرُمًا) (المائدة ٩٦)، وصفة في قوله تعالى: (وَيَرَّا بِوَالِدَيْهِ) (مريم ١٤). ومثل كلمة "حام" التي جاءت اسما بمعنى فحل الإبل الذي تحققت فيه صفات معينة في قوله تعالى: (ولا وصيلة ولا حَامٍ) (المائدة ١٠٣)، وصفة في قوله تعالى: (تصلّى نَارًا حَامِيةً) (الغاشية ٤)، وغير ذلك.

ر-عدر ترتيبي ، مثل كلمة "ثاني" التي جاءت فاعلا من الثني في قوله تعالى: (ثَانِيَ فِي قوله تعالى: (ثَانِيَ قوله تعالى: (ثَانِيَ اثْنَيْنِ إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ) (التوبة ٤٠)، وغير ذلك.

٧-اسم مكان ، مع:

أَ-اسم زمان ، مثل كلمة "مستقر" التي وردت اسم زمان في قوله تعالى: الكُلِّ نَبْإِ مُسْتَقَرُ (الأنعام ١٧)، واسم مكان في قوله تعالى: (وَلَكُمْ فِي الأَرْضَ مُسْتَقَرُ (البقرة ٣٦). ومثل كلمة "موعد" التي جاءت اسم زمان في قوله تعالى: (إنَّ مَوْعِدَهُمُ الصَّبْحُ (هود ٨١)، واسم مكان في قوله تعالى: (وَمَنْ يَكُفُرْ بِهِ مِنَ الأَحْزَابِ فَالنَّارُ مَوْعِدُهُ (هود ١٧)، وغير ذلك.

باسم آلة ، مثل كلمة "مفاتح" جمع "مَفْتَح" التي وردت اسم آلة في قوله تعالى: (أوْ مَا مَلَكْتُمْ مَفَاتِحَهُ) (النور٦١)، أي آلات فتحه، واسم مكان في قوله تعالى: (وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ) (الأنعام٥٩)، وَغير ذلك.

ج- مصدر ميمي ، مثل كلمة "مَقْعد" التي جاءت مصدرا ميميا في قوله تعالى: (فَرحَ الْمُخَلِّفُونَ بِمَقْعَدِهِمْ خِلافَ رَسُولِ اللّهِ) (التوبة ٨١)، واسم مكان في قوله تعالى: (في مَقْعَدِ صِدْقٍ) (القمر ٥٥). ومثل كلمة "مَوْعِد" التي جاءت مصدرا ميميا في قوله تعالى: (قَالُوا مَا أَخْلَفْنَا مَوْعِدكَ مَلْكِنَا) (طه٧٨)، أي وعدك، وجاءت اسم مكان في قوله تعالى: (وَمَنْ يَكُفُرْ بِهِ مِنَ الأَحْزَابِ فَالنَّارُ مَوْعِدُهُ) (هود ١٧)، وغير ذلك.

٨-حرف، مع اسم:

أ-"ما" الحرفية مع "ما" الاسمية، فالحرفية مثل "ما" النافية في قوله تعالى: (وَمَا هُمْ بِمُوْمِنِينَ) (البقرة ٨)، والمصدرية في قوله تعالى: (عَزِيزُ عَلَيْهِ مَا عَنِتُمْ) (التوبة ١٢٨)، والزائدة للتأكيد في قوله تعالى: (قليلا مَا تَذَكَّرُونَ) (الأعراف؟). والاسمية مثل "ما" الموصولة في قوله تعالى: (وَلِلَهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الأَرْضِ) (النحل ٤٩)، تعالى: (وَلِلَهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الأَرْضِ) (النحل ٤٩)، والاستفهامية في قوله تعالى: (وَمَا تِلْكَ بِيمِينِكَ يَامُوسَى) (طه١٧)، والشرطية في قوله تعالى: (وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ) (البقرة والشرطية في قوله تعالى: (قَتِلَ الإنْسَانُ مَا أَكْفَرَهُ) (عبس١٧).

ب-"نعم" الجوابية مع "نعم" الاسمية. فالجوابية كقوله تعالى: ﴿فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًا قَالُوا نَعَمْ ﴾ (الأعراف ٤٤)، والاسمية كقوله تعالى: ﴿فَجَزَاءُ مِثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعَمِ ﴾ (المائدة ٩٥) وهو اسم يشمل الإبل والبقر والغنم والمعز.

٩-مفرد ، مع جمع، مثل كلمة "فُلْك" التي جاءت مفردا في قوله تعالى: ﴿إِذْ أَبَقَ إِلَى الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ ﴾ (الصافات ١٤٠)، وجاءت جمعا في قوله تعالى: ﴿وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاخِرَ فِيه ﴾ (النحل ١٤).

ومما ورد في القراءات القرآنية كلمة ":بُراء" التي جاءت مفردا بمعنى "بريء" في الآية: ﴿ إِنَّا بُرَاءٌ مِمَّا تَعْبُدُونَ ﴾ (الزخرف٢٦)، وجمعا لكلمة "بريء" في الآية: ﴿ إِنَّا بُرَاءٌ مِنْكُمْ وَمِمًّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ﴾ (الممتحنة٤).

وفي القراءات القرآنية أيضًا وردت كلمة "حَبَك" التي قرئ بها قوله تعالى: ﴿وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْحُبُكِ﴾ (الذاريات٧)، وقد فسرت الكلمة بلفظ

مفرد، هو الإحكام والخلق الجيد، وبلفظ جمع هو الطرق التي تسير فيها النجوم والكواكب (جمع حَبكة).

• ١- اسم آلة، مع اسم مفعول، مثل كلمة "موازين" التي جاءت اسم آلة في قول تعالى: (وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ) (الأنبياء٤٧)، والمراد: آلات الوزن، وجاءت اسم مفعول في قوله تعالى: (فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ) (الأعراف ٨)، والمراد: أعماله الموزونة.

ثامنًا: تعدد المعنى نتيجة اختلاف المفرد:

من ذلك:

أ-كلمة "أسفار" التي جاءت جمعا لـ"سفْر" في قوله تعالى: ﴿كُمْثُلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا﴾ (الجمعة٥)، ولـ"سفَر" في قوله تعالى: ﴿بَاعِدْ بَيْنَ أَسْفَارِنَا﴾ (سبأ١٩).

ب-كلمة "أمثال" التي جاءت جمعا لـ"مثل" في قوله تعالى: (كَأَمْثَالِ اللَّوْلُو الْمَكْنُونِ) (الواقعة ٢٣)، ولـ"مثَل"في قوله تعالى: (وَيَضْرُبُ اللَّهُ اللللللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُنْ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُنْ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُنْ اللَّهُ الل

تاسعًا: تعدد المعنى نتيجة الاختلاف اللهجي:

مما تعدد معناه في القرآن الكريم نتيجة استخدامه اللفظ في معنى يختلف عما تستعمله فيه قريش كلمة "وراء" في قوله تعالى: ﴿ فَبَشَّرْنَاهَا بِإِسْحَاقَ وَمِنْ وَرَاءِ إِسْحَاقَ يَعْقُوبَ ﴾ (هود٧١)، قال ابن عباس: المراد ولد ولد، وهو استعمال هذلي، ففي البرهان: "جاء رجل من هذيل ابن عباس فقال له ابن عباس: مافعل فلان؟ قال: مات وترك أربعة من الولد وثلاثة من

الوراء" أي من ولد ولده (١). وفيما عدا هذا استخدم القرآن الكلمة بمعنى "أمام"، وبمعنى "خلف" كما سيأتي في باب الألفاظ المتضادة.

ومن ذلك قوله تعالىي: ﴿ إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا﴾ (يوسف٣٦) فالحمر في الآية العنب في لغة أزد عمان (١)، وهو في سائر الآيات بمعنى الشراب المسكر.

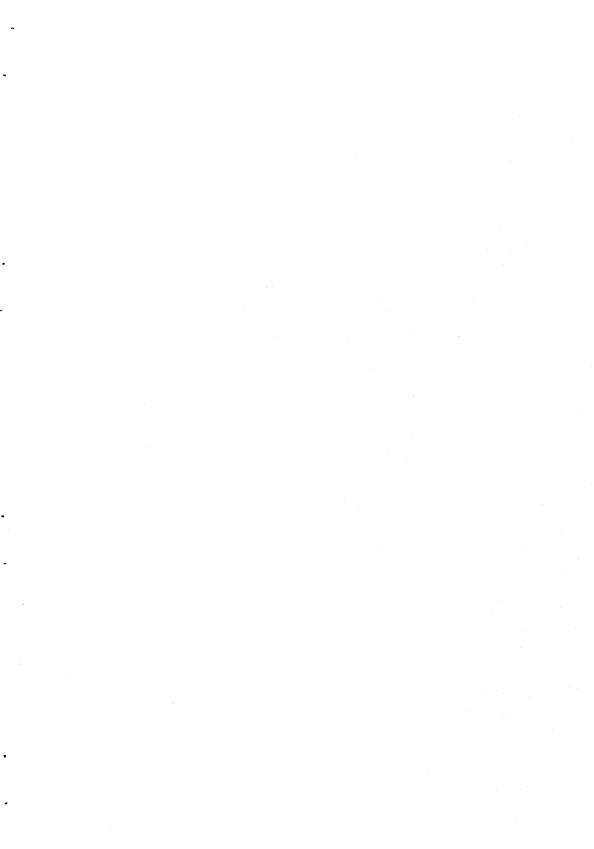
ومن ذلك قوله تعالى: ﴿ إِنَّهُ لا يَيْنُسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ ﴾ (يوسف ٨٧) مع قوله تعالى: ﴿ أَفَلَمْ يَيْنَسِ الَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَهَدَى النَّاسَ جَمِيعًا ﴾ (الرعد٣). فالأولى من القنوط، وهي لغة قريش وعامة العرب، والثانية من العِلْم، وهي لغة النخيع أو هوازن (٣).

⁽۱) البرمان ۱/۲۹۳.

⁽۲) البرمان ۲/۹۷۲.

⁽٣) القرطبي ٩/٩١٩.

الفصل الثالث الاشتراك اللفظي بين الإيجاب والسلب



الفصل الثالث

الاشتراك اللفظي بين الإيجاب والسلب

تبرز الجوانب الإيجابية في الاستخدامات القرآنية لألفاظ المشترك اللفظي مما جعل بعض القدماء يقولون إن استخدام القرآن للفظ الواحد في وجوه من المعاني "من أنواع معجزات القرآن حيث كانت الكلمة الواحدة تنصرف إلى عشرين وجها، أو أكثر أو أقل، ولا يوجد ذلك في كلام البشر"(۱).

ويشئ من التفصيل يمكن أن نرصد الجوانب الإيجابية الآتية:

1- استغلال الغموض كخاصة من خواص الأسلوب مما يثير فضول السامع أو القارئ إلى التوقف للحظات أول الأمر لفهم المعنى المراد وإزالة ماقد يشوبه من غموض أو خفاء، فيتحقق الرضا والارتياح ويتمكن المعنى في النفس.

٢- تحقيق نوع من الموسيقى الداخلية، والملاءمة اللفظية الناتجة عن استخدام اللفظ بمعنيين في آية واحدة أو آيتين متجاورتين كقوله تعالى: ﴿وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لَبِثُوا غَيْرَ سَاعَةٍ ﴾ (الروم٥٥)، وقوله تعالى: ﴿يَكَادُ سَنَا بَرُقِهِ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ. يُقلِّبُ اللهُ اللَّيْلُ وَالنَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لأُولِي الأَبْصَارِ) (النور٤٤، ٤٤).

ويدخل في ذلك مايسمى بجناس الخط، بأن تختلف الحروف في النقط، كقول مَوضْتُ فَهُوَ النقط، كقول و وَإِذَا مَرضْتُ فَهُوَ يَطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ. وَإِذَا مَرضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ (الشعراء ٧٩ ، ٨٠)، والجناس الناقص، كقوله تعالى: ﴿ وَالْتَفَّتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ. إِلَى رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ ﴾ (القيامة ٢٩، ٣٠).

⁽۱) البرهان ۱۰۲/۱.

٣- يعتمد القرآن على المجاز بعلاقاته المختلفة، وبخاصة علاقة المشابهة لتحقيق الأداء اللغوي الرفيع، بالإضافة إلى ما تحققه الاستعارة من حسن التصوير، وتوضيح المعنى، والإيجاز في الأداء وجعل التعبير أكثر أدبية. وقد تمضي الاستعارة خطوة إلى الأمام حين تعبر عن المعقول والمعنوي بالمحسوس فيصبح كأنه أمر ملموس مرئي من خلال خلعها على الجمادات صفات الكائن الحي. وحسبنا أن نشير إلى الأمثلة القرآنية التالية.

أ- (كِتَابُ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ) (إبراهيم الميم أريد بالظلمات والنور الكفر والإيمان. وقد صور لنا جمع الظلمات إلى أي مدى ينبهم الطريق أمام الضال فلا يهتدي إلى الحق وسط هذا الظلام المتراكم.

ب- (إنّا لَمّا طَغَى الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ) (الحاقة ١١) فأصل المعنى للفعل: تجاوز الحد في الطغيان، واستخدام الطغيان مع الماء مبالغة في عظم الحال وإشارة إلى أن العلو جاء على سبيل القهر والغلبة. ولهذا يقول الراغب الأصفهاني: "فاستعير الطغيان في الآية لتجاوز الماء الحد" (۱).

٤- لما كانت الكناية لفظًا أريد به لازم معناه، ولم يكن هناك مانع من إرادة المعنى الأصلي- إلى جانب معناه الكنائي- كانت الكناية أبلغ من الحقيقة لاشتمالها على المعنى ودليله في آن واحد.

وقد حفل القرآن بضروب شتى من الكنايات جاءت في المرتبة العليا من البيان، مع تحقيق غرض إضافي مثل:

⁽١) المفردات ص٢٠٤.

أ-عدم التصريح بما يستقبح ذكره، وتجنب ماينبو عن الأذن سماعه كقوله تعالى: (مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلاَّ رَسُولُ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ وَأُمَّهُ صِدِيقةٌ كَانَا يَأْكُلانِ الطَّعَامَ ﴾ (المائدة ٧٥) حيث ذهب كثير من المفسرين إلى أن المراد بأكل الطعام مايتبعه، وهو إخراج فضلات الطعام. وقد حرص القرآن على أن يعبر عن ذلك المعنى المستقبح ذكره بأسلوب الكناية، مستخدما الأدب الرفيع، والذوق العالي. ومن ذلك ما اتبعه القرآن حين أراد التعبير عن العلاقة الجنسية فكنى عنها تارة بالحرث (نِسَاؤُكُمْ حَرْثُ لَكُمْ ﴾ (البقرة ٢٢٣)، وتارة بالملامسة (أو لامَسْتُمُ النِّسَاءَ) (النساء ٤٣)، وتارة بالتغشي (فَلَمًا عَالَمُ عَمْلًا خَمْلًا خَمْلًا خَفِيفًا) (الأعراف ١٨٨).

ب-تحسين اللفظ، كما في قوله تعالى كناية عن حرائر النساء ﴿كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَكْنُونٌ﴾ (الصافات٤٩).

ج-المبالغة كقوله تعالى كناية عن النساء ﴿أَوَمَنْ يُنَشَّأُ فِي الْحِلْيَةِ وَهُوَ فِي الْحِلْيَةِ وَهُوَ فِي الْخِصَامِ غَيْرُ مُبِينٍ ﴾ (الزخرف١٨)، فقد كانت نساء العرب ينشأن في ترفه وتزين شاغل عن النظر في الأمور، وفي هذا من المبالغة والبلاغة ما لا يظهر في لفظ النساء(١)

أما الجانب السلبي في استخدام كلمات المشترك اللفظي فهو ماقد يسببه من تشويش يعوق التفاهم، أو يلقي ظلالاً من الغموض على المعنى يمنع من أداء الرسالة.

ولهذا منع العلماء على غير العالم بحقائق اللغة وموضوعاتها تفسير شيء من كلام الله.. فقد يكون اللفظ مشتركا وهو يعلم أحد المعنيين،

⁽١) انظر في ذلك: لغة القرآن ص٢٢٤ ومابعدها.

والمراد المعنى الآخر() وقد يؤدي الجهل بحقيقة اللغة وتصريفاتها إلى ادّعاء وجود الاشتراك في لفظ قرآني على سبيل التعسف كما قاله بعضهم في قوله تعالى: ﴿ يَوْمُ نَدْعُوا كُلُّ أَنَاسٍ بِإِمَامِهِم ﴾ (الإسراء٧١) حيث فسر لفظ الإمام بأنه جمع "أمّ"، وذكر أن الناس يدعون يوم القيامة بأمهاتهم دون آبائهم لئلا يفتضح أولا الزنى. وقد عقب الزركشي على هذا التفسير الخاطئ قائلا: "إن أُمًا لا يجمع على إمام. فهذا كلام من لا يعرف الصناعة، ولا لغة العرب "(۱)

وقد خلت جميع أمثلة المشترك اللفظي في القرآن الكريم من سلبية الغموض أو انبهام المعنى اعتمادًا على عدد من القرائن التي تحدد المعنى المراد، مثل:

١- المخالفة بين المصادر حين يكون الفعل من المشترك اللفظي.

٢- المخالفة بين الجموع حين يكون المفرد من المشترك اللفظى.

٣- الاعتماد على السياق اللغوي.

٤- الاعتماد على السياق الخارجي.

٥- اختلاف النوع الكلامي.

٦- مخالفة الرسم الإملائي.

1- أما المخالفة بين المصادر حين يكون الفعل من المشترك اللفظي فمن أمثلته في القرآن الكريم الفعل "صام" الذي يدل على معنى الإمساك عن الطعام والشراب، كما يدل على معنى الصمت وعدم الكلام. وقد عرص القرآن

⁽١) البرحان ١/٢٩٥.

⁽ ٢) السابق ١/٢٩٨، ٢٩٩.

على أن يميز في المصدر بين النوعين، فاستخدم للأول كلمة "صيام" كما في قوله تعالى: ﴿ يَا أَيُّهَا اللَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصَّيَامُ ﴾ (البقرة ١٨٣) واستخدم للثاني كلمة "صوم" كما في قوله تعالى: ﴿ إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًا ﴾ (مريم ٢٦).

٢- وأما المخالفة بين الجموع للإشارة إلى تعدد معنى المفرد فقد أخذ شكلين
 في القرآن هما:

1- دلالة المفرد على أكثر من معنى باعتباره من ألفاظ المشترك اللفظي. 7- دلالة المفرد على أكثر من معنى نتيجة تخصيص المعنى العام للفظ في اتجاهين مختلفين يراد بكل منهما نوع معين من أفراد هذا المعنى العام، وهو ما يكن أن يسمى بالاختلاف في تطبيقات الاستخدام، لكن دون أن تختلف المعاني اختلافا كليا لتصير الكلمة من المشترك اللفظي. فمن أمثلة النوع الأول ما يأتى:

أ-أعين وعيون: كلا اللفظين مفرده "عين" وقد ورد هذا المفرد في القرآن بمعنى آلة البصر كقوله تعالى: ﴿وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ السَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنَ (المائدة ٤٥)، كما ورد بمعنى عين الماء، كما في قوله تعالى: ﴿فِيهَا عَيْنُ جَارِيَةٌ ﴾ (الغاشية ١٢).

فإذا نظرنا إلى الجمع وجدناه قد ورد في القرآن بصيغتين اثنتين هما: "أعين" و"عيون". وإذا تتبعنا جميع الآيات التي استخدم فيها الجمعان – وعددها اثنتان وعشرون آية للجمع "أعين" وعشر آيات للجمع "عيون" - اكتشفنا أن سرّ هذا التنوع هو تخصيص كل جمع لأحد المعنيين دون الآخر. فلم ترد أعين في القرآن الكريم إلا جمعا للعين الباصرة، مثل: (ترَى أَعْينَهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْع) (المائدة

٨٣)، و (سَحَرُوا أَعْيُنَ النَّاسِ) (الأعراف ١١٦)، و (لَهُمْ قُلُوبُ لا يَفْقَهُ ونَ بِهَا) (الأعراف ١٧٩). كما لم يرد يَفْقَهُ ونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنُ لا يُبْصِرُونَ بِهَا) (الأعراف ١٧٩). كما لم يرد الجمع "عيون" فيه إلا جمعا لعين الماء، مثل "جنات وعيون" (الحجر ١٤٥، الشعراء ٥٧، ١٣٤، ١٤٧، الدخان ٢٥، الذاريات ١٥).

ولا يصح هنا أن يكون السبب هو إرادة القلة مع الجمع "أعين"، والكثرة مع الجمع "عيون" كما يقول النحاة؛ إذ لايستساغ معنى القلة في آيات مثل: ﴿فَلَمَّا أَلْقَوْا سَحَرُوا أَعْيُنَ النَّاسِ وَاسْتَرْهَبُوهُمْ ﴾ (الأعراف ١٦٦)، ومثل: ﴿وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ الأَنْفُسُ وَتَلَذُ الْأَعْيُنُ ﴾ (الزخرف ٧١)، لأن معنى الكثرة هو الأنسب والأكثر ملاءمة للسياق هنا.

ب-عباد وعبيد: كلا اللفظين قد استعمل في القرآن جمعا لعبد، والعبد في لغة العرب يطلق على الإنسان حرا كان أو رقيقا، كأنه لوحظ في معناه أنه مربوب لخالقه، كما يطلق على المملوك، خلاف الحر.

وقد ذكرت المعاجم العربية لهذا المفرد ثلاثة عشر جمعا أو اسم جمع بالإضافة إلى جمعه جمع مذكر سالما على "عبدون"، وجمعه على صيغة منتهى الجموع "أعابد" التي عدها اللغويون جمعا للجمع "أعبد"(۱). ومع ذلك لم يرد من هذه الجموع في القرآن إلا الجمعان المذكوران.

وقد ورد لفظ "عباد" في القرآن سبعا وتسعين مرة في حين ورد لفظ "عبيد" خمس مرات فقط. ولم يلمح القرآن في هذا معنى الكثرة-

⁽١) الفيصل في ألوان الجموع ص٢٣٥، ٢٣٦.

مع أن كلا الجمعين كما يقول النحاة من جموع الكثرة- لأن المعنى السياقي هنا يتجه في استعمال كلمة "عبيد" إلى معنى القلة، وكلمة "عباد" إلى معنى الكثرة.

وإنما الذي لمحه القرآن في هذا تخصيص لفظ "العباد" لجمع العبد بمعنى المملوك العبد بمعنى الإنسان، ولفظ "العبيد" لجمع العبد بمعنى المملوك الرقيق. ولم يخرج القرآن عن ذلك بالنسبة للفظ "العباد" إلا في آية واحدة لفائدة بلاغية. فمن أمثلة ماجاء على الأصل قوله تعالى: ﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِي فَإِنِي قَرِيبٌ ﴾ (البقرة ١٨٦)، وقوله: ﴿وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ ﴾ (الأنعام ١٨)، ﴿بَلْ عِبَادُ مُكْرَمُونَ ﴾ (الأنبياء ٢٦). أما ماجاء على خلاف الأصل فهو قوله تعالى: ﴿وَأَنْكِحُوا الأَيَامَى مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ ﴾ (النور ٣٢)، وذلك لحكمة هي الإشارة إلى أنه يجب معاملة هؤلاء العبيد كبشر لهم كامل الحق في الحياة، وبخاصة لما يتميزون به من صلاح وطاعة لله.

أما لفظ "العبيد" فلم يرد في القرآن إلا جمعا للعبد بعنى المملوك الرقيق، وإن أراد به القرآن معنى "العباد" لفائدة بلاغية. فقد ورد اللفظ في آياته الحمس في سياق نفي الظلم عن الله سبحانه وتعالى في قوله: ﴿وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلامٍ لِلْعَبِيدِ﴾ (آل عمران١٨٨، الخج١٠)، وقوله: ﴿وَمَا رَبُكَ بِظَلامٍ لِلْعَبِيدِ﴾ (فصلت٤١)، وقوله: ﴿وَمَا رَبُكَ بِظَلامٍ لِلْعَبِيدِ﴾ (فصلت٤١)، وقوله: ﴿وَمَا أَنَا بِظَلامٍ لِلْعَبِيدِ﴾ (ق٢٩). والفائدة البلاغية هنا أن نفي ظلم السيد لعبده نفي لصدور أقل ذرة من الظلم عنه، ونفي لصدور الظلم عنه لسائر الأجناس من باب أولى.

ج-أشياع وشِيَع: كلا اللفظين مفرده "شيعة". وقد ورد اللفظ الأول في القرآن مرتين، أما الثاني فقد ورد خمس مرات.

والمتأمل للآيات المشتملة على الجمعين، يلاحظ أن القرآن الكريم قد استخدم الجمع الأول حين أراد معنى الاجتماع والتوحد، واستخدم الجمع الثاني حين أراد معنى الفرقة والاختلاف؛ لأن الشيعة في اللغة تعني الفرقة أو الجماعة، وكل فرقة تحمل معنى الاتفاق والتجانس إذا نظرنا إلى أفرادها، وتحمل معنى الاختلاف والتباين إذا نظرنا إليها بالنسبة لغيرها من الجماعات الأخرى.

وتأملوا الآيتين القرآنيتين الآتيتين تجدوهما تشيران إلى معنى الاتفاق والتجمع، وهما: قوله تعالى: ﴿ وَلَقَدْ أَهْلَكُنّا أَهْيَاعَكُمْ فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ ﴾ (القمر٥١)، وقوله: ﴿ وَحِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَهْتَهُونَ كَمَا فَعِلَ بِأَهْمٌ وَبَيْنَ مَا يَهْتَهُونَ كَمَا فَعِلَ بِأَهْمٌ يَاعِهِمْ مِنْ قَبْلُ ﴾ (سبأ٥٤). أما الآيات الخمس التالية فكلها تشير إلى معنى الاختلاف والتفرق، وهي قوله تعالى: ﴿ أَوْ يَلْسِمَكُمْ شَيْعًا وَيُذِيقَ بَعْضَكُمْ بَأْسَ بَعْضَ ﴾ (الأنعام ٢٥)، وقوله: ﴿ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ وَكَانُوا شِيعًا ﴾ (الأنعام ١٥٩، الروم ٣٢)، وقوله: ﴿ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شِيعَ الأَولِينَ ﴾ (الحجر ١٠)، وقوله: ﴿ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلُكَ فِي شِيعَ الأَولِينَ ﴾ (الحجر ١٠)، وقوله: ﴿ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ وَكَانُوا شِيعًا ﴾ (الروم ٣٢)،

ولا يصح التفريق بين الجمعين بإرادة القلة في الأول، والكثرة في الثاني- كما يقول النحاة- لأن "أشياعكم" في آية القمر مراد بها أمثالكم من الأمم الماضية، ومن كان مذهبه مذهبهم وهم كثر ولا شك.

ومن أمثلة النوع الثاني:

أحمير وحُمُر: ورد لفسظ "الحمير" في القرآن الكريم مرتسين، همسا قولسه تعالىى: ﴿وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَميرَ لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً﴾ (المنحل ٨)، وقوله: ﴿إِنَّ أَنْكَرَ الأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ ﴾ (لقمان ١٩).

أما لفظ "الحمر" فقد ورد مرة واحدة في قوله تعالى: ﴿كَأَنَّهُمْ حُمُرُ مُسْتَنْفِرَةٌ. فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ﴾ (المدثر٥٠، ٥١).

وواضح من سياق الآيات أن القرآن قد استخدم لفظ "الحمير" حين أراد الأهلي منها فهي التي تستخدم للركوب. أما لفظ الحمر فالمراد به الحمر الوحشية بدليل السياق كذلك، لأن القسورة سواء فسرت بالأسد أو بالرماة والصيادين لا توجد عادة داخل المساكن والبيوت. ويدل على ذلك أيضا قول ابن عباس إن المراد في الآية الحمر الوحشية(۱).

ب-أشداء وشداد: الشدة في اللغة: القوة، والشديد: القوي. وهذه الشدة قد تكون معنوية، وقد تكون مادية. وقد وردت كلمة "أشداء" في القرآن مرة واحدة، أما كلمة "شداد" فقد وردت ثلاث مرات.

وقد حرص القرآن على التفرقة في جمع كلمة "شديد" بين تلك الدالة على القوة المعنوية فجمعها على أشداء، وتلك الدالة على القوة المادية فجمعها على شداد. وقد ظهر ذلك في قولت تعالى: (مُحَمَّدٌ رَسُولُ الله وَالدِينَ مَعَهُ أَشِدًاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ) (الفتح ٢٩) فالشدة هنا معنوية تعني الغلظة والقسوة، كما قال ابن عباس في تفسيرها(٢). أما الشدة في الآيات الأخرى فتعني القوة المادية، سواء جاءت وصفا للسنين المقحطة (ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْد ذَلِكَ سَبْعُ شِدَادً) (يوسف ٤٨) أو للأشخاص (عَلَيْهَا مَلائِكَةٌ غِلاظٌ شِدَادً) (التحريم ٢)، أو للمخلوقات غير الحية (وَيَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا) (النبأ ١٢). وقد جاء في تفسير القرطبي عند شرح آية التحريم: "أي

⁽١) القرطبي ١٩/٨٨.

⁽۲) القرطبي ۲۹۲/۱٦.

شداد الأبدان"، ونقل عن ابن عباس أن "قوة" الواحد منهم أن يضرب بالمقمع فيدفع بتلك الضربة سبعين ألف إنسان في قعر جهنم" (۱). كما جاء فيه تعليقا على آية النبأ: "أي سبع سموات محكمات، أي محكمة الخَلْق وثيقة البنيان" (۲).

ويقرب من هذا النوع ما لاحظناه من كثرة استخدام القرآن في جمع المفرد الواحد أكثر من لفظ مع التفرقة بين الجمعين في المعنى بجعل أحدهما خاصا، والآخر عاما يشمل المعنى الخاص كما يشمل غيره معه. ومن أمثلة ذلك في القرآن الكريم:

أَ-إِخُوة وإِخُوان: كلا اللفظين جمع "أخ" وقد ورد لفظ "إخوة" في القرآن الكريم سبع مرات، وردت ست منها في معنى الأخوة في النسب، كقوله تعالى: ﴿فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةُ فَلاَّمَّةِ السَّدُسُ ﴾ (النساء النسب، كقوله: ﴿وَإِنْ كَانُوا إِخْوَةٌ رِجَالا وَنِسَاءً فَلِلذَّكْرِ مِثْلُ حَظَّ الأُنْتَيْنُ ﴾ (النساء ١٧٦)، وقوله: ﴿وَالْبُنِيَّ لا تَقْصُصْ رُوْيَاكَ عَلَى إِخْوَتِكَ ﴾ (يوسف (النساء ١٧٦))، وقوله: ﴿وَالْبُنِيَّ لا تَقْصُصْ رُوْيَاكَ عَلَى إِخْوَتِكَ ﴾ (يوسف في أما الآية السابعة فقد وردت بمعنى الصداقة والإخلاص، وهي قوله تعالى: ﴿إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ ﴾ (الحجرات ١٠). وهذه الآية يمكن حملها على المبالغة في حملها على المبالغة في ويذلك لا تخرج عن المعنى الخاص للفظ. ويمكن حملها على المبالغة في ويذلك لا تخرج عن المعنى الخاص للفظ. ويمكن حملها على المبالغة في قوة العلاقة بين الإخوة لأب قوة العلاقة بين الإخوة لأب وأم، كما عبر القرآن عن الغير بالنفس في قوله تعالى: ﴿فَسَلّمُوا عَلَى وَامْ، كما عبر القرآن عن الغير بالنفس في قوله تعالى: ﴿فَسَلّمُوا عَلَى الْمُوا عَلَى الْمُوا عَلَى الْمُوا عَلَى الْمُوا عَلَى الْمُوا عَلَى الْمُؤُوا أَنْفُسِكُمْ ﴾ (المور ٢٦)، وقوله: ﴿وَلا تَلْمِزُوا أَنْفُسِكُمْ ﴾ (المور ٢٦)، وقوله: ﴿وَلا تَلْمِزُوا أَنْفُسِكُمْ ﴾ (المور ٢٦)، وقوله: ﴿وَلا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ ﴾ (المور ٢٦)، وقوله: ﴿وَلا تَلْمَزُوا أَنْفُسَكُمْ ﴾ (المور ٢٦)، وقوله: ﴿وَلا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ ﴾ (المور ٢٦) ، وقوله: ﴿وَلا تَلْمِرُوا أَنْفُسَكُمْ ﴾ (المور ٢٦) ، وقوله المؤلفة في المُولِول المؤلفة في المؤلفة والمؤلفة والمؤلفة

⁽١)السابق ١٩٦/١٨.

⁽۲) السابق ۱۷۲/۱۹.

أما لفظ "إخوان" فقد ورد اثنتين وعشرين مرة شاملا المعنيين: أُخوَّة الدين والصداقة، وأخوة النسب. فمن الأول- وهو الأكثر- قولسه تعالى: ﴿فَأَلَفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا ﴾ الأكثر- قولسه تعالى: ﴿فَأَلَفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا ﴾ (آل عمران١٠٣)، وقوله: ﴿اللّذِينَ قَالُوا لإِخْوَانِهِمْ وَقَعَدُوا لَوْ أَطَاعُونَا مَا قُتِلُوا ﴾ (آل عمران١٦٨). ومن الثاني قوله تعالى: ﴿وَلا يُبدينَ زِينَتَهُنَّ إلا لِبُعُولَتِهِنَّ...أَوْ إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي إِخْوَانِهِنَ ﴾ (النور٣١).

ولا يصح أن يفرق بين اللفظين بإرادة معنى القلة في الأول؛ لأنه على وزن فِعْلة وهو من أوزان جموع القلة- كما يقول النحاة- لأن هذا إن صح في بعض الآيات لا يصح في بعض آخر منها، كقوله تعالى: (إنّما الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةً) (الحجرات ١٠)، كما لا يتحقق معنى الكثرة في آيات اشتملت على لفظ "الإخوان" كما في قوله تعالى: (أو رُخُوانِهِنَ أَوْ بَنِي إِخْوانِهِنَ (النور ٣١).

ب-أنفس ونفوس: كلا اللفظين جمع "نفس"، وقد ورد لفظ "أنفس" في القرآن الكريم١٥٣ مرة، في حين ورد لفظ "نفوس" مرتين اثنتين.

وقد وردت كلمة "نفوس" بمعنى أرواح الأشخاص أو دخائل ذواتهم ويواطنها، في قوله تعالى: (رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ) (الإسراء٢٥)، وقولسه: (وَإِذَا النَّفُوسُ زُوَّجَتْ) (التكوير٧)، لأن الذي سيبعث يوم القيامة هي الأرواح وليست الأجسام. أما كلمة "أنفس" فقد جاءت شاملة عامة تغطي المعنى السابق، كما في قوله تعالى: (وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ) (البقرة ٢٣٥)، وقوله: (اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ) (هود ٢٦). كما جاءت شاملة لمعنى الذوات والأشخاص، وهو أكثر ماورد في القرآن، كقوله تعالى: (وَمَا

يَخْدَعُونَ إِلا أَنْفُسَهُمْ (البقرة ٩)، وقوله: ﴿أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ (البقرة ٤٤).

ولا يصح أن يحمل الفرق بين الجمعين على دلالة الأنفس على القلة والنفوس على الكثرة واضح القلة والنفوس على الكثرة - كما يقول النحاة - لأن معنى الكثرة واضح في مثل قول ه تعالى: ﴿أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ ﴾ (البقرة ٢٣٥)، وقوله: ﴿وَإِنْ تُبْدُوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخْفُوهُ يُحَاسِبْكُمْ بِهِ اللّهُ ﴾ (البقرة ٢٨٤). كما أنّ السياق واحد في الآيتين: ﴿رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ ﴾ (الإسراء ٢٥) و﴿ اللّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ ﴾ (هود ٣١).

ج-ضعاف وضعفاء: وردت كلمة "ضعفاء" في القرآن الكريم أربع مرات في قوله تعالى: ﴿أَيُودُ أَحَدُكُمْ أَنْ تَكُونَ لَهُ جَنَّةُ مِنْ نَخِيلِ وَأَعْنَابِ... وَلَهُ ذُرِّيَّةُ ضُعَفَاءُ ﴾ (البقرة ٢٦٦)، وقول لله وَرَسُولِهِ ﴾ (التوبة ٩١)، وقوله: عَلَى الْمُرْضَى... حَرَجُ إِذَا نَصَحُوا لِلّهِ وَرَسُولِهِ ﴾ (التوبة ٩١)، وقوله: ﴿وَبَرُزُوا لِلّهِ جَمِيعًا فَقَالَ الضَّعَفَاءُ لِلّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنّا كُنّا لَكُمْ تَبعًا ﴾ (إبراهيم ٢١)، وقوله: ﴿وَإِذْ يَتَحَاجُونَ فِي النّارِ فَيَقُولُ الضّعَفَاءُ لِلّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنّا كُنّا لَكُمْ تَبعًا ﴾ (المتوبة ٢١)، وقوله: ﴿وَإِذْ يَتَحَاجُونَ فِي النّارِ فَيَقُولُ الضّعَفَاءُ لِلّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنّا كُنّا لَكُمْ تَبعًا ﴾ (غافر ٤٧).

أما كلمة "ضعاف" فقد وردت مرة واحدة في قوله تعالى: ﴿وَلْيَخْسُ اللَّذِينَ لَوْ تَركُوا مِنْ خُلْفِهِمْ ذُرِيَّةً ضِعَافًا خَافُوا عَلَيْهِمْ ﴾ (النساء ٩). وسياق هذه الآية المرتبط بأحكام المواريث والوصية يدل على أن الضعف هنا مادي لأن الأموال هي التي تُورث أو يوصى بها. أما الآيات الأربع الأولى فقد حمل بعضها معنى الضعف المادي، مثل آية البقرة، وبعضها معنى العجز أو الضعف الجسدي، مثل آية التوبة، وبعضها معنى القهر والتبعية، كما في آيتي إبراهيم وغافر.

٣-وأما الاعتماد على السياق اللغوي فمن أمثلته:

أ-تفسير كلمة "الفاحشة" باللواط في قوله تعالى: ﴿ أَتَا تُونَ الْفَاحِشَةَ وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ ﴾ (النمل٥٥) بقرينة الكلام السابق: ﴿ وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ ﴾ (الأعراف ٨٠). وتفسيرها بالزنى في قوله تعالى: ﴿ وَاللاتِي يَأْتِينَ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ ﴾ (النساء ١٥) بقرينة الكلام التالي: ﴿ وَاستشهدوا عليهن أربعة منكم ﴾ .

ب-وتفسير الفعل "قام" بمعان متعددة تبعا للسياق اللغوي، ولما جاء في صحبته من كلمات أخرى. فهو بمعنى ثبت في مكانه في قوله تعالى: ﴿وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا ﴾ (البقرة ٢٠)، وبمعنى أخذ في الفعل في قوله تعالى: ﴿وَأَنَّهُ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللّهِ يَدْعُوهُ ﴾ (الجن ١٩)، وبمعنى تهيأ واستعد في قوله تعالى: ﴿إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ ﴾ (المائدة ٦)، وبمعنى انتصب واقفا في قوله تعالى: ﴿أَنَا ءَاتِيكَ بِهِ قَبْلُ أَنْ تَقُومَ مِنْ مَقَامِكَ ﴾ (النمل ٣٩)..

ج-وتفسير "الكتاب" في آيات متعددة بقرينة موضوع الحديث. فهو القرآن في قوله تعالى: (ذَلِكَ الْكِتَابُ لا رَيْبَ فِيهِ) (البقرة٢)، وهو التوراة في قوله تعالى: (وَأُورْثُنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكِتَابَ) (غافر٥٣)، وهو عدة المرأة في قوله تعالى: (حَتَّى يَبْلُغُ الْكِتَابُ أَجَلَهُ) (البقرة٢٣٥)، وهو الكتابة والخط في قوله تعالى: (وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابُ وَالْحِكْمَةَ) (آل عمران كما).

3-أما ما يعتمد على السياق الخارجي، فعادة ما يتوقف فهمه على معرفة أسباب النزول من ناحية، وعلى الرجوع إلى التفسير بالمأثور من ناحية أخرى. ومن أمثلته في القرآن الكريم:

أ-قوله تعالى: ﴿انْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالا ﴾ (التوبة ٤١) حيث فسرت كلمة "ثقال" جمع ثقيل بالمعاني الآتية:

- غير نشاط (ابن عباس وقتادة).
 - فقراء (مجاهد).
 - شيوخ (الحسن).
- مشاغیل (زید بن علی والحکم بن عتیبة)
 - من لهم عيال (زيد بن أسلم)
- من لهم ضیاع یکرهون أن یترکوها (ابن زید)
 - فرسان (الأوزاعي)^(۱)

ب-لفظ "إنسان" الذي أريد به آدم نفسه في قوله تعالى: ﴿ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ ﴾ (الرحمن ١٤) قال القرطبي: "باتفاق من أهل التأويل" () ، وولد آدم في قوله تعالى: ﴿ إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنسَانَ مِنْ نَطْفَة ﴾ (الإنسان ٢) ، قال القرطبي: "أي ابن آدم من غير خلاف () ، وأريد به شخص بعينه في آيات أخرى منها أبو جهل () في قوله تعالى : ﴿ كَلا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَيَطْغَى. أَنْ رَآهُ اسْتَغْنَى ﴾ (العلق ٦، ٧)، وعتبة بن أبي لهب في الإنسَانَ لَيَطْغَى. أَنْ رَآهُ اسْتَغْنَى ﴾ (العلق ٦، ٧)، وعتبة بن أبي لهب في قوله تعالى: ﴿ وَلَا الرِنْسَانُ مَا أَكْفَرَهُ ﴾ (عبس ١٧)، كما روى عن الضحاك، وأمية بن خلف أو الوليد بن المغيرة في قوله تعالى: ﴿ أَوَلا الضحاك، وأمية بن خلف أو الوليد بن المغيرة في قوله تعالى: ﴿ أَوَلا

⁽١) القرطبي ٨/٥٠٠.

⁽٢) السابق ١٦٠/١٧.

⁽٣) السابق ١٢٠/١٩.

⁽٤) السابق ٢٠/٢٠.

يَذْكُرُ الإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ شَيْئًا ﴾ (مريم ٦٧)(١).

ج-كلمة "البس" في قوله تعالى: ﴿وَبُسْتِ الْجِبَالُ بَسًا﴾ (الواقعة٥)، فقد فسرها ابن عباس بتفتيتها، والحسن بقلعها من أصلها، وأبو زيد بسَوْقها، ومجاهد بتسييلها، وعكرمة بهدها(٢).

٥-أما اختلاف النوع الكلامي فمن أوضح القرائن للفصل بين كلمات المشترك اللفظي فمن غير المتوقع أن يحدث لبس بين اسم وفعل، أو اسم وصفة، أو مفرد وجمع، كما ليس من المحتمل أن يحدث لبس بين لفظين يختلفان في التراكيب النحوية التي يردان فيها. وقد سبق أن ضربنا عشرات الأمثلة لكلمات تختلف من فعل إلى اسم ذات، ومن فعل إلى مصدر، ومن فعل إلى اسم تفضيل، ومن فعل إلى صفة مشبهة، ومن فعل إلى عُلم، ومن فعل إلى وصف دال على المفعول. وكذلك من فعل ماض إلى فعل أمر، وفعل أمر إلى وصف الفاعل، وغير ذلك.

7-وأما اختلاف الرسم الإملائي فمن أمثلته في القرآن الكريم الفعل "طغى" الذي كتب بالياء حين جاء بمعنى التجاوز في العصيان (طه٢٤، ٤٣ والنجم ١٧، والنازعات ١٧، ٣٧) وكتب بالألف حين جاء بمعنى علا وفاض (الحاقة ١١).

فائدة: قال الزركشي: قد يكون اللفظ مشتركا بين حقيقتين، أو حقيقة ومجاز. ويصح حمله عليهما جميعا كقوله تعالى: ﴿ لا يُضَارُّ كَاتِبُ وَلا شَهِيدُ﴾

⁽١) السابق ١٣١/١١.

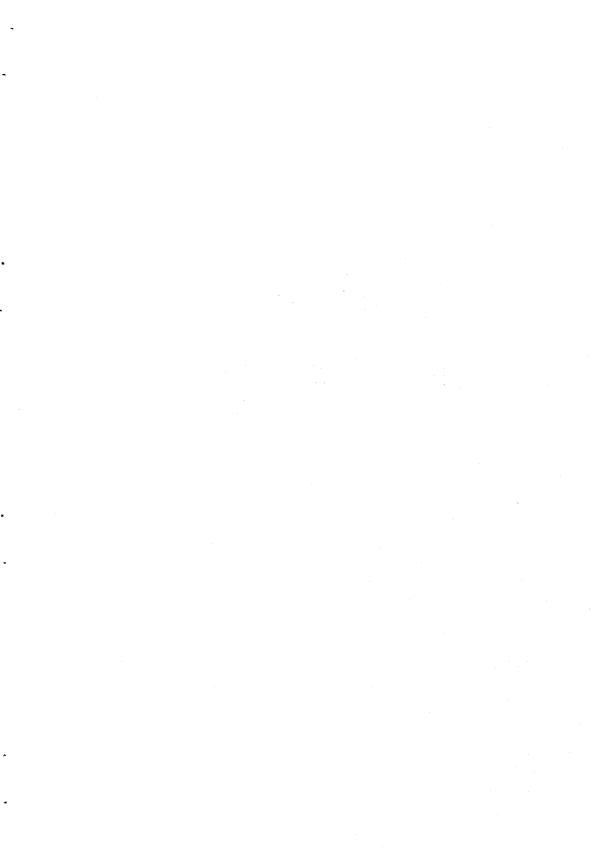
⁽۲) السابق ۱۹۲/۱۷، ۱۹۷.

(البقرة ٢٨٢)، قيل المسراد يضارر، وقيل "يضارر؛ أي الكاتب والشهيد لايضارر فيكتم الشهادة والخط، وهذا أظهر. ويحتمل أنّ من دعا الكاتب والشهيد لا يضارره فيطلبه في وقت فيه ضرر. وكذلك قوله: ﴿لا تُضَارُ وَالدَةُ وَالدَهُ وَالدَهُ الله بهذا اللهظ كلا بولَدها (البقرة ٣٣٣). فعلى هذا يجوز أن يقال: أراد الله بهذا اللهظ كلا المعنيين على القولين؛ أما إذا قلنا بجواز استعمال المشترك في معنييه فظاهر، وأما إذا قلنا بالمنع فبأن يكون اللفظ قد خوطب به مرتين، مرة أريد به هذا ومرة هذا.

وقال ابن القشيري: ما احتمل معنيين فصاعدا.. فإن ظهر أحد المعنيين حمل على الظاهر إلا أن يقوم الدليل. وإن استويا- سواء كان الاستعمال فيهما حقيقة أو مجازًا، أو في أحدهما حقيقة وفي الآخر مجازًا كلفظ العين، والقرء، واللمس فإن تنافى الجمع بينهما فهو مجمل فيطلب البيان من غيره، وإن لم يتناف فقد مال قوم إلى الحمل على المعنيين. والوجه التوقف فيه... وفي مثل هذا يقال: محتمل أن يكون المراد كذا، ومحتمل أن يكون كذا()

⁽١) البرهان ٢٠٧/٢، ٢٠٨.

الباب الثاني الألفاظ المتضادة في القرآن الكريم



مدخل

سبق في كتابنا "علم الدلالة" أن تناولنا قضية التضاد ككل، وعرضنا آراء اللغويين فيها بين منكر ومثبت، وبين مضيق ومبالغ في التضييق وموسع (١).

وسأقصر بحثي هنا على كلمات الأضداد التي وردت في القرآن الكريم بمعنييها المتضادين سواء على سبيل الاحتمال في آية واحدة، أو على سبيل المتوزيع في أكثر من آية، منحيا جانبًا الأمثلة التي استعمل القرآن اللفظ فيها بأحد معنييه المتضادين فقط دون الآخر. وقد وردت له أمثلة كثيرة في القرآن الكريم، منها:

1-قوله تعالى: ﴿ فَطَافَ عَلَيْهَا طَائِفُ مِنْ رَبِّكَ وَهُمْ نَائِمُونَ.فَأَصْبَحَتْ كَالصَّرِيمِ ﴾ (القيلم ١٩، ٢٠). قيال الأصمعي: الصريم: الصبح، والصريم: الليل... ومن الليل قوله تعالى: فأصبحت كالصريم، أي كالليل (٢). وحيث لم يرد اللفظ في القرآن الكريم إلا مرة واحدة بمعنى واحد لم نعتبره من ألفاظ الأضداد القرآنية.

٢-قوله تعالى: (ورَبَائِبُكُمُ اللاتِي فِي حُجُورِكُمْ) (النساء٢٣)، قال الأصمعي: الربيبة: الستي تربّب، والستي تربّب، وقال السجستاني: الربيب: الراب والمسربوب^(٣). والكلمة القرآنية تعني المربوب، وهو الاستعمال الوحيد الوارد في القرآن. ولم يرد اللفظ في القرآن إلا مرة واحدة، ولا يحتمل إلا معنى واحدا.

⁽١) علم الدلالة ص١٩١ ومابعدها.

⁽٢) الأصداد ص٤١، وانظر السجستاني ص٥٠٥، وابن السكيت ص١٩٥، والصغاني ص٢٣٥.

⁽٣) الأضداد ص٥١، ١٢٠.

٣-قوله تعالى: (وَذَلَلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ) (يس٧٧). قال الأصمعي: ويقال هو ركوب لكذا وكذا: إذا كان يركبه. والرَّكوب مايُركب" قال الله تعالى: فمنها ركوبهم ومنها يأكلون. وقال السجستاني: وجعلوا حروفا كثيرة من المفعول به على لفظ الفاعل، قالوا رجل ركوب للكثير الركوب، وبعير ركوب في معنى مركوب، وطريق ركوب، وقال تعالى: فمنها ركوبهم، أي من الأنعام، يعني مايركبونه (الله على الله الله الله الله الله الله الله على واحدة بمعنى واحد.

كما لن ندخل في دراستنا ماورد في بعض كتب الأضداد مما لا يدخل تحت هذه العلاقة، كاعتبارهم "الأحمر" من الأضداد لدلالته على الأحمر والأبيض والأبيض (٢). فاللونان غير متضادين، إذ لامضاد للأحمر، ومضاد الأبيض هو الأسود. ومثل هذا يقال عن اعتبار الصغاني كلمة "المسيح" من الأضداد لأنها قد تعني المسيح عيسى عليه السلام، وقد تعني الدجّال (٢). وكذلك لفظ "حشر" الذي ذكر السجستاني فيه تعليقا على قوله تعالى: (وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتُ) (التكويره)، أن حشرها: موتها، وقال بعضهم: حشرها: جمعها (١). والعلاقة بين الموت والجمع علاقة تباين لا تضاد.

ولن ندخل في دراستنا كذلك ماجاء في القرآن من المقلوب واعتبره المؤلفون في الأضداد أو غيرهم من التضاد. ومن ذلك.

١-قوله تعالى: (مَا إِنَّ مَفَاتِحَهُ لَتَنُوءُ بِالْعُصْبَةِ أُولِي الْقُوَّةِ)(القصص٧٦). قال السجستاني في كتابه الأضداد: وقالوا: ناء بزيد الحمل، إذا ناء زيد

⁽١) الأضداد للأصمعي ص٥٥، وللسجستاني ص١١، وانظر ٢٠٧، ٢٣١.

⁽٢) الصغاني ص٢٢٨.

⁽٣) الصغاني ص٢٤٥.

⁽٤) الأضداد للسجستاني ص١٤٧.

بالحمل، وقال تعالى: ﴿ مَا إِنَّ مَفَاتِحَهُ لَتَنُوءُ بِالْعُصْبَةِ ﴾، والعصبة تنوء بها(١). وقال في مكان آخر من كتابه: يقال: ناء بي الحمل نَوْءا، في معنى: نؤت به أي نهضت به متثاقلاً... وقالوا أدخلت الحف في رجلي، والقلنسوة في رأسي، والمعنى أدخلت رجلي في الخُف، ورأسي في القلنسوة، وقال تعالى: ﴿مَا إِنَّ مَفَاتِحَهُ لَتَنُوءُ بِالْعُصْبَةِ﴾، والمعنى أن العصبة تنوء بالمفاتح(٢).

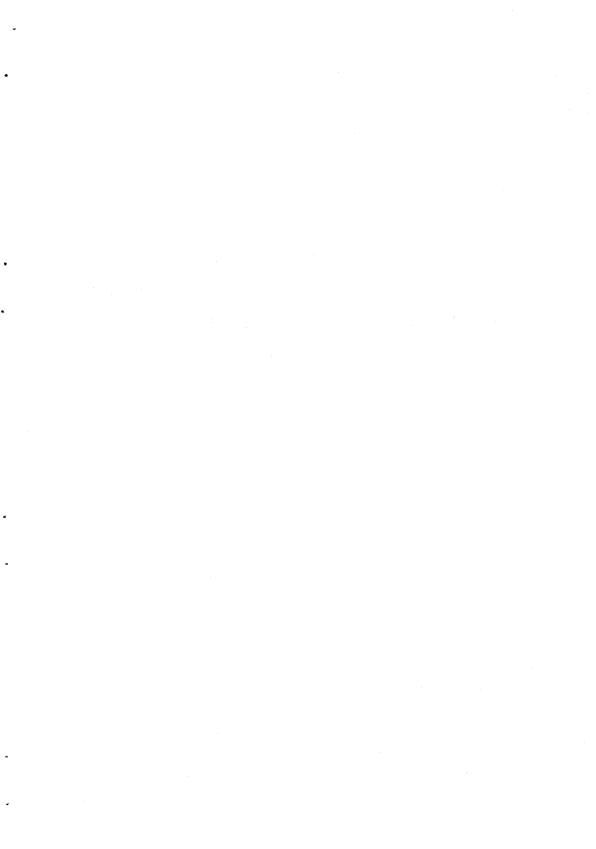
٢-قوله تعالى: (وَقَدْ بَلَغَنِيَ الْكِبَرُ) (آل عمران٤٠). قال الزركشي: الأصل: وقد بلغت الكبر.

٣-قول عنالى: (وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ) (الأحقاف٢٠). قال الزركشي: الأصل: تعرض النار على الذين كفروا^(٣).

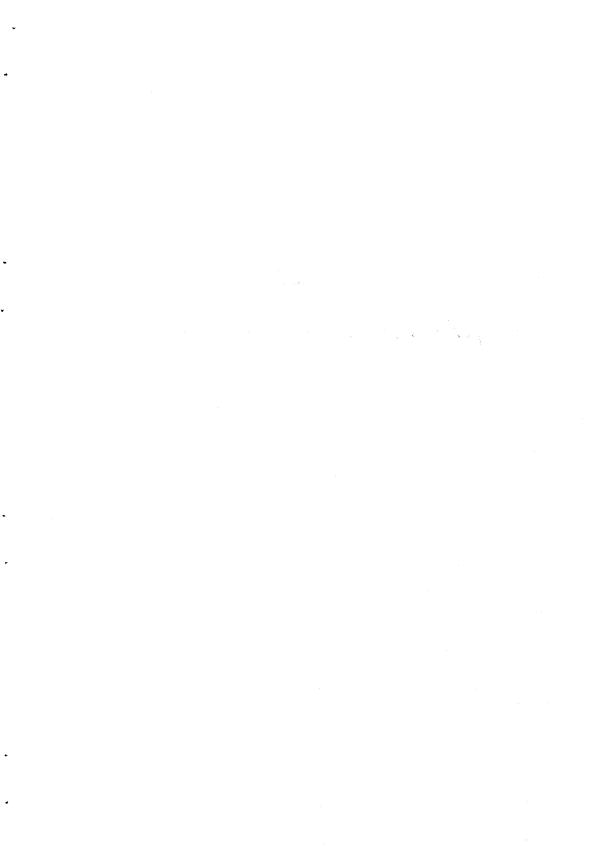
⁽۱) ص ۱۲۹.

⁽٢) ص١٥٢، ١٥٣، وانظر ابن السكيت ص٢٠٢، والصغاني ص٤٤٥، والبرهان للزركشي ٢٨٨/٣.

⁽٣) انظر البرهان ٢٩٠/، ٢٩١ وكذلك ٢٨٩، ٢٩٢.



الفصل الأول إحصاء ألفاظ التضاد في القرآن الكريم



الفصل الأول

إحصاء ألفاظ التضاد في القرآن الكريم

قد يبدو الإحصاء أمرا يسيرًا بعد إخراجنا الأنواع الثلاثة- التي سبق أن ذكرناها- من التضاد، ولكن الأمر على عكس ذلك. فما زال أمامنا مشكلات كثيرة تجعل الوصول إلى رقم محدد أمرًا صعب المنال وكلها مشكلات نشأت عن اختلاف النظرة تضييقا وتوسيعا.

1-فهل نعتبر كلمة "الشعب" من التضاد استنادا إلى رأي جمهور اللغويين، كالأصمعي، وأبي حاتم السجستاني، وابن السكيت، والصغاني في كتبهم عن الأضداد، والفارابي في معجمه ديوان الأدب، الذي يقول في باب فعل يَفْعَل: والشَّعْب: الجمع، وهو التفريق أيضًا وهذا الحرف من الأضداد؟ أم نأخذ برأي ابن دريد الذي يقول في الجمهرة: "الشعب: الافتراق، والشعب: الاجتماع وليس من الأضداد إنما هي لغة قوم"؟

٢-وهل نعتبر الكلمات التي يمكن أن ترد إلى معنى عام يجمعها من التضاد مثل كلمة "الصريم" التي اعتبرها جمهور اللغويين من التضاد (١٠). وأخرجها أبو علي القالي الذي يقول في أماليه: الصريم: الصبح، سمى بذلك لأنه انصرم عن الليل، والصريم: الليل؛ لأنه انصرم عن النهار،وليس هو عندنا ضدا (٢)؟

٣-وهـل ندخـل مـا نشـأ التضاد فيه عن اختلاف معنى الصيغة أو لا
 ندخله؟

⁽١) لسم ندخلهــا نحــن فـــي التضاد القرآني لورودها في القرآن الكريم في آية واحدة بمعنى واحد هو الليل. وجاء إخراجها هي وأمثالها طبقا لخطنتا التي أوضحناها في مدخل هذا الباب.

⁽٢) المزهر ١/٣٩٧.

3-وهل نعتبر دلالة الكلمة على المفرد والجمع مبررًا لاحتسابها من كلمات الأضداد مثل كلمة طفل التي تطلق على الواحد وعلى جماعة الأطفال، أو لانعتبر ذلك(١)؟

ومهما يكن من شيء فقد اجتهدنا في جمع ألفاظ التضاد في القرآن الكريم من كتب الأضداد أولا، وبعض كتب المفردات والتفسير ثانيا، وسلكنا مسلكا وسطا بين التضييق والتوسيع، وانتهينا إلى شيوع الظاهرة في القرآن الكريم، إذ بلغت أمثلتها ثمانيا وخمسين كلمة كما هو واضح من الجدولين التاليين، وهو رقم كبير، إذ يزيد على ١٦% من أعلى قائمة وردت في كتب الأضداد وهي ٣٥٧ كلمة جمعها ابن الأنباري (٣٢٨هـ) في كتابه، وقد رمى به أن يكون كتابا جامعا لكتب المتقدمين ،

والقائمتان التاليتان تشكلان حصرا لكلمات الأضداد في القرآن الكريم - حسب اجتهادنا:

⁽¹⁾ علم الدلالة ص١٩٧، ١٩٨.

⁽²⁾ بلغــت الكلمات في كتاب قطرب(٢٠٦هــ) ٢١٣ كلمة، والأصمعي (٢١٦هــ) ١٠٥كلمة، وأبي حاتم (٢٥٥هــ) ١٠٠ كلمة، وابن السكيت (٢٤٤هــ) ٩٤ كلمة (علم الدلالة ص٢٠٢).

قائمة بألفاظ التضاد في القرآن الكريم

١-التضاد في لفظ قرآيي واحد على سبيل الاحتمال

| الرجع والصفحة | السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | P |
|--|------------------|--|--|--------------------|-------|---|
| الصغاني٢٢٣ | طه۳۱ | اشْدُدْ بِهِ أَنْرِي | ۱-قوة ۲-ضعف | أزر | أزر | ` |
| الصغاني٢٢٣ | النور٣٢ | وَأَنْكِحُوا الأَيَامَى مِنْكُمْ | ۱-بکر لم تنزوج ۲-مـــات عـــنها زوجها | أيّم | أيم | * |
| السجــــتاني ١٤٥، الصـــــغاني٢٢٤، القرطبي١٧٩/ ١٧٩ | الرحمن 25 | مُتُكِ بِينَ عَلَى فُ رُشٍ بَطَائِنُهَا مِنْ إِسْتَبْرَةٍ | ۱-باطن ۲-ظاهر | بطانة | بطن | ٣ |
| الصغاني٢٢٥ | البقرة ۲۷۵ | ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرَّبَا | ۱-بیع ۲- شراء | بَيْع | بيع | ٤ |
| أسماء الله الحسنى 19 | النساء ٨٦ | إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلُّ شَيْءٍ حَسِيبًا | ۱-کاف (فعیل بعنی مُفعِل) ۲-محسوب عطایاه وفضائله(فعیل بعنی مفعول) | حسيب | حسب | ٥ |
| مفردات الأصفهاني ۱۲۰، الصغاني۲۲۸ | الأعلى ٤، ٥ | وَالَّذِي أُخْرَجَ الْمَرْعَى فَجَعَلَهُ غُثَاءً أُحْوَى | ۱-شدید السواد ۲-شدید الخضرة | أحوى | حوي | 7 |
| المعجــم الموســوعي ٢٠٩ | مريم" | وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًا | ۱-راض ۲-مرضي | رضي | رضي | ٧ |

| المرجع والصفحة | السورة والآية | نص الآية | العني | الكلمة القرآنية | الجذر | P |
|---|------------------|---|---------------------------------|--------------------|-------|----|
| القرطبي١٣٧/١٦ | الدخان ۲٤ | وَاتْــرُكِ الْــبَحْرَ رَهْــوًا إِنْهُمْ جُنْدُ مُغْرَقُونَ | ۱-منخفض مستو ۲-مرتفع | رُهُو | رهو | ٨ |
| السجستاني ٨٨ | الطلاق} | وَاللائِسِي يَشِسْنَ مِسْنَ الْمَحِسِيضِ مِنْ نِسَاتِكُمْ إِنِ ارْتَبْستُمْ فَمِدْتُهُسْنُ ثَلاثَةُ أَشْهُرٍ | ۱-شڭ ۲-أيقن | ارتاب | ريب | ٩ |
| الأصــــمعي ١٠، السجستاني ١٢٦، ابن السكيت١٦٨، الصغاني٢٣٢ | الطور٦ | وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ | ۱-ملان ۲-فارغ | | سجر | 1. |
| الأصـــمعي٥٥، السجـــتاني ١٠٦، ابن السكيت ١٨٥، الصـــغاني ٢٣٤، المجــم الموسـوعي ٢٥٨ | یوسف۰۲ | وَشَــرَوَهُ بِــِثَمَنٍ بَخْــسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ | ۱-باع ۲-اشتری | شری | شري | 11 |
| الأصـــمعي٧، السجـــــتاني السجــــتاني ١٠٨، ابـــــن الســكيت ١٦٦، الســكيت ٢٣٤، الصغاني٢٣٤ | الحجرات ۱۳ | وَجَعَلْ نَاكُمْ شُـعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا | ۱-جمع | شغب | شعب | 11 |
| دراسات لغوية في القــــرآن الكريم وقراءاته ص١٥ | مریم ۱۹ | ثُمَّمُ لَنَـنْزِعَنَّ مِـنْ كُـلُّ شِيعَةٍ أَيُّهُمُ أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمَن عِتِيًّا | ۱-جماعة متفقة ۲-جماعة مختلفة | شيعة | شيع | ۱۳ |

| المرجع والصفحة | السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | r |
|---|------------------|--|---|------------------|-------|----|
| الأصمعي٣٣، | البقرة | فَخُـدْ أَرْبَعَةً مِنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَ إِلَيْكَ | ١-ضم | صار | صور | 11 |
| ابسن السكيت ١٨٧، الصغاني ٢٣٦ | | .,,,,, | ۲-فرُق | | | |
| البرهان٢٠٧/٢ | البقرة ۲۸۲ | وَلا يُضَارُ كَاتِبُ وَلا شَهِيدُ | ۱-يُضارِر | يُضار | ضرر | ١٥ |
| | | | ۲-يُضارَر | | | |
| | الحج٢٩ | وَلْسَيَطُونُوا بِالْبَيْسَتِ الْعَتِيقِ | - | عتيق | عتق | 17 |
| القرطبي٥٢/١٢ | | | ۲-وصــــف المفعــول: محــرُر | | | |
| | | | معــــــــــــــــــــــــــــــــــــ | | | |
| الأصـــمعي٧، السجـــتاني٩٧، | التكوير ۱۷ | وَاللَّيْلُ إِذًا عَسْعَسَ | ١-أقبل | عسعس (الليلُ) | عسعس | 17 |
| ابن السكيت١٦٧، المسيغاني٢٣، مفردات الأصفهاني ٣٣٤ | | | ۲-أدبر | | | |
| الأصمعي٥٨، | الأعراف | فَأَنْجَيْـنَاهُ وَأَهْلَـهُ إِلا | ١-ھالك | | | ۱۸ |
| السجستاني ١٥٣، الصسفاني ٢٤٠، المعجم الموسوعي ٣٣٣ | | امْسرَأْتَهُ كَانَستُ مِسُنَ الْغَابِرِينَ | ٢- <u>, </u> | غابر | غبر | |
| السجستاني١٠١، | البقرة٢٦ | إِنَّ اللَّهَ لا يَسْتَحْيِي أَنْ | ١-أعلى | فوق | فوق | 19 |
| الصغاني ٢٤١ | | يُضْرِبَ مَثَلا مَا بَغُوضَةً فَمَا فَوْقَهَا | ۲-دون | | | |

| المرجع والصفحة | السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | r |
|---|-----------------------|--|------------------------------|--------------------|-------|------------|
| الأصـــمعيه، السجستاني٩٩، | البقرة ۲۲۸ | وَالْمُطَلِّقَاتُ يَتَرَبُّصْنَ بِأَنْفُسِهِنُ ثَــلاثَةَ قُرُوءٍ | ۱-وقت الطُهر ۲-وقت الحيض | قُرُء | قرأ | ۲٠ |
| ابن السكيت ٦٣، الصغاني ٢٤٢ | | | | | . , , | |
| الأصمعي 29، | الحج٣٦ | وَأَطْعِمُ وا الْقَانِعُ | ١-سائل | | | |
| ۱۱۲، ابـــــن الســكيت۲۰۲، | | | ٢-متعفّف مستغنٍ عن السؤال | قانع | قنع | Y 1 |
| الصغاني٢٤٣، القرطبي٢٤/١٢ | الواقعة | نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَذْكِزُةً | ۱-نفد زاده | | | , |
| الأصمعي ٨، السجستاني ٩٣، السجستاني ١٩٠٠ | انوا نعه ۷۳ | وَمَتَاعًا لِلْمُقُوبِينَ | | • | | |
| ۱٦٧، الصغاني ٢٣٤، القرطبي | | | ٢-كثر ماله | أقوى | قوي | ** |
| * YYY/1V | اليقرة | وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَتَخِذُ | ١-مثل | نِدً | ندد | 74 |
| السجستاني٧٥، الصغاني٢٤٦ | 170 | | ۲-ضدّ | | | |

٧ - التضاد في لفظ قرآني ورد أكثر من مرة على سبيل التوزيع

| المرجع والصفحة | السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | r |
|--|--------------------|--|----------------------------------|--------------------|-------|---|
| الصغاني٢٢٣ | ۱۲۸ | وَمِنْ ذُرِّيْتِنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً | الناس | أمّة | أمم | ١ |
| والصفحة | ۱۲۰ | قَانِتا | | | | |
| المعجـــــــم الموسوعي٧٦ | ۵۱ القصـص ۲۲ | إِنَّ الْمُتُقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ إِنَّ الْمُتُقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ إِنَّ خَيْرَ مَنِ اسْتَأْجَرُتَ الْقَوِيُ الأَمِينُ | ۱آمِن ۲-مؤتَمُن | أمين | أمن | ۲ |
| المعجــــــم الموسوعي٩٤ | ۲۰۱ غافر ۲۱ | اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ | ۱-مدرك ببصيرته ۲-مُبْصَر فيه | مُبصر | بصر | ۲ |
| الصفاني۲۲۶، السجستاني ۱٤٦ | ۱۰۰ | وَلَقَـدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذُّكْرِ ثُمُ بَعَثْنَاكُمْ مِـنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ | ۱-قبل ۲-بَعُد | بُعْد | بعد | ٤ |
| الأصـــمعي٥٩، مفــــــردات الأصفهاني٦١ | | يُذَبِّحُونَ أَبْسَنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ بَلاءً مِنْ رَبُّكُمْ عَظِيمٌ وَلِيسْلِيَ الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلاءً حَسَنًا | ۱-اختبار بمحنة ۲-اختبار بمنحة | بلاء | بلو | ٥ |

| الرجع والصفحة | السورة والآية | نص الآية | المنى | الكلمة القرآنية | الجذر | r |
|---|----------------------------|--|---------------------|--------------------|-------------|-----|
| ابن السكيت ٢٠٤ الأصمعي ٢٠٥مفــــردات الأصفهاني ٦٨ | الأنعــام 98 الكهــف | لَقَدْ تَقَطَّعَ بَيْنَكُمْ فَلَمْا بَلَغَا مَجْمَعَ بَيْنِهِمَا | ۱-اتصال ۲-افتراق | بيُن | بين | . • |
| السجستاني١٣١ | النور١٠ | وَأَنَّ اللَّهَ تَوَابُ حَكِيمُ | ١-قابل التوبة | | توب | v |
| مفـــــردات الأصفهاني٢٧ | الــــبقرة ۲۲۲ | إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَابِينَ | ٢-فاعل التوبة | تواب | نو ب | • |
| الصغاني٢٢٦ | الأعراف 1۷۹ | وَلَقَـدٌ ذَرَأْتِـا لِجَهَـنُمَ كَــثِيرًا مِــنَ الْجِــنَ وَالْإِنْس | ۱-شیاطین | جن | جنن | ٨ |
| المعجــــــم الموسوعي١٢٩ | ۰۰ | إلا إبْلِيسَ كَـانَ مِسَ الْجِنَّ فَفَسَقَ | ۲-ملا ئكة | | | |
| السجستاني٧٧ | | وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدةً وَهِيَ تَمُرُ مَرُ السُّحَابِ | ۱-أيقن | | | Ą |
| الصغاني٢٢٧ | l . | ولا تُحْسَبَنُ الَّذِيسَنَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمُواتًا | ٣-ظنّ أو شكُ | حسِب | حسب | |
| السجستاني ١٤٧ القرطــــبي ١٩/ ٢٢٩ | | وَالِذَا الْوُحُوشُ خُشِرَتُ وَخُشِرَتُ وَخُشِرَتُ وَخُشِرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودُهُ | ۱-مات ۲-جُمع | حُشِر | حشر | ۱• |
| المعجـــــم الموسوعي١٥٠ | | إنْسك أنْست الْعَلِسيمُ الْحَكِيمُ فَيْسَالُهُ الْحَكِيمُ فِيسَالُهُ أَمْرٍ فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ | | حکیم | حكم | 11 |

| المرجع والصفحة | السورة والآية | نص الآية | المنى | الكلمة القرآنية | الجذر | r |
|--|------------------|--|--------------------------|--------------------|-------|----|
| الأصـــمعي٢١، السجستاني١١٥، السكيت السكيت ١٧٧، الصغاني ٢٢٩ | 121211 104b | وَمَا أُعْلَنْتُمْ | ۱-کتم ۲-أظهر | أخفى | خفي | ۱۲ |
| السجسستاني | | فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً | ١-أيقن | * * 1• | | |
| الصغاني ٢٢٩ | النساء ا | وَإِنِ امْرَأَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَــا نُشُــوزًا أَوْ إِعْرَاضًا | ٧-شك | خاف | خوف | 14 |
| | النساء ٨٤ | إِنَّ اللَّــة لا يَغْفِــرُ أَنْ يُشْرَكَ بِـهِ وَيَغْفِـرُ مَـا دُونَ ذَلِكَ | ١-تحت | | | |
| الصغاني ٢٣٠ | الأنبياء ٨٢ | عُمَلا دُونَ ذَلِكَ | ۲-فوق | دون | دون | 18 |
| الأصمعي٢٣، السجستاني٨٠، | نوح۱۳ | مَا لَكُمْ لا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا | ۱-خاف | | | |
| ابس السكيت ۱۷۹، الصغاني ۲۳۰ | الزمر٩ | يَحْذَرُ الآخِرَةَ وَيَرْجُو رَحْمَةَ رَبُه | ٢-طمع في | رجا | رجو | 10 |
| البرهان٢/٩٨٥ | الغاشية٩ | لِسَعْيِهَا رَاضِيَةُ | ا-مرتاح للشيء قانع به | راض | رضي | 17 |
| | الحاقة٢١ | فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ | ۲-هرضي | | | |

| الرجع والصفحة | السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | . 1 |
|--|---------------------------------|--|-----------------------------------|--------------------|-------|-----|
| الصغاني١٣٢، مفردات الأصفهاني٢١٦ | القـــيامة ۳۹ ق۷ | فَجَعَلَ مِنْهُ الزُوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالأَنْثَى وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلُّ زَوْج بَهِيج | ۱-أحد القرينين ۲-قرينان | زَفْج | زوج | ۱۷ |
| الأصمعي، ٢، السجستاني، ١١٤، السكيت السكيت ١٧٦، الصغاني ٢٣٢ | التحريم ٣ سبا٣٣ | بَعْض أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا وَأُسَرُوا الـنَّدَامَةَ لَمُّـا رَأْوُا الْعَذَابَ | ۱-أخفى ۲-أظهر | أسر | سرر | ۱۸ |
| المعجــــم الموسـوعي٢٩١، أســماء اللــه الحسني٦٠ | الإسسراء ٣ فاطر٣٠ | إِنْهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا إِنَّهُ غَفُورُ شَكُورًا | ۱-شاکِر ۲-مشکور | شكور | شکر | 19 |
| السجستاني ١٠٢، القرطبي١ ١٦٤/١٩، ٤٥٠/ | البقرة ٦٩ المرسلات ۲۲، ۳۳ | بَقَرَةُ صَفْرًاءُ فَاقِعُ لَوْنُهَا تَرْهِي بِشَرَدٍ كَالْقَصْرِ.كَأَنَّهُ جِمَالَةٌ صُفْرُ | ۱-ماکسان بلسون الذهب ۲-أسود | أصفر | صفر | ۲۰ |
| الصغاني٢٣٦ | ٣٠ | مَنْ يَأْتِ مِنْكُنَّ بِفَاحِشَة مُبَيِّنَة يُضَاعَفْ لَهَا الْعَذَابُ ضعفين هَوُلاءِ أُضَلُونَا فَآتِهِمْ عَذَابُا ضِعْفَا مِنَ النَّارِ | ۱-مثل ۲-مثلان- أمثال | ضيعف | ضعف | *1 |

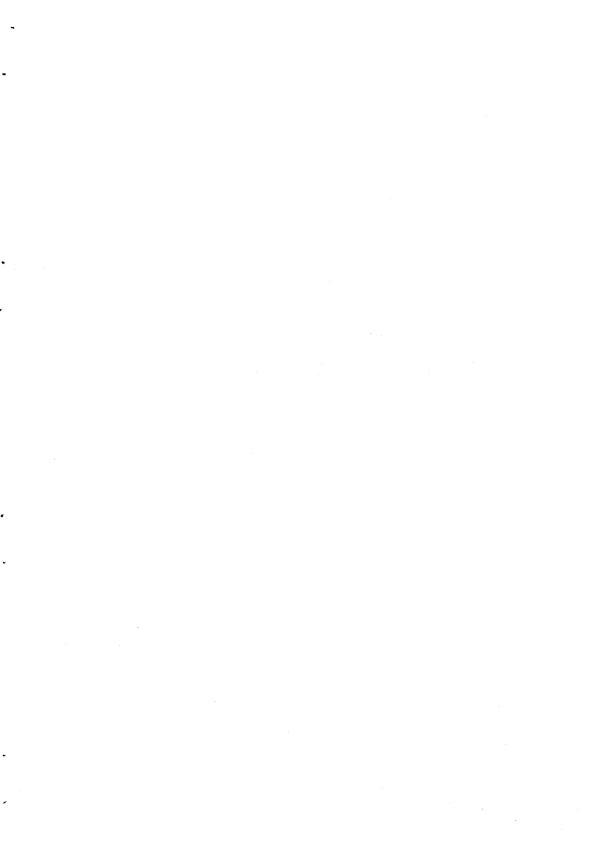
| الرجع والصفحة | السورة والآية | نص الآية | المنى | الكلمة القرآنية | الجذر | r |
|--|-----------------------------|---|---|--------------------|-------|----|
| الأصمعي٣، السجستاني٧، السكيت ابسن السكيت ١٨٨، الصغاني ٢٣٨، مفردات الأصفهاني٣١٧ | الجائسية ٣٢ البقرة ٦٤ | -إِن نَظُنُ إِلا ظُنًا وَمَا نَحْنُ بِمُسْتَيْقِنِينَ اللهِ عَلَا اللهِ المِلْمُ المِلْمُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ المُلا المِلْمُ المِلْمُلْمُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ المُلْمُلِمُ | ۱-شك ۲-أيقن | ظن | ظنن | ** |
| الصفاني٢٣٦، المعجم الموسوعي٣١١ | المرسلات ٣٦ | وَلَا يُــــــــــــــــــــــــــــــــــــ | ۱- آت بالاعتذار | معتذر | عذر | 77 |
| | التوبة ٩٠ | وَجَاءَ الْمُعَـذَّرُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ لَهُمْ | ٣- مَنْ لاعُذر له | | | |
| المعجـــــم الموسوعي٣١٢ | | سَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ إِلَّــيْهِمْ لِتُعْرِضُوا عَنْهُمْ وَإِنْ يَرَوًا ءَايَةً يُعْرِضُوا | ٦-يصفح ٢-يجانب ويجافي | يُعُرض | عرض | 71 |
| السجستاني٩٥ | 717 | وَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرُ لَكُمْ فَأُولَـيكَ عَسَى اللّهُ أَنْ يَعْفُو عَنْهُمْ | ۱-تفید الشك ۲-تفید الیقین (مع الله) | عسَى | عسي | 40 |
| الأصـــمعي٩، السجستاني٩٢، | البقرة٥٢ | ثُمَّ عَفُونَا عَنْكُمٌ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ | ۱-محــــا وأزال الذنب | عفا | عفو | 77 |

| المرجع والصفحة | السورة والآية | نص الآية | المعنى | الكلمة القرآنية | الجذر | P |
|--|---|---|---------------------------------|--------------------|-------|-----|
| ابــن الســكيت ١٦٧، الصغاني ٢٣٩ | الأعراف | حَــتّٰى عَفَــوْا وَقَالُوا قَدْ مَــسُ ءَابَاءَنــا الضَّــرُاءُ وَالسَّرُاءُ | ۲-کثر | | | |
| الأصمعي ١٩، السكيت المدن السكيت ١٧٤، الصغاني ٢٤٢، المعجم الموسوعي ٣٧١ | الجن10 النساء 1۳0 | لِجَهَنَّمَ حَطَّبًا | ۱-ظلم ۲-عدل | قسط | قسط | YV |
| الأصمعي ٢٤، ابسن السكيت ٢٠٠، الصغاني ٢٤٣، القرطبي ١٧/١٥، ١٨٩ | | وَكَأْسًا دِهَاقًا يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِنْ مَعِينٍ.بَيْضَاءَ لَذَّةٍ لِلشَّارِينَ | ۱-إناء ۲-شراب | کأس | کأس | Ϋ́Λ |
| الصغاني٢٤٤ | النحل29 البقرة | وَلِلْهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمُواتِ وَمَا فِي السَّمُواتِ وَمَا فِي الأَرْضِ الأَرْضِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ | ۱-موصولة ۲-نافية | ما | ما | 44 |
| السجستاني٧٣ | المائدة٣٦ المؤمنون ٤٧ النساء النساء | أَعْجَرْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ أَنْوْمِنُ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا أَنْوُمِنُ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا إِنْكُمْ إِذًا مِثْلُهُمْ | ۱-للمفرد ۲-للمثنی ۳-للجمع | مِثْل | مثل | ۳۰ |

| | | | | - 140 | | Г |
|----------------|------------|-----------------------------------|-------------------|----------|-------|----|
| المرجع والصفحة | السورة | نص الآية | العنى | الكلمة | الجذر | ۱, |
| | والآية | | | القرآنية | | ' |
| السجســــتاني | طه١١٥ | وَلَقَد عَهِدنًا إِلَى ءَادَمَ | ١-سها وغفل | | | |
| ١٥٦، الصغاني | | مِنْ قَبْلُ فَنسِيَ | | نَسِي | نسي | ٣١ |
| 757 | التوبة٦٧ | نَسُوا اللَّهَ فَنَسِيَهُمْ | ٢-ترك متعمدًا | | | |
| | آل | · , · . | ۱-نصاری | | | |
| | عمــران | مِـنْهُمُ الْكُفْـرَ قَـالَ مَنْ | | | | |
| الصغاني٢٤٦ | ٥٢ | أُنْصَارِي إِلَى اللَّهِ | | أنصار | نصر | ٣٢ |
| | التوبة ١٠٠ | وَالسَّابِقُونَ الأَوُّلُونَ مِنَ | ۲-مـــن نصــــروا | | | |
| | | الْمُهَاجِرِينَ وَالأَنْصَارِ | الرسول محمدا | | | |
| الأصــمعي٢٠، | الكهـف | | ١-أمام | | | |
| " | ٧٩ | يَــاْخُذُ كُــلُ سَــفِينَةٍ | | | | |
| السجستاني٨٢، | | عُصْبًا | · | | | |
| ابن السكيت ا | آل | فَنَبَذُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ | ۲-خلف | وراء | وري | 77 |
| الأصفهاني٥٢٠ | عمران | 1,2,2 | | | | |
| اله صفهائي، ۱۰ | 144 | | | | | |
| · | الأحقاف | رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ | ١-أغرى | | | |
| السجسستاني | ١٥ | نِعْمَتُكَ | | | | |
| ١٥٠، الصغاني | فصلت١٩ | وَيَـوْمَ يُحْشَـرُ أَعْـدَاءُ | ۲-نهی وکف | أوزع | وذع | ٣٤ |
| 757 | | الله إلى النَّارِ فَهُمْ | | | | |
| | | يُوزَعُونَ | | | | |
| الأصمعي٢٤، | الأحزاب | فَـلِخُوانكُمْ فِي الدِّين | ١-منعَم عليه | | | |
| السجستاني١٣٩ | ٥ | وَمَوَالِيكُمْ | · | | | |
| ابن السكيت | الحج٨٧ | وَاعْتَصِـمُوا بِاللَّهِ هُـوَ | ۲-مُنعِم | مولًى | ولي | 40 |
| ١٨٠، الصفاني | - | واعتصموا بالله هو | · | | | |
| 717 | İ | مُولاكُم | | | | |



الفصل الثاني أسباب الظاهرة في الكلمات القرآنية



الفصل الثاني

أسباب الظاهرة في الكلمات القرآنية

هناك أسباب كثيرة تؤدي إلى حمل اللفظ الواحد معنيين متضادين، يهمنا منها تلك الأسباب التي تفسر حمل الكلمات القرآنية للمعنيين المتضادين. وأهم هذه الأسباب مايأتي:

١-إختلاف الأصل اللهجي:

من ذلك كلمة "شعب" التي سبق أن نقلنا فيها رأي ابن دريد أن جماعة من العرب يستخدمونها بمعنى الجمع، وجماعة آخرين يستخدمونها بمعنى التفريق. وأصل معنى الكلمة يعود إلى الفصل والقطع؛ فإذا تجمع الشيء المفصول والتأم لم يفقد أصل معناه، وظل يلحظ في الشيء الملتئم المجتمع أنه كان في الأصل مفصولاً من غيره. قال الخليل: من عجائب الكلام ووسع العربية أن الشعب يكون تفرقا، ويكون اجتماعًا، وقال ابن فارس: ومن الشعب بمعنى الافتراق جاء الشعب من قبائل العرب والعجم(۱).

ومثل هذا يمكن أن يقال عن كلمة "شيعة" التي تعني في اللغة الفرقة والجماعة. ولما كانت كل فرقة تحمل معنى الاتفاق والتجانس إذا نظرنا إلى أفرادها، وتحمل معنى الاختلاف والتباين إذا نظرنا إليها بالنسبة لغيرها من الجماعات الأخرى أمكن أن يقال إن اللفظ يحمل في طياته معنيين متضادين أن وأن كل جماعة من العرب قد لمحت فيه أحد المعنيين فتعلقت به، ثم حدث اجتماع للمعنيين على المستوى العام للغة.

⁽١) المقاييس ١٩١/٣.

⁽٢) انظر دراسات لغوية في القرآن الكريم وقراءاته ص٢١٥.

٢- الاتساع في المعنى:

من أسباب التضاد تفريع المعنى الواحد إلى معنيين على سبيل الاتساع. ويمكن أن يمثل لذلك بكلمة "أزر" التي يعود معناها إلى أصل واحد هو القوة والشدة (۱) ، ثم اتسع العرب في معناها فاستخدموها للضعف كذلك من جهة أن القوة درجات وأنها لا حد لدرجة تناقصها؛ إذ قد يصل إلى درجة الضعف أو ما فوق الصفر بقليل. ولعل هذا هو المعنى الذي يتبادر إلى الذهن من قول موسى عليه السلام: (قال رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي...وَاجْعَلْ لِي وَزِيرًا مِنْ أَهْلِي.هَارُونَ أَخِي.اشدُدْ بِهِ أَزْرِي) (طه ٢٥- من المعنى قد آل إلى: اجبر به نقصي، وقو به ضعفي. ومن هنا اكتسب اللفظ معنى الضعف إلى جانب معنى القوة.

و يمكن التمثيل لذلك أيضًا بكلمة وراء التي وردت في القرآن بمعنى أمام، وبمعنى خلف وقد ذكر الآمدي أنها في الأصل من المواراة والاستتار. فما استتر عنك فهو وراء، خلفك كان أم قدامك. وقد قرأ ابن عباس وابن جبير في آية الكهف: ﴿ وَكَانَ أَمَامَهُم مَلِكُ يَأْخُذُ كُلُّ سَفِينَةٍ غَصْبًا ﴾ (٢).

ومن ذلك أيضًا كلمة "أيّم" التي عدها اللغويون من التضاد لدلالتها على البكر التي لم تتزوج، والتي كانت متزوجة ثم مات عنها زوجها. والذي جمع بين الاثنتين كون كل منهما بلا زوج، ولذا يقول القرطبي في تفسيره: "الأيامي: الذين لا أزواج لهم من الرجال والنساء... واتفق أهل اللغة على أن الأيّم في الأصل هي المرأة التي لازوج لها بكرا كانت أو ثيبا. حكى ذلك أبو عمرو والكسائي وغيرهما". ولكن الذي يفهم من حديث الرسول أن الأيم في الأصل هي المرأة التي مات عنها زوجها، وذلك في قوله صلى الله

⁽۱) ابن فارس ۱۰۲/۱.

⁽٢) معجم القراءات القرآنية ٣/١٢٨.

عليه وسلم: "أنا وامرأة سفعاء الخدين تأيمت على ولدها الصغار حتى يبلغوا أو يغنيهم الله من فضله كهاتين في الجنة"(١)، ثم اتسع العرب في معناها فشملت البكر التى لم تتزوج كذلك.

٣- دلالة اللفظ على الفاعل والمفعول لاختفاء الحركة الفارقة:

يشمل ذلك كلا من الأجوف والمضاعف حين تختفي الكسرة في الفاعل، والفتحة في المفعول فيحتمل اللفظ الفاعلية والمفعولية، ويتدخل السياق ليميز بينهما. يقول أبو حاتم: "ماكان من المعتل من بنات الياء والواو التي في موضع العين أو من المضاعف على مُفْتَعِل ومفتَعَل لفظهما فيه سواء كقولك : مختار للفاعل والمفعول به... وكذلك المزدان، والمعتاض... والمعتدِّ: الفاعل والمفعول به، يقال: اعتد فلان شيئا فالرجل معتد، والشئ معتد ... "(١). كما يشمل كذلك الفعل المضاعف الذي تختفي منه الفتحة في المبني للمجهول، والكسرة في المبني للمعلوم. وقد جاء منه في القرآن الكريم الفعل "يضارً" في قوله: ﴿لا يُضَارُّ كاتِبُ ولا شهيد﴾ (البقرة٢٨٢)، وقول ـــ تعالى: ﴿ لَا تُضَارُّ وَالَّدَةُ بِوَلَدِهَا ﴾ (البقرة ٢٣٣). فكل منهمــا يحتمل البناء للمعلوم والبناء للمجهول، والمعنى مستقيم على كل منهما. قال الزركشي في الآية الأولى: "قيل المراد يضارر، وقيل يضارر، أي الكاتب والشهيد لايضارر فيكتم الشهادة والخط، وهذا أظهر "(٦) . وقال القرطبي في الآية نفسها: "روي عن ابن عباس ومجاهد وعطاء أن المعنى: لا يمتنع الكاتب أن يكتب ولا الشاهد أن يشهد. ولا يضار على هذين القولين أصله يضارر بكسر الراء ثم وقع الإدغام.. قال النحاس: ورأيت أبا إسحاق يميل إلى هذا القول، قال: لأن بعده: (وإن تفعلوا فإنه فسوق بكم) فالأولى أن تكون: من

⁽١) القرطبي ٢٤٠/١٢.

⁽٢) الأضداد ص١٢٠.

⁽٣) البرهان ٢/٧٠٧.

شهد بغير الحق أو حرّف في الكتابة أن يقال له فاسق.. وقال مجاهد والضحاك وطاوس والسدى وروى عن ابن عباس: معنى الآية (ولايضار كاتب ولاشهيد) بأن يُدْعى الشاهد إلى الشهادة والكاتب إلى الكَتْب وهما مشغولان فإذا اعتذرا بعذرهما أخرجهما وآذاهما، وقال: خالفتما أمر الله، ونحو من هذا القول فيضر بهما. وأصل (يضار) على هذا: يضارر، وكذا قرأ ابن مسعود.. "(۱), وقال في الآية الثانية: "المعنى: لا تأبى الأم أن ترضعه إضرارًا بأبيه أو تطلب أكثر من أجر مثلها، ولا يحل للأب أن يمنع الأم من ذلك مع رغبتها في الإرضاع. هذا قول جمهور المفسرين "(۱) أي أن الفعل تضار على المعنى الأول مبنى للمعلوم (تضارر)، وعلى الثاني مبني للمجهول (تضارر).

٤- دلالة الصيغة على الفاعلية والمفعولية:

يشيع ذلك في صيغة "فعيل" التي تجيء بمعنى فاعل، وبمعنى مفعول. وقد ورد من هذا النوع أمثلة كثيرة في القرآن الكريم، مثل:

أ-"أمين" التي جاءت بمعنى آمِن في قول على تعالى: ﴿ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ ﴾ (الدخان ٥١)، وبمعنى مؤتمَن في قوله تعالى: ﴿ إِنَّ خَيْرَ مَنِ اسْتَأْجُرْتَ الْقَوِيُّ الأَمِينُ ﴾ (القصص ٢٦) (٢).

ب-"حكيم" التي جاءت بمعنى متقن للأمور في قوله تعالى: (إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ (البقرة٣٢)، وبمعنى مُحْكَسم في قولــــه تعالى: (فيها يفرق كل أمر حكيم) (١).

⁽١) الجامع الأحكام القرآن ٣/٥٠٥، ٤٠٦.

⁽٢) السابق ٣/١٦٧.

⁽٣) المعجم الموسوعي ٧٦.

⁽٤) السابق ١٥٠.

ج- "حسيب" التي جاءت محتملة للفاعلية والمفعولية في قوله تعالى: ﴿ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا ﴾ (النساء ٨٦)، فهي تحتمل أن تكون بمعنى: كاف، وبمعنى محسوب عطاياه وفضائله"(١).

د- "رضي" التي جاءت محتملة للفاعلية والمفعولية في قوله تعالى: ﴿ وَاجْعَلْـهُ رَبِّ رَضِيًا ﴾ (مريم٦)، فهي تحتمل أن تكون بمعنى راض، وبمعنى مرضي (١).

هـ- "عتيق" التي جاءت محتملة الفاعلية والمفعولية في قوله تعالى: (وَلْيَطُوُّنُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ) (الحج٢٩)، فهي تحتمل أن تكون بمعنى بالغ في القدم، أو محرَّر معتَق من الظالمين والمتجبرين (٢).

وقد جاء من النوع نفسه كلمات قليلة على وزن "فَعول" بمعنى فاعل وبمعنى مفعول كقوله تعالى عبد (إنّه كَانَ عَبْدًا شَكُورًا) (الإسراء ٣)، أي شاكرا، مع قوله تعالى: ﴿إِنّهُ غَفُورُ شَكُورٌ﴾ (فاطر ٣٠)، أي مشكور (١٠).

٥- القلب أو الإبدال:

من القلب كلمة "صار" التي جاء بها قوله تعالى: ﴿ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ﴾ . قال الأصمعي : يقال صُرْته أصوره: إذا ضممته إليك. وصُرت أيضا: قطعت وفرقت (٥). قال الفراء: لا نعرف صار بمعنى قطع إلا أن يكون الأصل فيه "صرى" فقدمت اللام إلى موضع العين (١).

⁽١) أسماء الله الحسنى ص٤٩.

⁽ ٢) المعجم الموسوغي ٢٠٩.

⁽ ۲) السابق ۳۰۶.

⁽٤) المعجم الموسوعي، وأسماء الله الحسني ص ٢٠.

⁽ ٥) الأضداد للأصمعي٧، وللسجستاني٩٧، وابن السكيت٨٧، والصغاني٢٣٦.

⁽٦) الأضداد لأبي حاتم ص٩٨.

أما الإبدال فيمكن أن يخرّج عليه قوله تعالى: ﴿ نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَذْكِرَةً وَمَتَاعًا لِلْمُقُوبِينَ ﴾ (الواقعة ٧٧) حيث فسر الإقواء بنفاد الزاد، ويكثرة المال، وهما معنيان محتملان في الآية، قال القرطبي: قال قطرب: المقوي من الأضداد يكون بمعنى الفقير ويكون بمعنى الغني، يقال: أقوى الرجل إذا لم يكن معه زاد، وأقوى إذا قويت دوابه وكثر ماله. ثم عقب قائلا: قال المهدوي: والآية تصلح للجميع لأن النار يحتاج إليها المسافر والمقيم والغني والفقير (۱). وقد رد كثير من المعاصرين معنى نفاد الزاد إلى الأصل الخائي الذي يدل على الخواء والفراغ، وعن طريق الإبدال صارت أخوى: أقوى (۱).

ويمكن أن يخرج على الإبدال كذلك كلمة "أسر" بمعنيها" أظهر، وكتم أو أخفى فيرد الإظهار إلى الأصل الشيني "أشر"، ثم أبدلت الشين سينا فتطابقت الكلمة مع كلمة "أسر" التي تأتي بمعنى كتم أو أخفى فكونت معها تضادا. ومثل هذا النوع من الإبدال كثير، وقد أشار إليه الزمخشري حين قال: أسر الشيء وأشره: أظهره والكلمة بالشين في العبرية والسريانية بمعنى النشر والإظهار (٣).

٦- تداعي المعاني المتضادة وتصاحبها في الذهن:

يرى اللغويون أن الضدية نوع من العلاقة بين المعاني، فذكر أحد المعاني يدعو ضده إلى الذهن، واستحضار أحد المعنيين المتضادين يستتبع عادة استحضار الآخر. ويمكن التمثيل لذلك من الكلمات القرآنية بما يأتى:

أ-كلمة "بين" التي تفيد الاتصال في قوله تعالى: ﴿لَقَدْ تَقَطَّعَ بَيْنَكُمْ ﴾ (الأنعام ٩٤)، والافتراق في قوله تعالى: ﴿فَلَمَّا بَلَغَا مَجْمَعَ بَيْنِهِمَا ﴾

⁽ ١) الأضداد للأصمعي. ٨ ، والسجستاني٩٣، وابن السكيت١٦٧، والصغاني٢٤٣، والقرطبي ٢٢٢/١٧.

⁽٢) علم الدلالة ص٢١٠.

⁽ ٣) السابق والصفحة.

(الكهف ٦٦). وعادة ما يكون المفارق لجماعته متصلا بجماعة أخرى مما يستدعى في الذهن المعنيين المتضادين معا(١).

ب-كلمة "بعد" التي تفيد البعدية في قوله تعالى: ﴿ ثُمَّ بَعَثْنَاكُمْ مِنْ بَعْدُ مَوْتِكُمْ ﴾ (البقرة ٥٦)، وتفيد القبلية في قوله تعالى: ﴿ وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ ﴾ (الأنبياء١٠٥) (٢).

ج- كلمة "مولى" التي جاءت في القرآن بمعنى المنعم أو السيد كما في قوله تعالى: (وَاعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُو مَوْلاكُمْ (الحج ٢٨)، وبمعنى المنعم عليه أو العبد كما في قوله تعالى: (فَلِخُوانُكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوَالِيكُمْ) (الأحزاب٥)(٣).

٧- دلالة الصيغة على السلب والإيجاب:

عادة ما يتحقق ذلك في صيغ الأفعال فعل، وأفعل، وتفعل. ويهمنا هنا صيغة "أفعل" التي قد تكون الهمزة فيها للإيجاب، وقد تكون للسلب. ومن أمثلة ذلك في القرآن الكريم:

أ-الفعل "أخفى" في قوله تعالى: ﴿وَأَنَّا أَعْلَمُ بِمَا أَخْفَيْتُمْ وَمَا أَعْلَنْتُمْ ﴾ (الممتحنة) حيث فسر الفعل فيه بالكتمان، وقوله تعالى: ﴿إِنَّ السَّاعَةَ ءَاتِينةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا ﴾ (طه ١٥) حيث فسر الفعل فيه بالإظهار.

ومن الممكن أن يحمل الفعل على المعنى الثاني أصالة حيث جاء فيه أفعل بمعنى فعل، ويحمل على المعنى الأول باعتبار الهمزة فيه للسلب(1). وقد حكى الأصمعي في أضداده أن الفعل "أخفى" بمعنى

⁽١) الأصداد للأصمعي ٥٢، وابن السكيت٢٠٤، ومفردات الأصفهاني٦٨، وعلم الدلالة ص٢٠٩.

⁽٢) السجستاني ١٤٦، والصغاني٢٢٤.

⁽٣) الأصمعي ٢٤، والسجماناني ١٣٩، وابن السكيت ١٨٠، والصغاني ٢٤٧.

⁽٤) الأصداد للأصمعي ٢١، والسجستاني ١١٥، وابن السكيت ١٧٧، والصغاني ٢٢٨.

أظهر جماء كذلك بغير ألف، يقال خَفَيْت وأخفيت، وروى شعرا في ذلك (١).

ب-ورود التلاثي المجرد "قسط" في القرآن الكريم دالاً على معنى الظلم والعدل.

فمن الدلالة على الظلم قوله تعالى: ﴿وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا﴾ (الجن١٥)، ومن الدلالة على العدل قوله تعالى: ﴿كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَهِ ﴾ (النساء١٣٥). وقد اتفقت المصادر على أن "قسط" تعنى جار، و"أقسط" تعني عدل، ومنها ما أعطى الفعل "قسط" المعنيين المتضادين: جار، وعدل(٢)

والذي نفترضه أن أصل المعنى لهذه الكلمة هو الظلم والجور، وأن معنى العدل قد انتقل إلى كلمة "القِسْط" باعتبارها اسم مصدر للفعل "أقسط" الذي تدل الهمزة فيه على معنى السلب. ويشهد لذلك أنه لم يرد من الثلاثي في القرآن الكريم بمعنى العدل سوى لفظ "القِسْط" أما الفعل فقد جاء بالهمزة دائما وكذلك اسم الفاعل منه. وحين جاء اسم الفاعل "قاسط" جاء بمعنى الظلم فقط. فاعتبار "القسط" اسم مصدر من "أقسط" يفسر هذا التضاد في المعنى.

٨- دلالة اللفظ على الفرد والجمع:

اعتبر المتوسعون في مفهوم الأضداد دلالة اللفظ على المفرد ومافوقه نوعا من التضاد. ومن هؤلاء ابن الأنباري الذي اعتبر لفظ "نحن" من الأضداد لاستعماله للواحد والاثنين والجمع^(٣).

⁽١) الأضداد للأصمعي ٢١، ٢٢.

⁽ ٢) الأضداد للأصمعي ١٩، وابن السكيت ١٧٤، والصغاني ٢٤٢، والمعجم الموسوعي ٣٧١.

⁽ ٣) الأضداد لابن الأتباري ١٨٢، ١٩٥، ٢٣٠.

وقياسًا على ذلك يمكن اعتبار الكلمات الآتية من الأضداد القرآنية:

أ-لفظ "مثل" الدي جاء بمعنى المفرد في قوله تعالى: ﴿أَعَجَرْتُ أَنْ الْمُونَ مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ﴾ (المائدة ٣١)، وبمعنى المثنى في قوله تعالى: ﴿أَنُومِنُ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا﴾ (المؤمنون٤٧)، وبمعنى الجمع في قوله تعالى: ﴿إِنَّكُمْ إِذًا مِثْلُهُمْ﴾ (النساء ١٤٠)(١).

ب-لفظ "ضِعْف" الذي جاء بمعنى المفرد في قوله تعالى: ﴿مَنْ يَأْتِ مِنْكُنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبَيِّنَةٍ يُضَاعَفْ لَهَا الْعَذَابُ ضِعْفَيْنٍ ﴾ (الأحزاب ٣٠) وبمعنى الاثنين أو الجمع في قوله تعالى . ﴿هَوُلاءِ أَضَلُّونَا فَآتِهِمْ عَذَابًا ضِعْفًا مِنَ النَّارِ ﴾ (الأعراف ٣٨)(٢).

ج-لفظ "أمة" الذي جاء بمعنى الجماعة من الناس في قوله تعالى: (وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً) (البقرة ١٢٨) وبمعنى الفرد الصالح في قوله تعالى: (إنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا) (النحل ١٢٠)(٣).

د-لفظ "زوج" الـذي جاء بمعنى أحد القرينين في قولــه تعالــــى: ﴿ فَجَعَـلَ مِنْهُ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالأُنْثَى ﴾ (القيامة ٣٩)، وبمعنى القرينين في قوله تعالى: ﴿ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْج بَهِيج ﴾ (ق٧) (نا).

٩- إبهام المعنى الأصل وعدم تحديده:

يدخل تحت هذا النوع أمثلة كثيرة، منها:

⁽١) الأضداد للسجستاني ٧٣.

⁽ ۲) الصغاني ۲۳۹.

⁽ ٣) الصفاني ٢٢٣.

⁽٤) الصغاني ٢٣٢، مغردات الأصفهاني ٢١٦.

الخضرة (١)، وذلك على فرض اعتبار الخضرة والسواد لونين متضادين.

ب-كلمات البيع والشراء كقوله تعالى: ﴿ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرَّبَا﴾ (البقرة ٢٧٥) حيث فسر البيع بالمعاوضة بين شيئين من طرفين بائع ومشتر، وقول عالى: ﴿ وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ ﴾ (يوسف ٢٠) حيث فسر الشراء بالبيع والاشتراء (٢). وقد كانت المبادلة في القديم تتم بين سلعة وسلعة، فلم يكن هناك بائع محدد، أو مشتر محدد، فكلا الطرفين بائع ومشتر في نفس الوقت.

ج-كلمة "عسعس" في قوله تعالى: ﴿وَاللَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ﴾ (التكوير ١٧) حيث فسر الفعل بـ"أقبل"، و"أدبر". وقد رد أبو حاتم المعنى في التفسيرين إلى "الاسوداد"(٢)، ويتحقق ذلك بدخول الليل أو بجروجه.

د-كلمة "جنّ" التي كانت تطلق على معنى عام يشمل الأجسام اللطيفة مما يعني الملائكة كما يعني الشياطين. وقد جاء بمعنى الملائكة في قوله تعالى: (إلا إبليس كَانَ مِنَ الْجِنّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْر رَبّهِ) (الكهف٥٠)، وبمعنى الشياطين في قوله تعالى: (وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنّم كَثِيرًا مِنَ الْجِنّ وَالإنس) (الأعراف١٧٩) ثم تخصص المعنى فيما بعد مما أوجد نوعا من التضاد.

هـ- كلمة "دون" التي كانت تطلق على معنى عام هو "خلاف" أو "غير" ذلك ثم تحددت في الاستعمال القرآني، فجاءت مرة بمعنى "قت" ومرة بمعنى "فوق" فمن الأول قوله تعالى: ﴿ إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ

⁽١) الصغاني ٢٢٨، والأصفهاني ١٤٠

⁽٢) الأضـــداد للأصمعي ٥٩، والسجستاني١٢٦، وابن السكيت١٨٥، والصنغــاني٢٢٥، ٢٣٤، والمعجم الموسوعي.

⁽٣) الأضداد للأصمعي٧، والسجستاني٩٧، وابن السكيت١٦٧، والصغاني ٢٣٩، ومفردات الأصفهاني ٣٣٤.

⁽٤) الصغاني ٢٢٦، والمعجم الموسوعي ١٢٩.

أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ) (النساء٤٨). ومن الثاني قوله تعالى: ﴿وَمِنَ الشَّيَاطِينِ مَنْ يَغُوصُونَ لَهُ وَيَعْمَلُونَ عَمَلا دُونَ ذَلِكَ﴾ (الأنبياء٨٢)()

١٠- المجاز:

المجاز نوعان: مجاز لغوي مثل "كأس" في قوله تعالى: ﴿ وَكَأْسًا دِهَاقًا ﴾ (النبا٣٤) مع قوله تعالى: ﴿ يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِنْ مَعِينٍ. بَيْضَاءَ لَذَّةٍ لِلشَّارِيِينَ ﴾ (الصافات ٤٥، ٤٦) فالكأس الأولى تعني الإناء، والثانية تعني الشاريين ألمجاز المرسل بعلاقة الحالية والمحلية (٢٠) .

ويدخل في المجاز اللغوي كذلك كلمة "مسجور" في قدوله تعالى: ﴿وَإِذَا الْبِحَارُ وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ ﴾ (الطور ٦)، وكلمة "سُجّر" في قوله تعالى: ﴿وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ ﴾ (التكوير ٦) حيث فسر اللفظ الأول بالملآن والفارغ والثاني بـ "فُرّغ بعضها في بعض". ويمكن أن يحمل ذلك على المجاز المرسل باعتبار ما سيكون لأن معنى الآية الثانية يدل على حدوث عمليتين متصاحبتين هما الإفراغ والملء، فكل بحر سيؤول أمره إلى الحالة الأخرى فهو تارة فارغ وتارة مملوء.

ولأبي حاتم تفسير آخر لاكتساب هذا اللفظ معنيين متضادين، وهو التفاؤل، فقد حكى عن بعضهم أن جارية بالحجاز قالت: "إن حوضكم لمسجور" ولم تكن فيه قطرة. قال أبو حاتم: يمكن أن يكون هذا من التفاؤل، كما يقال للعطشان ريان، وللملدوغ سليم ").

⁽١) الصغاني ٢٣٠.

⁽٢) الأضداد للأصمعي ص٤٦، وابن السكيت ص٢٠٠، والصغاني ص٢٤٣، والجامع لأحكام القرآن للقرطبي ١٥/ ٧٧، ١٨٣/١٩.

⁽٣) الأضداد للأصمعي ١٠، والسجستاني ١٢٦، وابن السكيت ١٦٨، والصنعاني ٢٣٢.

أما النوع الثاني فهو ما يسميه البلاغيون بالمجاز العقلي الذي يسند فيه الفعل إلى غير ماهو له، وقد جاء منه قوله تعالى: ﴿فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ﴿ الحاقة ٢١) التي قال المفسرون إنها بمعنى مرضية (١). وجاء على الأصل قوله تعالى: ﴿ وُجُوهُ يَوْمَئِذٍ نَاعِمَةُ لِسَعْيِهَا رَاضِيَةً ﴾ (الغاشية ٨، ٩).

وكذلك قوله تعالى: ﴿ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ﴾ (غافر ٦١) أي مبصرا فيه مع قوله تعالى: ﴿ إِذَا مَسَّهُمْ طَائِفُ مِنَ الشَّيْطَانِ تَذَكَّرُوا فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ ﴾ (الأعراف ٢٠١) أي مدركون ببصيرتهم (٢٠).

⁽١) علم الدلالة ص٢٠٧.

⁽٢) المعجم الموسوعي ٩٤.

ملحق: قائمة بكلمات الاشتراك اللفظي والتضاد في القرآن الكريم وقراءاته:

| لصفحة | الكلمة | الجذر | ſ | الصفحة | الكلمة | الجذر | r |
|-------|---------|-------|----|--------|-------------|-------|----|
| ۱۹ | أَمَر | أمر | 19 | ۱۷ | اب | أبب | |
| 19 | 1 | أمم | 7. | 14 | <u>ا</u> پل | أبل | • |
| 19 | 1 | أمم | 71 | ۱۷ | آباء | أبو | ۲ |
| - 19 | اً مَّة | أمم | ** | ۱۷ | اً تى | أتبي | 2 |
| 181 | | أمم | 74 | ۷۵ | آثر | أثر | ٥ |
| ۲۰ | أمًا | أمما | 72 | 14 | أجاج | أجج | ٦ |
| 7. | إمًا | إمما | 70 | ٧٥ | أُخَٰذَ | أخذ | ٧ |
| ۲٠ | آمِن | أمن | 77 | 14 | الآخِرة | أخر | ٨ |
| 121 | أمين | أمن | ** | ۱۸ | أُذُن | أذن | ٩ |
| ۲٠ | أُنْ | أن | 44 | ١٨ | أَذِنَ ل | أذن | 1. |
| 71 | ٳڹ۠ | إن | 49 | ۷۵ | أرض | أرض | 11 |
| 71 | إنسان | أنس | ٣٠ | 127 | أزْر | أزر | ۱۲ |
| 71 | أُهْل | أهل | ٣١ | ٤٣ | أسرى | أسر | ۱۳ |
| 77 | تأويل | أول | 41 | ١٨ | إصو | أصر | 12 |
| ۱۳۷ | أيم | أيم | 44 | ۱۸ | أُكُل | أكل | 10 |
| 77 | آ ية | أيي | 72 | 19 | ונצ | إللا | 17 |
| 77 | بُخْس | بخس | 40 | 19 | يأتلي | ألي | ۱۷ |
| ۷٥ | براء | ابرأ | 47 | 19 | أُمْت | أمت | ۱۸ |

| الصفحة | الكلمة | الجذر | r | الصفحة | الكلمة | الجذر | ſ |
|--------|--------------|-------|----|--------|-----------|-------|------|
| 40 | تابوت | تابوت | ٥٧ | ** | بروج | برج | 44 |
| 40 | اتّبع | تبع | ٥٨ | 74 | بَرْد | برد | ٣٨ |
| ٧٥ | تتلو | تلو | ٥٩ | ۲۳ | ر . بر | برر | . 49 |
| 77 | تُلا | تلو | ٦. | 74 | ر ء بس | پسس | ٤٠ |
| 77 | ئ تنور | تنر | 71 | 74 | يَبسُط | بسط | ٤١ |
| 127 | توًّاب | توب | 77 | 181 | مُبْصر | بصر | ٤٢ |
| ٧٥ | يُثبِّت | ثبت | 74 | 78 | بَاطِل | بطل | ٤٣ |
| 77 | , ہ یثبِت | ثبت | ٦٤ | ١٣٧ | بطانة | بطن | ٤٤ |
| 77 | مثبور | ثبر | ٦٥ | 78 | بُعَث | بعث | ٤٥ |
| ** | ثَاقِب | ثقب | 77 | 181 | بغد | بعد | ٤٦ |
| ** | ثِقال | ثقل | 77 | 78 | بعوضة | بعض | ٤٧ |
| ** | ثاني | ثني | ٦٨ | 75 | بَعْل | بعل | ٤٨ |
| ** | أثار | ثور | 79 | 78 | يبغي | بغي | ٤٩ |
| ** | جاثٍ | جثو | ٧٠ | 75 | أبقى | بقي | ٥٠ |
| ** | جارية | جري | ٧١ | 181 | بلاء | بلو | 01 |
| 47 | جَمْع | جمع | ٧٢ | 70 | بنان | بنن | * 01 |
| 7. | جمل | جمل | ٧٣ | 70 | بُهتان | بهت | ٥٣ |
| 47 | '' جننب | جنب | ٧٤ | 70 | | بيض | ٥٤ |
| 187 | - جِن | جنن | ۷٥ | 144 | | 7 | ٥٥ |
| 7. | جَنَّة | جنن | ٧٦ | 127 | .ه بین | بين | ٥٦ ۽ |

| لصفحة | الكلمة | الجذر | ۴ | لصفحة | الكلمة | الجذر | r |
|-------|---------|-------|-----|-------|----------------|---------|------|
| ۳۰ | حَفَدَة | حفد | 94 | ۲,۸ | بنّة | جنن ج | - ٧٧ |
| * | | حقق | 1 . | 79 | مياد ا | جود اج | - ٧٨ |
| 71 | حَكَم | حکم | 99 | 49 | فيوب | جيب اج | 149 |
| 154 | حكيم | حکم | 1 | ٧٥ | مَبَك مَبَك | حبك - | ٨٠ |
| 44 | أحل | حلل | 1.1 | 49 | ئے۔ خج | حجج | ۸۱ |
| ٣٢ | أحلام | حلم | 1.4 | 49 | چ جْر | حجر | ٨٢ |
| ٣٢ | حَمَل | حمل | 1.4 | ٧٦ | ؠۘڂۘڐؙڽ | حدث أيُ | ۸۳ |
| ٣٢ | | حمم | 1.5 | 49 | حديد | حدد | ٨٤ |
| 44 | يَحمُوم | حمم | 1.0 | 79 | محاريب | حرب | ۸٥ |
| * 47 | حام | حمي | 1.7 | ٣٠ | ر ، حرث | حرث | ۸٦ |
| 187 | أحوى | حوي | 1.4 | ٣٠ | حرًق | حرق | ۸٧ |
| 44 | حي | حيي | 1.7 | 127 | خسب | حسب | ۸۸ |
| 44 | يُحيَى | حيي | 1.9 | ٣٠ | حُسبان | حسب | ٨٩ |
| 44 | | حيي | 11. | 127 | حسيب | حسب | ٩. |
| 44 | مُخرَج | خرج | 111 | ٣٠ | حُسلُ | حسد | 91 |
| 44 | ڂۘڔؘق | خرق | 117 | ٣٠ | | حشر | |
| 44 | أخزى | خزي | 114 | 127 | حُشِر | حشر | 94 |
| 77 | استخف | خفف | 112 | ٣٠ | أحصير | حصر | 98 |
| 4.5 | أخفى | خفي | 110 | ٣١ | أحصن | حصن | 90 |
| 124 | أخفى | خفي | 117 | ٣١ | أحصى | احصي | 97 |
| | | | | | | | |

| الصفحة | الكلمة | الجذر | 1 | الصفحة | الكلمة | الجذر | ٢ |
|--------|--------------------|-------|-----|--------|-----------------|--------------|-----|
| ٣٧ | رَجْع | رجع | 127 | 72 | مُخَلَّد | خلد | 117 |
| ٣٧ | مَر ْجع | رجع | ۱۳۸ | ٣٤ | خَلْف | خلف | 114 |
| ٣٧ | رجال | رجل | 149 | 72 | خمر | خمر | 119 |
| ٣٨ | يَرْجُم | رجم | 12. | 124 | خاف | خوف | 14. |
| 127 | رجا | رجو | 121 | 72 | خُيْر | خير | 171 |
| ٣٨ | رحيق | رحق | 127 | ٣٤ | ' خير | خير | 177 |
| ٣٨ | رَدَ | ردد | 128 | 124 | دُحُور | دخر | ۱۲۳ |
| ٣٨ | رُدُ | ردد | 122 | 70 | دحا | دحو | 175 |
| ٣٨ | ير تد ً | ردد | 120 | ٣٥ | دَخَل | دخل | 170 |
| 49 | مرسلات | رسل | 127 | ٣٦ | مُدْخُل | دخل | ۱۲٦ |
| ٣٩ | ده . مرسی | رسو | 157 | ٣٦ | دعوى | دعو | 177 |
| 128 | راضٍ | رضي | ۱٤٨ | ٣٦ | دهان | دهن ا | ۱۲۸ |
| ۱۳۷ | رضي ً | رضي | 129 | 124 | دون | 1 | 179 |
| ٧٦ | نرتعي | رعي | 10. | 77 | ذُرِّيَّة | | ۱۳۰ |
| 44 | ِرْ غُب بَرْغُب | رغب | 101 | ٣٦ | ذَكَر | 1 | 171 |
| 49 | ، مُرتفَق | رفق | 107 | ** | <u>:</u> هَب | | ۱۳۲ |
| 49 | | 1 | 104 | ** | رأى | رأي ا | ۱۳۳ |
| 49 | مَرْقد | رقد | 108 | ٣٧ | _ أ | رأي | ١٣٤ |
| 49 | 1 | | 100 | ٧٦ | | 1 | 140 |
| ۱۳۸ | رَهْو ا | رهو ا | 107 | ** | يَجُع | رجع ا | 141 |

| | 7 | | | | | | |
|------|-----------|--------|--------------|--------|---------|--|-------|
| صفحة | الكلمة ال | الجذر | ٦ | الصفحة | الكلمة | الجذر | 1 |
| ٤٠ | سَخَر ٢ | سحر ا | 144 | ۱۳۸ | رتاب | يب ا | , 104 |
| ٤١ | J | سحر | ۱۷۸ | ٤٠ | بزرع | رع ! | 101 |
| 128 | | سرر | 149 | ٤٠ | نزکّی | ِکو آ | 109 |
| ٤٢ | سِوَّ | سرر | 14. | ٤٠ | زكاة | زکو | 17. |
| 24 | أسرى | سري | ۱۸۱ | ٤٠ | زمهرير | زمهر | 171 |
| ٤٣ | سري ً | سري | 141 | ٤٠ | زنجبيل | زنجبيل | 177 |
| ٤٣ | أسفار | سفر | ۱۸۳ | ٤٠ | أزواج | زوج | ۱٦٣ |
| ٤٣ | سِقاية | سقي | ۱۸٤ | 122 | زَوْج | زوج | 178 |
| ٤٣ | سكر | سکر | ۱۸٥ | ٤١ ي | زال | زول | 170 |
| ٤٣ | سكن | سكن | ١٨٦ | ٤١ | زيتون | زيت | 177 |
| ٤٤ | سكينة | سکن | ۱۸۷ | ٤١ | زاد | زید | 177 |
| 11 | سلسبيل | سلسبيل | ۱۸۸ | ٤١ | يزيد | زید | ١٦٨ |
| ٤٤ | سَلَف | سلف | 149 | ٤١ | زال | زيل | 179 |
| ٤٤ | سلم | سلم | 19. | ٤١ | سائل | سأل | 14. |
| ٤٤ | استم ا | اسمم | 191 | V7 | سَبْخ | سبح | 141 |
| ٤٤ | سُمَ | اسمو | 194 | ٤١ | سابق | سبق | 171 |
| ٤٤ | سَوْط | سوط | 194 | ٤١ | سجود | سجد | 174 |
| ٤٥ | ساعة | سوع | 198 | 147 | مسجور | سجر | 145 |
| ٤٥ | سُوق | سوق | 190 | ٤٢ | سِجِّيل | سجل | 140 |
| ٤٥ | استوى | سوي | 197 | ٤٢ | سِجِّين | سجن | 177 |
| | | | | | | ************************************** | |

| الصفحة | الكلمة | الجذر | ſ | الصفحة | الكلمة | الجذر | <u>^</u> |
|--------|-------------------|-------|-----|--------|--|-------|----------|
| ٤٨ | صالح | صلح | 717 | ٤٥ | | سوي | |
| ٤٩ | صلً | صلو | 718 | ٤٦ | | سير | |
| ٤٩ | صلً | صلي | 719 | ٤٦ | | شجر | |
| ٤٩ | صلوات | صلي | 44. | ٤٦ | | شرب | |
| ٤٩ | مصانع | صنع | 771 | ٤٦ | | شرر | |
| 149 | صار | صور | 777 | ۱۳۸ | | شري | |
| ٤٩ | ضَحِكَ | ضحك | 777 | ۱۳۸ | | شعب | |
| ٤٩ | ضرب | ضرب | 772 | 122 | | شکر | |
| ١٣٩ | يُضار | ضرر | 770 | ٤٦ | | شمس | |
| ٧٦ | ضُعْف | ضعف | 777 | ٤٦ | A THE RESIDENCE AND ADDRESS OF A SAME | شهد | |
| 122 | ضِعْف | ضعف | *** | ١٣٨ | The state of the s | شيع | |
| ٧٦ | ضَعْفَى ا ضَعْفَا | ضعف | 778 | ٤٧ | | صبب | |
| ٥٠ | أطغى | طغي | 779 | ٤٧ | <i>ى</i> صباح | صبح | 7.9 |
| ٥٠ | طغى | طغي | 74. | ٤٧ | سابِر | صبر ا | ۲۱۰ |
| ٥٠ | | طير | | ٤٧ | | صحب ا | |
| ٥٠ | ظلمات | ظلم | 777 | ٤٨ | 1 | صحب ا | A |
| ٥٠ | | ظنن | | ٤٨ | سد ا | صدد | 717 |
| 150 | ظنً | ظنن ا | 772 | ٤٨ | ينعِق | صعق ا | 718 |
| ٥٠ | ظهر | ظهر | 740 | 122 | صفر | صفر أ | 710 |
| ٥١ | بظاهر | ظهر | 74- | ٤٨ | صلح | صلح أ | 717 |

| الصفحة | الكلمة | الجذر | ر ا | | الصفحة | الكلمة | الجذر | r |
|--------|---------------|-------|-------------|---|--------|---------------|-------|-----|
| ٤٥ | عاد | عود | 707 | | ٥١ | يُظْهِر | ظهر | 744 |
| ٤٥ | عائل | عول | 401 | | ٥١ | عَبْد | عبد | 777 |
| ٥٤ | عَيْن | عين | 709 | | ١٣٩ | عتيق | عتق | 749 |
| 149 | غابر | غبر | ۲٦. | | ٥١ | عَدّ | عدد | 72. |
| 01 | غُرْفة | غرف | 771 | | ٥٢ | عِدّة | عدد | 721 |
| ٤٥ | مُغتَّسَل | غسل | 777 | | ٥٢ | يعدل | عدل | 727 |
| ٥٤ | غَلَب | غلب | 777 | | 120 | معتذر | عذر | 724 |
| ٥٥ | غُلُّ | غلل | ۲7 ٤ | | ٥٢ | عَرَض | عرض | 722 |
| ٥٥ | فؤاد | فأد | 470 | | 120 | ' يعرض | عرض | 720 |
| - 00 | مَفْتُح | فتح | ۲ ٦٦ | | ٥٢ | عزر | عزر | 727 |
| ٥٥ | ِ فَتَن | فتن | 777 | | 149 | عسعس (الليلُ) | عسعس | 727 |
| ٥٥ | يفجر | فجر | 77 A | | 120 | عسى | عسي | 757 |
| ٥٥ | فاحشة | فحش | 779 | | ٥٢ | يعصر | عصر | 729 |
| ۲٥ | فروج | فرج | ۲٧٠ | | ٥٢ | عَصْف | عصف | 70. |
| 70 | فُرح | فرح | 271 | | ٥٢ | عفا | عفو | 701 |
| ٥٦ | فِرَاق | فرق | 777 | | 120 | عفا | عفو | 707 |
| ٥٦ | <u></u> فُلْك | فلك | 274 | | ٥٣ | عالي | علو | 704 |
| ١٣٩ | فوق | فوق | | | ٥٣ | على | على | 307 |
| ٥٦ | ِ فِي | ڣ | 240 | 1 | ٥٣ | أعمى | عمي | 700 |
| ٥٧ | قِبَل | قبل | | | ٥٣ | أعناق | عنق | 707 |

| الصفحة | الكلمة | الجذر | ſ | الصفحة | الكلمة | الجذر | 7 |
|--------|--------|-------|-----|---------|-----------|-------|--------------|
| .1+ | مَقام | قوم | 494 | ٥٧ | قُدُر | قدر | *** |
| ٦. | مُقام | قوم | 491 | ٥٧ | قَدَرَ | قدر | ۲ ۷۸ |
| 18. | أقوى | قوي | 499 | 12. | و. قرء | قرأ | 449 |
| ٥٩ | قائل | قيل | ٣٠٠ | ٥٧ | قرآن | قرأ | ۲۸۰ |
| 127 | كأس | كأس | ٣٠١ | ٥٧ | مستقرً | قرر | 171 |
| 73 | أكبر | كبر | ٣٠٢ | 127 | قسط | قسط | 7.4 |
| - 31 | كِبْر | كبر | 4.4 | 1 0 0 1 | قسم | قسم | 784 |
| 71 | الكتاب | کتب | 4.5 | ۸۵ | قسورة | | 475 |
| ٦٢ | کاتب | كتب | ٣٠٥ | ۸٥ | َ قصر | قصر | 440 |
| ٦٢ | كتاب | كتب | ٣٠٦ | ۸۵ | قطع | قطع | ۲۸٦ |
| ٦٢ | كتاب | كتب | ٣٠٧ | .0 \ | قعود | قعد | Y A Y |
| ٦٣ | كَتبَ | كتب | ٣٠٨ | ٥٨ | مَقْعَد | قعد | Y |
| ٦٣ | أكثر | كثر | ٣٠٩ | ٥٩ | ٱقلّ | قلل | 444 |
| ٦٣ | كذب | كذب | ٣١٠ | ٥٩ | أقلام | قلم | 44. |
| ٦٤ | كُفّار | كفر | ٣11 | 12. | قانع | قنع | 441 |
| ٦٤ | كافّة | كفف | ۳۱۲ | ٥٩ | قائل | قول | 797 |
| 78 | كَنْز | كنز | 414 | ٥٩ | قِيل | قول | 798 |
| 78 | الكوثر | كوثر | ٣١٤ | ٥٩ | أقام | قوم | 445 |
| ٦٤ | کاد | کود | ٣١٥ | ٥٩ | قام | قوم | 190 |
| 78 | کاد | کید | ۳۱٦ | ٦. | قیام | قوم | 797 |

| الصفحة | الكلمة | الجذر | ſ | لحة | الصة | الكلمة | الجذر | ١ |
|-----------|--------------|-------|-----|-----|------------|--------------------|-------|-----|
| ٦٨ | مائدة | ميد | 444 | | ٦٤ | K | K | 717 |
| ٦٨ | نبات | نبت ا | 771 | | ٥٢ | لسان | لسن ا | 414 |
| ٦٨ | نُجْم | | 449 | | ٦٥ | لاَمَسَ | لس | 719 |
| 12. | نِد | ندد | 72. | | ٧٧ | لَمَس | لس | ٣٢٠ |
| ٦٨ | نذير | | 781 | | ٦٥ | Ű | لما | 471 |
| ٦٨ | أنزل إلى | نزل | 727 | | ٦٥ | ما | ما | 477 |
| ٦٨ | أنزل على | نزل | 727 | | 127 | ما | ما | 444 |
| 157 | نَسِي | نسي | 725 | | 77 | متاع | متع | 445 |
| YY | نُصْب | نصب | 720 | | 77 | أمثال | مثل | 770 |
| - 49 | أنصار | نصر | 757 | | 127 | <u>م</u> ِثْل | مثل | 447 |
| 154 | أنصار | نصر | ٣٤٧ | | 77 | مَدُ | مدد | 227 |
| 79 | أنظَر | نظر | ٣٤٨ | | 77 | ر مر | مرر | ٣٢٨ |
| ٦٩ | نَعَم | انعم | 459 | | 77 | مس | مسس | 449 |
| 79 | ِ انفر | انفر | ٣٥٠ | | Y Y | تمسًك | مسك | ٣٣٠ |
| 79 | أنفق | نفق | ۲٥١ | | 77 | مالك | ملك | 441 |
| 79 | نكاح | نکح | 401 | | 77 | مَلَك | ملك | ٣٣٢ |
| ٧٠ | انور | نور | 404 | | 77 | مَنْ | من | ٣٣٢ |
| ٧٠ | يه و يهجر | هجر | 408 | | 74 | مِنْ | من | ٤٣٣ |
| ٧٠ | هاد | هدي | ٣٥٥ | | 77 | مَن | منن | ٥٣٣ |
| ٧٠ | هُود | هود | 707 | | ٦٨ | مُهْل مُهْل | مهل | ٣٣٦ |

| î. | الجذر | الكلمة | الصفحة | | الجذر | الكلمة | الصفحة |
|-------------|-------|---------------|-------------|-------------|-------|-----------|--------|
| 404 | هوي | هوی | ٧٠ | ٣٧٠ | وفي | أوفى | ٧٢ |
| 404 | وثق | وَ ثَاق | Y .• | ٣٧١ | ولد | وَلَد | ٧٢ |
| 409 | وجل | وَجِل | ٧١ | 277 | ولي | تولّی | ٧٣ |
| ٣٦٠ | وجه | وجه | ٧١ | ٣٧٣ | ولي | مولًى | 127 |
| 771 | ودد | وَدَ | ٧١ | 275 | ولي | وَلَّى | ٧٣ |
| 777 | ورد | و ِرْد | ٧١ | ٣٧٥ | يأس | يياس | ٧٣ |
| 474 | وري | وراء | ٧١ | 477 | يدي | ید | ٧٣ |
| 478 | وري | وراء | 154 | ٣٧٧ | يسر | اليُسرَى | ٧٣ |
| 470 | وزع | أوزع | 154 | ٣ ٧٨ | يسر | يسير | ٤٦ |
| 417 | وزن | موازين | ٧١ | 449 | ین | أيان | ٧٣ |
| ٣7 ٧ | وسط | وأسأط | ٧٢ | ٣٨٠ | ین | مَيْمَنَة | ٧٤ |
| ۲٦٨ | وعد | مَوْعِد | ٧٢ | 471 | ین | يين | ٧٤ |
| 419 | وعد | يوعَد | ٧٢ | <u></u> | | 1 | 1 |

قائمة المراجع

1-الإتقان في علوم القرآن للسيوطي- تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم- دار التراث بالقاهرة.

٢-أسماء الله الحسنى- أحمد مختار عمر- عالم الكتب بالقاهرة ١٩٩٧.

٣-الأضداد لابن السكيت- ضمن ثلاثة كتب في الأضداد- نشر أوغست هفنر-دار الكتب العلمية- بيروت.

3-الأضداد للأصمعي- ضمن ثلاثة كتب في الأضداد- نشر أوغست هفنر- دار الكتب العلمية- بيروت.

٥-الأضداد للسجستاني- ضمن ثلاثة كتب في الأضداد- نشر أوغست هفنر- دار الكتب العلمية- بيروت.

7-الأضداد للصغاني- ذيل لـثلاثة كتب في الأضداد- نشر أوغست هفنر- دار الكتب العلمية- بيروت.

٧-الإملاء والترقيم- عبد العليم إبراهيم- مكتبة غريب بالقاهرة.

٨-البحر المحيط لأبى حيان الأندلسي.

٩-البرهان في علوم القرآن للزركشي- تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم- بيروت . ١٩٨٨.

١٠-التصاريف ليحيى بن سلام- تحقيق هند شلبي- تونس ١٩٨٠.

١١-تفسير غريب القرآن للسجستاني- دار التراث بالقاهرة.

١٢-الجامع لأحكام القرآن للقرطبي- دار الحديث بالقاهرة ١٩٩٦.

17-دراسات لأسلوب القرآن الكريم- محمد عبد الخالق عضيمة- مطبعة السعادة بالقاهرة ١٩٨٠.

18-دراسات لغوية في القرآن الكريم وقراءاته- أحمد مختار عمر- عالم الكتب بالقاهرة ٢٠٠١.

10-السبعة في القراءات لابن مجاهد- تحقيق شوقي ضيف- دار المعارف بالقاهرة- ط ثالثة.

١٦-سر الليال في القلب والإبدال- أحمد فارس الشدياق- الآستانة ١٢٨٤هـ.

١٧-علم الدلالة- أحمد مختار عمر- عالم الكتب بالقاهرة- ط ثانية ١٩٨٨.

١٨-الفيصل في ألوان الجموع- عباس أبو السعود- دار المعارف بالقاهرة ١٩٧١.

19-الكشاف للزمخشري- دار الفكر- بيروت.

٢٠-الكليات لأبي البقاء الكفوي- مؤسسة الرسالة- ط ثانية ١٩٩٣.

٢١-لسان العرب لابن منظور.

٢٢-لغة القرآن- أحمد مختار عمر- مؤسسة الكويت للتقدم العلمي- ط أولى . ١٩٩٣.

٢٣-اللفظ المعرّب في القرآن الكريم-يونس موسى شتات- رسالة ماجستير محفوظة عهد الدراسات الإسلامية بالقاهرة.

٢٤-الزهر للسيوطي- تحقيق محمد أحمد جاد المولى وآخرين- مطبعة الحلبي بالقاهرة.

٢٥-مسائل نافع بن الأزرق- محمد فؤاد عبد الباقي- مطبعة الحلبي بالقاهرة ١٩٥٠.

٢٦-المسترك اللفظي في الحقل القرآني- عبد العال سالم- مؤسسة الرسالة- ط أولى
 ١٩٩٦.

٢٧-معترك الأقران للسيوطي- تحقيق علي محمد البجاوي- دار الفكر العربي
 بالقاهرة ١٩٦٩.

٢٨-معجم الأدوات والضمائر في القرآن الكريم- إسماعيل عمايرة وعبد الحميد
 مصطفى - مطبعة الرسالة- بيروت ١٩٩٨.

٢٩-معجم ألفاظ القرآن الكريم- مجمع اللغة العربية بالقاهرة ١٩٩٠.

٣٠-معجم القراءات القرآنية- أحمد مختار عمر وعبد العالم سالم- عالم الكتب بالقاهرة ١٩٩٧.

٣١-المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم- كمد فؤاد عبدالباقي.

٣٢-المعجم الموسوعي لألفاظ القرآن الكريم وقراءاته- أحمد مختار عمر- شركة سطور ٢٠٠٢.

٣٣-المعرب للجواليقي- تحقيق ف. عبد الرحيم- دار القلم بدمشق ١٩٩٠.

٣٤-المفردات في غريب القرآن للراغب الأصفهاني- دار المعرفة- بيروت.

٣٥-القاييس لابن فارس- تحقيق عبد السلام هارون- مطبعة الحلبي- ط ثالثة

ر النشر في القراءات العشر لابن الجزري- دار الفكر بالقاهرة.

٣٧-الوجوه والنظائر في القرآن الكريم للدامغاني- المجلس الأعلى للشئون الإسلامية بالقاهرة١٩٩٢.

٣٨-الوجوه والنظائر في القرآن الكريم- سلوى محمد العوا- دار الشروق بالقاهرة . ١٩٩٨.

كتب أخرى للمؤلف

1-تاريخ اللغة العربية في مصر- الهيئة العامة للتأليف والنشر- القاهرة ١٩٧٠م. ٢-النشاط الثقافي في ليبيا من الفتح الإسلامي حتى بداية العصر التركي- الجامعة الليبية ١٩٧١م

٣-البحث اللغوي عند العرب-سبع طبعات- عالم الكتب بالقاهرة ١٩٧١- ١٩٧٧م. ٤-البحث اللغوي عند الهنود- دار الثقافة بيروت ١٩٧٢م.

٥-أسس علم اللغة- ترجمة عن الإنجليزية-عالم الكتب بالقاهرة ١٩٧٣، ١٩٨٣م. ٦-من قضايا اللغة والنحو- عالم الكتب بالقاهرة ١٩٧٤م.

٧-ديوان الأدب للفارابي- تحقيق ودراسة- مجمع اللغة العربية بالقاهرة في خمسة أجزاء ١٩٧٤- ١٩٧٩م.

٨-المنجد في اللغة لكراع-تحقيق بالاشتراك -عالم الكتب بالقاهرة ١٩٧٦، ١٩٨٨م.
 ١-دراسة الصوت اللغوي- ثلاث طبعات- عالم الكتب بالقاهرة ١٩٧٦، ١٩٩١م.
 ١٠-العربية الصحيحة- عالم الكتب بالقاهرة ١٩٨١، ١٩٩٨م.

11-اللغة واللون- دار البحوث العلمية بالكويت ١٩٨٢م، وعالم الكتب بالقاهرة ١٩٩٧م.

17- علم الدلالة- دار العروبة بالكويت ١٩٨٨م، وعالم الكتب بالقاهرة ١٩٨٨م. 17- معجم القراءات القرآنية (بالاشتراك) ثمانية أجزاء- جامعة الكويت- طبعة أولى ١٩٨٢- ١٩٨٥م وطبعة ثانية ١٩٨٨م، وطبعة ثالثة- عالم الكتب ١٩٩٧م. 12-النحو الأساسي (بالاشتراك)- ذات السلاسل بالكويت١٩٨٤- دار الفكر بالقاهرة ١٩٨٨، ١٩٩٦م.

10-العجم العربي الأساسي (تأليف بالاشتراك) المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ١٩٨٩م.

17-أخطاء اللغة العربية المعاصرة عند الكتاب والإذاعيين- عالم الكتب بالقاهرة 71-أخطاء اللغة العربية المعاصرة عند الكتاب والإذاعيين- عالم الكتب بالقاهرة 1991، 1997، 1997، 2001،

١٧-تاريخ اللغة العربية في مصر والمغرب الأدنى- عالم الكتب بالقاهرة ١٩٩٢م.

١٨-لغة القرآن- مؤسسة الكويت للتقدم العلمي- الكويت ١٩٩٣م.

١٩-معاجم الأبنية في اللغة العربية- عالم الكتب بالقاهرة ١٩٩٥م.

٢٠-اللغة واختلاف الجنسين- عالم الكتب بالقاهرة ١٩٩٦م.

٢١-التدريبات اللغوية والقواعد النحوية- تأليف بالاشتراك- ذات السلاسل بالكويت ١٩٩٦م.

٢٢-أسماء الله الحسنى: دراسة في البنية والدلالة- عالم الكتب بالقاهرة ١٩٩٧م.

٢٣-صناعة المعجم الحديث- عالم الكتب بالقاهرة ١٩٩٨م.

٢٤-الكنز الكبير: معجم شامل للمجالات والمترادفات والمتضادات- شركة سطور المحادم.

٢٥-دراسات لغوية في القرآن الكريم وقراءاته- عالم الكتب بالقاهرة ٢٠٠١م.

٢٦-أنا واللغة والمجمع- عالم الكتب بالقاهرة ٢٠٠٢م.

٢٧-المعجم الموسوعي لألفاظ القرآن الكريم وقراءاته - شركة سطور ٢٠٠٢م.